

Baptême 4

L'an mil huit cent trente, le vingt huit du mois de janvier, est né à Bras Jean George agnèsen, fils légitime de Jean François agnèsen et de Marie Joseph Martin Conjoint, domiciliés à Bras lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souly par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean George agnèsen et pour marraine Marie Catherine Martin les deux de Bras lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souly les jour, mois, et an que dessus après lecture faite. J. G. agnèsen suit la marque de Marie Catherine Martin. J. M. Frankard dess.

Baptême

Mar. El 5
Thomas

L'an mil huit cent trente le vingt neuf du mois de janvier, est née a doncols Marie Elisabeth Thomas fille légitime de Jean Pierre Thomas et de Marie Anne Schröder Conjoint, domiciliés a doncols, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souly par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Mathieu Graff de doncols et pour marraine Marie Elisabeth Thomas de Tarchany, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souly les jour, mois, et an que dessus après lecture faite. Mathieu Graff suit la marque de Marie Elisabeth Thomas ne sachant écrire. J. M. Frankard dess.

Sepulture 6

L'an mil huit cent trente, le cinq du mois de février est né a doncols et est décédé un peu après sa naissance un enfant appartenant à Nicolas Schmitz et a Marie Elisabeth Graff Conjoint, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissial de Souly par moi desservant soussigné, cet enfant a été baptisé par la sage femme d'après rapport me fait. J. M. Frankard dess.

Baptême

Maria Jos. F
Bache

L'an mil huit cent trente le treize du mois de février est née a doncols Marie Joseph Bache fille légitime de Jean Nicolas Bache et de Marie Anne Graff Conjoint domiciliés a doncols, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souly par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Nicolas Graff de Berli et pour marraine Marie Joseph Bache de doncols lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Nicolas Graff Marie Joseph Bache

Sepulture 8

L'an mil huit cent trente le vingt sept du mois de février, est décédée a doncols Marie Souffaint, son corps a été enterré le premier du mois de mars dans notre cimetière paroissial de Souly par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess.

pour parrain Jean Nicolas viellgen de ruche-la ville et pour marraine
marguerite phil de souly lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
ils ont répondu ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici sousmarqué
dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus
après lecture faite suit la marque de Jean Nicolas viellgen
ne sachant écrire, suit la marque de marguerite phil ne sachant
écrire. ~ ~ ~

15. *Sépulture* L'an mil huit cent trente est décédé à doncois François Nicolas Roussy
son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de
souly par moi desservant soussigné. ~ ~ ~

16. *Baptême* L'an mil huit cent trente le quinze du mois de mai est né à souly Marie
flament fille légitime de Nicolas flament et de Marie mairisse conjoint domicile
à souly, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale de souly
par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Michel et pour marraine
Thérèse les mairisse les deux de larchamps, lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en
foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison
pastorale de souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite.
suit la marque de Thérèse mairisse ne sachant
écrire. ~ ~ ~

17. *Baptême* L'an mil huit cent trente le premier jour du mois de juin est né à Bras
Marie Eugénie Holrich, fille légitime de Jean François Holrich et de
Marie Dieu. Domicile conjoint domicile à bras, laquelle a été baptisée le
même jour dans notre église paroissiale de souly par moi desservant soussigné
elle a eu pour parrain Wolles guillaume de Bartogne et pour marraine
Agnesse Marie Catherine Joseph de bras lesquelles étant interrogés s'ils
savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus après lecture
faite. *Wolles guillaume Marie Catherine Joseph*
Agnesse ~ ~ ~

18. *Baptême* L'an mil huit cent trente le vingt neuf du mois d'août, est né à doncois
Jean Nicolas Schen, fils légitime de Jean Pierre Schen et de Marguerite
haag conjoint domicile à doncois, lequel a été baptisé le lendemain dans
notre église paroissiale de souly par moi desservant soussigné, il a eu pour
parrain Jean Nicolas Bache et pour marraine Marie Madeleine Pétres
les deux de doncois lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de
souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite.
Jean Nicolas Bache Marie Madeleine Pétres ~ ~ ~

19. *Baptême* L'an mil huit cent trente le quatorze du mois de septembre est né à doncois
Marie Suzanne Celestine fille légitime de Jean François Belche et d'Anne Marie
Sondag conjoint domicile à doncois, laquelle a été baptisée le
lendemain dans notre église paroissiale de souly par moi desservant
soussigné, elle a eu pour parrain Jean Michel Sondag et pour
marraine Suzanne Neij les deux de Gersdorf lesquels étant interrogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont
ici signé dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. *90. Sondag Suzanne Neij*
~ ~ ~

~ ~ ~ J. M. Frankard dff

Ba Sepulture 20

L'an mil huit cent trente, le quatre du mois de novembre, est décidé à doncol hatot Thomas, son corps a été enterré le lendemain de la Cimetière de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Baptême 21

L'an mil huit cent trente le huit du mois de novembre est né à Souley Jean François Nicks, fils légitime de Hubert Nicks et d'une Marie Geranson conjoints domiciliés à Souley; lequel acte Baptême le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné il a eu pour parrain Jean Peters de doncol et pour marraine Marie Elisabeth Triniane de Souley, les quels et aut intéressés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite Jean Peters suit la marque + d'Elisabeth Triniane ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Sepulture 22

L'an mil huit cent trente le neuf du mois de novembre est décidé au moulin du hutton Jean Nicolas Gromerch son corps a été enterré le lendemain dans la cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Sepulture 1

L'an mil huit cent trente un, le neuf du mois de janvier est décidé à doncol Catherine Jacques son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Mariage 2

L'an mil huit cent trente-un le quinze du mois de janvier, après trois publications faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale de Souley de même que dans l'église paroissiale de Luchapay sans aucun empêchement du futur mariage entre Henry Gilbar natif de Wolaville fils légitime de Nicolas Joseph Gilbar et de Marie Barbé Gillet d'une part; et entre Catherine Marguerite Batta fille légitime de Julien Batta et de Catherine François Kelnar notre paroissienne d'autre part; les susnommés ont reçu la benediction nuptiale dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné en présence de Jean François Kaune de Souley et de Henry Joseph Lambert de Bonignon témoins a ce appelés les parties contractantes mariage étant intéressés s'ils savoient écrire ils ont répondu ne le savoir en foi de quoi ils ont ici sousmarqué dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Suit la marque de Henry Gilbar suit la marque de Catherine Marguerite Batta ne sachant écrire J. F. Kaune deff

H. J. Lambert

J. M. Frankard deff

Mariage 3

L'an mil huit cent trente-un le dix huit du mois de janvier, après trois publications faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale de Souley sans aucun empêchement du futur mariage entre Guillaume Grandjean natif de Luchapay, fils légitime de feu Martin Grandjean et d'Elisabeth Aguerman d'une part; et entre Marie Louise Martin fille légitime de feu François Martin

Sepulture 4

Mariage 5

Sepulture 6

Baptême

Kar. Am. Tot
Grass 7

Et de fene marianne ~~Remet~~ de doncolobes paroissee les susnommes ont
reçu la benediction nuptiale dans notre eglise paroissee de fontey par
moi desservant soussigné, en presence de Nicolas francois thie et de francois
et martin les deux de doncolobes temoins a ce appellez les parties contractans mariage
interrogez s'ils savaient ceire le pour et repondre le savoir et l'épouse ne
le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousigné
dans la maison pastorale de fontey les jour, mois et an que dessus
apres lecture. J. M. Frankard thie la x marque de marie lousp et martin
ne sachant ceire P. L. Chise francois Martin
J. M. Frankard dess

Sepulture 4 L'an mil huit cent trente-un, le treize du mois de janvier est decede
a doncolobes marie joseph Burtembois. Son corps a été enterré le lendemain
dans notre cimetiere paroissee de fontey par moi desservant.
J. M. Frankard dess

Mariage 5 L'an mil huit cent trente-un, le quinze du mois de fevrier apres
deux publications faites dans notre eglise paroissee sans aucun empede-
chement, et ayant obtenu la dispense de la troisieme du superieur
ecclesiastique du futur mariage entre pierre joseph henan natif de
Remuamont fils legitime d'urban henan et de fene marie francoise
pironbi et entre marie lorent de doncolobes, fille legitime de guillaume
sarent et de fene marie susane keitien, les susnommes ont reçu la benediction
nuptiale dans notre eglise paroissee de fontey du desservant soussigné
en presence de mathieu graff et de Nicolas joseph bolriche les
deux de doncolobes temoins a ce appellez, les parties interrogez s'ils savaient
ceire le pour et repondre ne le savoir et l'épouse le savoir faire, en foi
de quoi ils ont ici signé et respectivement sousigné dans la
maison pastorale de fontey les jour, mois et an que dessus apres
lecture faite. Suit la x marque de pierre joseph henan ne sachant ceire
marie lorent, Mathieu Graff Nicolas joseph bolri-
che

Sepulture 6 L'an mil huit cent trente-un le premier jour du mois de mars est
né a doncolobes un enfant appartenant a Nicolas thie et a marie
et isabelle graff conjoints domiciliés a doncolobes lequel est mort
un peu apres sa naissance ayant été baptisé par la sage femme
d'après rapport. Son corps a été enterré le lendemain dans notre
cimetiere paroissee de fontey par moi desservant soussigné.
J. M. Frankard dess

Baptême 7 L'an mil huit cent trente-un le trois du mois de mars est née a
doncolobes marie anne joseph graff, fille legitime de mathieu
graff et de marie et isabelle thomas conjoints domiciliés a doncolobes
laquelle a été baptisée dans notre eglise paroissee de fontey par
moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Nicolas francois
thie et pour marraine marie anne graff les deux de doncolobes
lesquels etant interrogez s'ils savaient ils ont repondre le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de fontey
les jour, mois et an que dessus apres lecture faite.
P. L. Chise Marie anne Graff J. M. Frankard dess

Baptême
8

L'an mil huit cent trente-un, le deux du mois de mars, est née à doncoz marie francoise clement fille legitieme de francois clement et de marguerite kemmer conjointement domiciliés à doncoz, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise paroissiale de souly par moi desservant. elle a eu pour parrain Nicolas clement de Bas papelement en service à Baslogne et pour marraine marie francoise Schreder de doncoz qui a mis la main pour anne marie kemmer lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Nicolas clement m. & Schreder

Baptême
Maria Bonn
Kirtz 9

L'an mil huit cent trente-un le quinze du mois de mars est née à doncoz marie barbe Kirtz, fille legitieme de pierre Kirtz et de marie Catherine Schetter conjointement domiciliés à doncoz laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale de souly par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jean Louis Schetter de doncoz et pour marraine barbe euschtus de hochet lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite Jean Louis Schetter fait la marque de barbe euschtus ne sachant écrire. ~ ~ ~ M. Frankard dess

Baptême
Maria Jos. 10
Brasseur

L'an mil huit cent trente-un le sept sept du mois d'avril, est née à doncoz marie Joseph Brasseur fille legitieme de pierre theodore Joseph Brasseur et de marie Catherine Brack conjointement domiciliés à doncoz, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise paroissiale de souly par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Baptiste Brack de Watrange et pour marraine marie Joseph Brasseur de doncoz lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Baptiste Brack fait la marque X de marie Joseph Brasseur ne sachant écrire. M. Frankard dess

Baptême
Mar. Franc.
Lutgen 11

L'an mil huit cent trente-un le deux du mois de mai est née à souly marie francoise Lutgen fille legitieme de Jean Francois Lutgen et de marie francoise Lœune conjointement domiciliés à souly laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale de souly par moi desservant. elle a eu pour parrain Jean Nicolas Rode de nefte et pour marraine marie Jeanne fabritius de souly lesquels

Baptême
12

Baptême
13

Sepulture
14

Sepulture
15

Baptême
16
Mar. Coelst
Belabe

etant interrogé s'il savaient écrire le parrain a répondu
le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi
ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans
la maison pastorale le jour mois et an que dessus après
lecture faite. Jean Nicolas Rode suit la marque de Marie
Jeanne Fabre ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Baptême
12

L'an mil huit cent trente-un le neuf du mois de mai est né à Souley
Jean Hubert Gilbar, fils légitime de Henri Gilbar et Catherine
Marguerite Gatter Conjoint journaliers à Souley, lequel a été baptisé
le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi deffervant
suffragant; il a eu pour parrain Hubert-Paul Gatter de Souley
et pour marraine Marie Gilbar de Souley, lesquels étant
interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir
et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé
et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de
Souley le jour, mois et an que dessus après lecture faite.
Paul Gatter suit la marque de Marie Gilbar ne sachant
écrire. J. M. Frankard deff

Baptême
13

L'an mil huit cent trente-un le dix du mois de juin est née
à Bras Marie Catherine Glaisner, fille légitime de Jean Glaisner
et de Marie Mach Conjoint journaliers à Bras, laquelle a été baptisée
le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi deffervant
suffragant; elle a eu pour parrain Pierre Glaisner d'Insebourg
et pour marraine Marie Catherine Leonard de Bras, lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley
le jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. M. Frankard deff

Sepulture
14

L'an mil huit cent trente-un, le dix-neuf du mois de juin
est décédée à Bras a une Marie Trejse son corps a été
enterré le lendemain dans le cimetière dudit Bras par moi
deffervant suffragant. J. M. Frankard deff

Sepulture
15

L'an mil huit cent trente-un, le vingt-neuf du mois de juin est
décédée à Doncois Jean Nicolas Schers son corps a été enterré le
lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley par moi
deffervant suffragant. J. M. Frankard deff

Baptême
16
Mar. Coelst
Belebe

L'an mil huit cent trente-un, le deux du mois de juillet est née à
Doncois Marie Célestine Belebe, fille légitime de Henry Joseph
Belebe et de Marie Françoise Guillaume Conjoint domiciliés à
Doncois laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale
de Souley par moi deffervant suffragant; elle a eu pour parrain Jean
Henry Vouche de Beure et pour marraine Marie Joseph Guillaume
de Doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont

repondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Sontz les jour mois, et an que dessus après lecture faite. j. H. mouche M. S. *Frankard*.

Sepulture 17 L'an mil huit cent trente-un, le quatre du mois de juillet est décédé à Bras Michiel Leonard, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière dudit Bras par moi desservant soussigné. *J. M. Frankard*

Sepulture 18 L'an mil huit cent trente-un le quinze du mois de juillet, est décédé à Bras Jean Pierre Cremer, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière dudit Bras par moi desservant soussigné. *J. M. Frankard*

Sepulture 18 L'an mil huit cent trente-un le vingt du mois de juillet est décédé à Bras Jean Joseph Thomas, son corps a été enterré le vingt deux du courant dans le cimetière dudit Bras par moi desservant soussigné. *J. M. Frankard*

Baptême 19 L'an mil huit cent trente-un, le vingt trois du mois d'août, est née à Sontz Marie Augustine Perotte, fille légitime de Jean Joseph Perotte et de Marie Madeleine Dieu donnée Conjointes domiciliés à Sontz; L'enfant a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant soussigné elle a eu pour parrain Philippe Joseph Pasco de Doncols et pour marraine Marie Eve Lousaint de Sontz lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué dans la maison pastorale de Sontz les jour mois et an que dessus après lecture faite. *J. H. mouche* fait la marque de Marie Eve Lousaint ne sachant écrire. *J. M. Frankard*

Baptême 20 L'an mil huit cent trente-un, le vingt du mois de septembre est né à Sontz Jean François Lousaint, fils légitime de Jean Philippe Lousaint et de Marie Thérèse Grand Jean Conjointes domiciliés à Sontz, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Jean François Lambert Lousaint de Doncols et pour marraine Marie Eve Lousaint de Sontz lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué dans la maison pastorale de Sontz les jour mois et an que dessus après lecture faite. *J. H. mouche* fait la marque de Marie Eve Lousaint ne sachant écrire. *J. M. Frankard*

Baptême 21 L'an mil huit cent trente-un, le vingt trois du mois d'octobre, est né à Doncols Jean Joseph Halbord, fils légitime de Mathias Halbord et de Catherine Louis Conjointes domiciliés à Doncols, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Gabriel Lousaint

Baptême 22

Baptême 23

Baptême 24

de Bachelarde et pour marraine Anne Marie Casot de Létrubois
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici sous marqué dans
la maison pastorale de Souly les jour, mois et an que dessus
après lecture faite. Suit la marque X de Gabriel Louisse
Suit la marque X d'Anne Marie Casot ne sachant écrire.

Baptême
22

L'an mil huit cent trente-un le vingt sept du mois d'octobre
est née à Doncolb Marie Catherine Martin fille légitime
de François Martin et de Catherine Brasse Conjoint, Domiciliés
à Doncolb, laquelle a été baptisée le même jour dans notre
église paroissiale de Souly par moi desservant soussigné
elle a eu pour parrain Jean Robert Lempereur d'ass.
nois et pour marraine Marie Catherine Jacques de
Winsela; lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sous marqué dans la maison pastorale de Souly les jour
mois, et an que dessus après lecture faite.

J. R. Lempereur Suit la X marque de Marie Catherine
Jacques ne sachant écrire. ~ J. M. Frankard Dess.

Baptême
23

L'an mil huit cent trente-un le quatorze du mois de novembre
est né à Bras Jean Henry Colignon, fils légitime de Guillaume
Joseph Colignon et de Catherine Joseph Hubertij Conjoint
Domiciliés à Bras, lequel a été baptisé le même jour dans
notre église paroissiale de Souly par moi desservant
soussigné; il a eu pour parrain Jean Henry Colignon
de Lefrij et pour marraine Marie Catherine Hubertij de
Bras; lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils
ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souly les jour, mois,
et an que dessus après lecture faite.

Jean Henry Colignon et Marie Catherine Hubertij

Baptême
24

L'an mil huit cent trente-un, le vingt deux du mois de
Novembre, est né à Bras François Joseph Agnèsseu fils
légitime de Jean François Agnèsseu et de Marie Joseph
Martin Conjoint Domiciliés à Bras lequel a été baptisé
le même jour dans notre église paroissiale de Souly par moi
desservant soussigné; il a eu pour parrain François Joseph
Agnèsseu Wilimon et pour marraine Marie Therese
Martin de Beplagne lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont
ici signé dans la maison pastorale de Souly

les jours, mois et an que dessus après lecture faite
par moi Joseph Augustin maître des mesur
L. M. Frankard

Mariage

25

L'an mil huit cent trente-un, le vingt trois du mois de novembre
au extrait du contrat civil passé devant l'officier civil de
la mairie de vinçels entre Nicolas Nicloux de doncols et entre
marie jeanne Burhain journalière à Soudy après deux publications
de Soudy, et ayant obtenu la dispense d'une seconde publication
ecclésiastique, sans aucun empêchement du futur mariage entre
Nicolas Nicloux, fils légitime de Nicolas Nicloux et de feu
marie schome, et entre marie jeanne Burhain, fille légitime
de Jean Jacques Burhain et de jeanne marie Hoyer journalière,
de Soudy, les susnommés ont reçu la bénédiction nuptiale du
desservant soussigné dans l'église paroissiale de Soudy
en présence de Jean François Rame et de Jean Philippe
Cussaint les deux de Soudy témoins à ce appelés qui avec
les parties contractant mariage interrogés, ils s'avaient
écrit l'époux a répondu le savoir et la morale pose ne le
savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sous marque dans la maison pastorale de Soudy les jours
mois et an que dessus après lecture faite. N. Nicloux
J. Hamey J. P. Toussaint L. M. Frankard

Sepulture

26

L'an mil huit cent trente-un, le vingt neuf du mois de novembre
est décédé à doncols Jean Toussaint, son corps a été enterre
le lendemain dans notre église paroissiale de Soudy par
moi desservant soussigné. L. M. Frankard

Baptême

1

1832
L'an mil huit cent trente deux, le dix du mois de janvier
est né à doncols marie Marguerite grandgenette fille
légitime de Guillaume grandgenette et de marie Louise
Martin conjoints domiciliés à doncols; laquelle a été
baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Soudy
par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain
gregoire Richard de dolige qui a mis la main pour
Jean Robert Lempereur d'essenais, et pour marraine marie
Marguerite haqueman de reconne les quels et ayant interrogés
ils s'avaient écrit ils ont répondu ne le savoir faire en foi
de quoi ils ont ici sous marque dans la maison pastorale de
Soudy les jours mois et an que dessus après lecture faite
L. M. Frankard

Baptême

2

L'an mil huit cent trente deux, le vingt trois du mois
de janvier est né à Bras Joseph Victor Clopin fils
légitime de Theodor Clopin et de marie Catherine prelu,
conjoints domiciliés à Bras; lequel a été baptisé
le même jour dans notre église paroissiale de Soudy

Sepulture 3

Baptême 4
Marie Elisabeth
Thomas

Sepulture 5

Baptême 6
Car. Jos. Eug.
Roth

Mariage 7

par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain prêtre
Joseph Thomas de Mageret et pour marraine Anne Marie
Lutgen de Berle, lesquels étant interrogés s'ils faisoient
écriture le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le
savoir seire en foi de quoi ils ont ici signé et respective-
ment souscrit dans la maison pastorale de Souley
les jours, mois, et an que dessus après lecture faite.
prêtre Joseph Thomas Lutgen de Berle
Ne sachant écrire

Sepulture

L'an mil huit cent trente deux le vingt quatre du mois de janvier
est décédée à Bras Marie Dieu-Donnée Thiry son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière dudit Bras par moi desservant
soussigné.

Baptême

Maria Elis.
Thomas.

L'an mil huit cent trente deux, le vingt sept du mois de janvier
est née à doncois Marie Elisabeth Thomas, fille légitime de Gregoire
Thomas et d'Elisabeth Redin Conjointes Domiciliées à doncois
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale
de Souley par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain
Jean François Joseph Louis de Noville et pour marraine Marie
Catherine Bouffé de doncois, lesquels étant interrogés s'ils faisoient
écriture ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souley les jours, mois et an que
dessus après lecture faite. J. P. J. Louis Marie Catherine
Bouffé.

Sepulture

L'an mil huit cent trente deux, le trois du mois de février est décédée
à doncois Marguerite Poncin âgée de quinze ans, ^{admirable des lauriers} son corps a été
enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley
par moi desservant soussigné.

Baptême

Cur. Jos. Eug.
Roth.

L'an mil huit cent trente deux, le cinq du mois de février est né à
doncois Charles Joseph Eugene, fils légitime de François Joseph Rhoda
et de Marie Dieu-Donnée Henneau Conjointes Domiciliées à doncois
lequel a été baptisé le lendemain dans notre église paroissiale de
Souley; il a eu pour parrain Jean François Joseph Anastase Rotha
et pour marraine Catherine Joseph Lemaire les deux de doncois
lesquels étant interrogés s'ils faisoient écriture ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley
les jours, mois et an que dessus après lecture faite. Jean F. Roth
Catherine Joseph Lemaire

Marriage

L'an mil huit cent trente deux, le huit du mois de février, vu l'extrait
du contrat civil passé devant l'officier de l'état civil de la mairie
de Wijnfeld entre Nicolas Joseph Holliche natif de Lonchamp et entre
Marie Catherine Kirche de doncois, après trois publications faites
trois jours de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale
de Souley sans aucun empêchement du futur mariage entre Nicolas

Joseph Holriche natif de Lonchamps, fils légitime de feu Jean Holriche et de sa veuve de Marie Catherine Boset, et entre Marie Catherine Kirch de Doncois, fille légitime de feu Pierre Kirch et de sa femme Marie Catherine Delveau nos paroissiens. Les susnommés ont reçu la bénédiction nuptiale du desservant soussigné dans notre église paroissiale de Souty en présence de Mathieu Graff et de Jean Nicolas Baiche les deux de Doncois témoins à ce appelés, les parties interrogées s'il savaient écrire l'époux a répondu le savoir et l'épouse ne le savoir en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souty les jour, mois, et an que dessus après lecture faite.

Nicolas Joseph Holriche suit la X^e marque de Marie Catherine Kirch Mathieu Graff Jean Nicolas Baiche J. M. Frankard L'an mil huit cent huit deuse, le treize du mois de février est décédé a Souty Jean François Kœune âgé de septante cinq ans administrateur de tous les sacrements de notre mère la sainte église, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souty par moi desservant soussigné.

L'an mil huit cent vingt deux, le vingt un du mois de février est né a Doncois un enfant du sexe féminin procréé de Pierre Joseph Clement et d'Elisabeth Schröder unis civilement, qui est mort un peu après sa naissance et qui a été baptisé par certaines personnes d'après rapport son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess

L'an mil huit cent vingt deux, le vingt trois du mois de février est décédé a Souty Dominique Freres hardier audit lieu âgé de cinquante neuf ans administrateur de sacrements de notre mère la sainte église, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souty par moi desservant soussigné.

L'an mil huit cent vingt deux, le 1^{er} du mois de mars est décédé a Doncois Marie Joseph Belche âgée de douze ans son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souty par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess

L'an mil huit cent vingt deux, le trois du mois de mars est né a Bras Jean Pierre Gars, fils légitime de Nicolas Gars et de Marie Joseph Cremer Conjoint domiciliés a Bras, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Jean Pierre Tripet de Wardin et pour marraine Marie Gars d'Expellange lesquels étant interrogés s'il savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souty les jour, mois, et an que dessus après lecture faite. Triplet Jean Pierre suit la marque + de Marie Gars ne sachant écrire. J. M. Frankard dess

Sépulture
13

Baptême
14
Marie Françoise
Thomas

Baptême
15
Goeres
Marie

Baptême
16
Holriche
Tibiz

Baptême
17

Sépulture

13

L'an mil huit cent trente deux le six du mois de mars est décédé a doncob pierre Schreder agé de septante deux ans, administré des sacrements de notre mere la sainte eglise, son corps a été enterre le lendemain dans notre chere paroissiale de Souley par moi deffervant soussigné. J. M. Frankard deff

Baptême

14

Maria Françoise Thomas

L'an mil huit cent trente deux le sept du mois de mars est née a doncob marie françoise Thomas, fille légitime de Jean pierre Thomas et de marie anne Schreder conjoints domiciliés a doncob laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise paroissiale de Souley par moi deffervant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Michel Belche et pour marraine marie françoise piront les deux de doncob lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite. J. Michel Belche Marie Françoise Piront

Baptême

15

Goeres Marie

L'an mil huit cent trente deux le huit du mois de mars est née a bras marie goers, fille naturelle de marie goers native d'erpe dange laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise paroissiale de Souley par moi deffervant soussigné, avec la permission de son curé respectif, elle a eu pour parrain Nicolas goers de bras et pour marraine marie goers j'armaline a grunelcheil lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de Souley le jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. M. Frankard deff

Baptême

16

Holrich Thib

L'an mil huit cent trente deux le dix du mois de mars est né a doncob felicien joseph holrich, fils légitime de Martin holrich et de marie Marguerite Thib conjoints domiciliés a doncob, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi deffervant soussigné il a eu pour parrain Nicolas joseph holrich de doncob et pour marraine marie hanne de Bastogne lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. M. Frankard deff

Baptême

17

L'an mil huit cent trente deux le vingt neuf du mois de mars est née a bras ortance virginie Thomas fille légitime de Michel Thomas et de marie Joseph agnès conjoints domiciliés a luhumange, laquelle a été baptisée le même jour dans notre

eglise paroissiale de Souley par moi desservant Toussigne
 avec la permission de leur curé respectifs, elle a eu pour parrain
 Jean Joseph Agnès et pour marraine Marie Thérèse Agnès
 les deux de Bras lesquels étant interrogés, s'ils savaient écrire
 ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
 la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus
 après lecture faite. Jean Joseph Agnès
 de Bras. Marie Thérèse Agnès
 de Bras

L'époux a
 ont ici sig
 Souley les
 fait la
 j. c. p. de

Baptême

22

Sépulture

18 L'an mil huit cent trente deux Le vingt huit du mois de mars est
 décédée à Bras Catherine glaigner, âgée de quatre ans et six mois son
 corps a été enterré le trente du courant dans le cimetière dudit Bras
 par moi desservant Toussigne.

Baptême

Maria Angel.
 Schiers
 (ile)

19 L'an mil huit cent trente deux, le sept du mois de mai est née à
 Doncols Marie Angelique Schiers, fille naturelle de Marie Catherine
 Schiers domiciliée à Doncols, laquelle a été baptisée le même jour
 dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant Toussigne
 elle a eu pour parrain Guillaume Grandgenette et pour marraine
 Marie Angelique Pasquin les deux de Doncols, lesquels étant
 interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et
 la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé
 et respectivement souscrit dans la maison pastorale de
 Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Marriage

23

Sépulture

20 L'an mil huit cent trente deux le sept du mois de mai est
 né à Doncols un enfant du sexe masculin appartenant à
 Jean Haffé et Catherine Potté qui est mort un peu après
 sa naissance qui a été baptisé par la sage femme
 selon report, son corps a été enterré le lendemain dans
 notre cimetière paroissiale de Souley par moi desservant
 Toussigne.

Marriage

24
 Louis St. Toussaint
 et
 Marg. Thill

L'an mil huit cent trente deux, le dix sept du mois de mai, vu l'extrait
 du contrat civil passé devant le Bourgeois de Souley entre Jean Etienne
 Toussaint natif de Breinchamps et entre Anne Marguerite Thill de Souley,
 après trois publications faites trois jours de dimanche consécutifs dans
 notre église paroissiale de Souley sans aucun empêchement du futur
 mariage entre Jean Etienne Toussaint originaire de Breinchamps
 fils légitime de feu Pierre Joseph Toussaint et de feu Marguerite
 Baillot d'une part et entre Anne Marguerite Thill, fille légitime
 de Philippe Thill et d'Anne Joseph Reinert de Souley d'autre part
 les susnommés ont reçu de la bénédiction nuptiale du desservant
 Toussigne dans notre église paroissiale de Souley en présence de Jean
 Benoit de terre et de Jean Joseph Choffray les deux de Souley
 témoins à ce appelés, les parties interrogées s'ils savaient écrire

Sépulture

24

ont ici signé et respectivement sousmarque dans la maison
pastorale de Soutz les jour mois et an que dessus après lecture
faite. Philippus Haag suit la marque de Marie Augustine
Shock ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Baptême

30

L'an Mil huit cent trente deux le dix neuf du mois d'avant
est né à Doncolt Pierre Joseph Poncin, fils légitime de Nicolas Poncin
et de Susanne deques conjoints domiciliés à Doncolt, lequel a été baptisé
le même jour dans notre église paroissiale de Soutz par moi desservant
souligné; il a eu pour parrain Jean Pierre Thomas et pour marraine
Marie Dieu-donnée femme de Doncolt, les quels étant
interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi
de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Soutz
les jour mois et an que dessus après lecture faite. Marie Dieu-donnée femme de

Mariage

31

L'an mil huit cent trente deux le dix huit du mois de septembre
suivant l'extrait du contrat civil passé devant le bourgeois de la
mairie de Warden entre Jean François Holliche de Bras et entre
Catherine Lamouche native de Sampsout; après trois publications
faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale
de Soutz de même que dans l'église paroissiale de Bastogne
sans aucun empêchement du futur mariage entre Jean François
Holliche veuf de femme Marie Dieu-donnée Thiry de Bras d'une
part, et entre Catherine Catherine Lamouche native de Sampsout
fille légitime de Pierre Lamouche et de femme Catherine Lintz
paroissienne de Bastogne a raison de service dans cette paroisse
d'autre part; les susnommés ont reçu la Bénédiction nuptiale
du desservant souligné, avec autorisation du curé de Bastogne
dans la chapelle dudit bras en présence de Jean Matthieu
Kinck et de Jean Joseph Agnassen les deux de Bras témoins
à ce appelés les parties contractant mariage interrogés s'ils
savaient écrire le poux a répondu le savoir et s'y oser me
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sousmarqué dans la maison dudit Holliche dudit bras
les jour mois et an que dessus après lecture faite.
J. Holliche suit la marque de Catherine Lamouche
ne sachant écrire Jean Matthieu Kinck J. M. Frankard deff

Baptême

L'an mil huit cent trente deux le huit du mois de juillet, entre
Marie Elizabeth Giff. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff
deffus après lecture faite. Jean François Haas
signe dans la maison pastorale de Soutz les jour mois et an que
dessus. Il a répondu le savoir pour en foi de quoi il a
graffé ses deux-donc, lequel étant interrogé s'il savait
pour Jean François Haas et pour marraine Marie Elizabeth
paroissiale de Soutz par moi desservant souligné; il a eu pour
doncolt lequel a été baptisé le lendemain dans notre église
Nicolas Haas et de Marie Anne Giff conjoints domiciliés à
est né à Doncolt François Félix Haas fils légitime de Jean
L'an mil huit cent trente deux le vingt quatre du mois de juillet

Sepulture

32

L'an mil huit cent trente deux le vingt six du mois de septembre est decedé a fonty, henry Rolin, âgé de quatre mois, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetiere de fonty par moi desservant soussigné.

Mariage

33

L'an mil huit cent trente deux, le six du mois de novembre, vu l'extra du contrat civil passé devant le Bourgmestre de la mairie de willebrouk entre jean Nicolas esen natif de grand bouffe et entre marie Bender native de schlaville, apres trois publications faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre eglise parossiale de fonty de même que dans l'église parossiale de Niederwiltz sans aucun empêchement du futur mariage entre jean Nicolas esen parois de Niederwiltz, fils legitime de feu henri esen et de feue anne marie Kraus; et entre marie Bender notre paroissienne fille legitime de jean Bender et de feue Catherine chetter les susnommés ont reçu la benediction nuptiale dans notre eglise parossiale de fonty par le desservant soussigné en presence de Mathieu graff de Doucels et de jean henri Rolin journalier a fonty temoins a ce appelés, les parties contractant mariage ententes, s'ib savaient écrire l'époux a répondu le savoir et l'épouse ne le savoir faire en foi de quoi ils ont insigné et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de fonty les jour mois et an que dessus apres lecture faite. Nicolas Esen
Sont la marque de marie Bender ne sachant écrire Mathieu Graff

Sepulture

37

Sepulture

38

Baptême

39

Sepulture

34

L'an mil huit cent trente deux le cinq du mois de novembre est decedé a fonty Therese flament, âgée de deux ans et six mois, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetiere parossiale de fonty par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess.

Baptême

35

Mar Marg
Toussaint

L'an mil huit cent trente deux, le deux du mois de novembre est née a fonty marie marguerite Toussaint, fille legitime de jean Etienne Toussaint et d'anne marguerite Thille conjoint domiciliés a fonty; laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise parossiale de fonty par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Michiel Lefevre de wettange et pour marraine marguerite Thille de fonty, lesquels étant ententes s'ib savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de fonty les jour mois et an que dessus apres lecture faite. Michiel Lefevre
Sont la marque de X
Marguerite Thille ne sachant écrire. J. M. Frankard dess.

Sepulture

40

Sepulture

41

Baptême

36

L'an mil huit cent trente deux, le vingt cinq du mois de novembre est né a Bras, Nicolas Colin, fils legitime de paul Colin et d'anne Buntges conjoint domiciliés a erchweilla, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise parossiale de fonty par moi desservant soussigné il a eu pour parrain Nicolas Richard d'assebourg et pour marraine marie Joseph Lefevre de Bras lesquels étant ententes s'ib savaient écrire le parrain a répondu ne

Mariage

Nicolas Schaeck
Mar Marg Peter

Le savoir et la marraine le savoir en foi de quoi
ils ont ici sousmarginé et respectivement signé dans
la maison pastorale de Souley les jours mois et an
que dessus après lecture faite. Suit la ~~marque~~
de Nicolas Richard ne sachant écrire Marie Joseph-
Lefevre. ~ ~ ~ J. M. Frankard

Sepulture L'an mil huit cent trente deux, le vingt huit du mois
37 de novembre est décédé à Bras Nicolas Collin, âgé de deux
jours, son corps a été enterré le lendemain de le cimetière
dudit Bras par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

Sepulture L'an mil huit cent trente deux, le deux du mois de décembre
38 est décédé à doncois Michil Schetter âgé de dix-neuf ans, son corps
a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley
par moi desservant soussigné. ~ ~ J. M. Frankard

Baptême L'an mil huit cent trente deux, le quinze du mois de décembre
39 est né à Souley prume Nicloux, fils légitime de Nicolas
Nicloux et de Marie Jeanne Burhain conjoints journaliers
à Souley; lequel a été baptisé le même jour dans notre
église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné
il a eu pour parrain Jean ^{Charles} Jacques Burhain journalier
à Souley et pour marraine Marie Barbe Geranson de doncois
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a
répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de
ils ont ici signé et respectivement sousmarginé dans
la maison pastorale de Souley les jours mois et an
que dessus après lecture faite. Jean Charles Burhain
Suit la ~~marque~~ de Marie Barbe Geranson ne sachant écrire
~ ~ ~ J. M. Frankard

Sepulture L'an mil huit cent trente deux, le dix huit du mois de décembre
40 est décédé à doncois Catherine Schetter, âgée de vingt huit ans, son
corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de
Souley par moi desservant soussigné. ~ J. M. Frankard

Sepulture L'an mil huit cent trente deux, le vingt sept du mois de
41 décembre est décédée à doncois Marie Elisabeth Roumard,
âgée de dix ans, son corps a été enterré le lendemain dans notre
cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné.
~ ~ ~ J. M. Frankard

1833

Mariage L'an mil huit cent trente trois, le deux du mois de janvier, en l'extraît
du contrat civil passé devant le Bourgmestre de la mairie de Winfeld
entre Nicolas Schaaq de Winfeld et entre Marie Madeleine Peters
de doncois, après trois publications faites trois jours de dimanche

Sepu

Mar

consentis dans notre eglise parossiale de Sontz de même que dans
 l'eglise parossiale de Niderwiltz sans aucun empêchement, et ayant
 observé la dispense du temps clos de l'autorité ecclésiastique
 du futur mariage entre Nicolas Schaaq, fils légitime de feu Nicolas
 Schaaq et de vivant de Marie Catharine urhausen, et entre Marie
 madelaine peter, fille légitime de Jean peter et Marie Joseph
 Goffinet les susnommés ont reçu la benediction nuptiale
 du desservant soussigné dans la chapelle de Doncols en présence
 de Jean Schwiemende ~~Welter~~ et de Jean Mathens Lillingen
 témoins et appelés les parties contractant mariage interrogés
 s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir, en foi de quoi
 ils ont signé dans la maison dudit Peter à Doncols
 le jour mois et an que dessus après lecture faite.

Nous l'ons signé Marie Madelaine Peter Joseph Goffinet
 Jean Mathens.

J. M. Frankard

Sepulture 2

L'an mil huit cent trente trois, le premier jour de janvier
 est decédé à Doncols Henri Joseph Roumard, âgé de huit ans,
 son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière
 parossiale de Sontz par moi desservant soussigné J. M. Frankard

Sepulture 3

L'an mil huit cent trente trois, le dix du mois de janvier
 est decédé à Doncols Marie-Anne Boursy, âgée de vingt cinq
 ans, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière
 parossiale de Sontz par moi desservant soussigné J. M. Frankard

Marriage 4

L'an mil huit cent trente trois, le seize du mois de janvier, vu
 l'extraît du contrat civil passé devant le Bourgmestre de l'état
 civil de la commune de Wardin entre Jean Mathieu Kint de
 Bras et entre Marguerite Kroueten native de Remoiville demeurant
 présentement à Doncols; après trois publications faites trois jours
 de dimanches consentis dans notre eglise parossiale de Sontz
 sans aucun empêchement du futur mariage entre Jean Mathieu
 Kint de Bras, fils légitime de Henri Kint et de Marie Catharine
 Joseph aguessen, et entre Marguerite Kroueten native de
 Remoiville, demeurant présentement à Doncols, fille légitime de Jean
 Kroueten et de feu Anne Mathieu; les susnommés ont reçu la
 benediction nuptiale du desservant soussigné dans la chapelle
 de Bras en présence de Theodore Elgin et de Frederic Holthe
 les deux de Bras témoins et appelés, les parties contractant
 mariage interrogés s'ils savaient écrire l'époux a répondu le
 savoir et l'épouse ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont eu
 signé et respectivement sous marqué dans la maison du sieur
 Henri Kint le jour mois et an que dessus après lecture faite.
 Jean Mathieu Kint Juit la + marque de Marguerite Kroueten
 ne sachant écrire, Rosen Theodor, Frederic Holthe

J. M. Frankard

Sepulture 5

Baptême 6

Baptême 7
 Jean Nic
 Graff

Baptême 8

Sepulture 9

Sepulture 5

L'an mil huit cent trente trois, le vingt un du mois de janvier est décédée à Souly Marie Marguerite Toussaint, âgée de deux mois son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière parossiale de Souly par moi desservant soussigné. J. M. Frankard Dess

Baptême 6

L'an mil huit cent trente trois, le vingt cinq du mois de janvier est née à Bras Marie Thérèse Victorine Couten, fille légitime de Pierre Couten et de Marie Catherine Teisse conjoints domiciliés à Bras, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église parossiale de Souly par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Toussaint Leonard et pour marraine Marie Thérèse Agnès les deux de Bras lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Léonard Marie Thérèse Agnès J. M. Frankard Dess

Baptême 7
Jean Nic
Grass

L'an mil huit cent trente trois, le huit du mois de janvier est né à Doncois Jean Nicolas Grass, fils légitime de Matthieu Grass et de Marie Elisabeth Thomas conjoints domiciliés à Doncois, lequel a été baptisé le même jour dans notre église parossiale de Souly par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Nicolas Bauche de Doncois et pour marraine Marie Elisabeth Thomas de Larchamps lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Jean Nicolas Bauche Sui la X marque de Marie Elisabeth Thomas ne sachant écrire. J. M. Frankard Dess

Baptême 8

L'an mil huit cent trente trois le premier du mois de février est née à Souly Marie Thérèse Flament fille légitime de Nicolas Flament et de Marie Mairesse conjoints domiciliés à Souly laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église parossiale de Souly par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Dominique Kauppe d'inh le trou et pour marraine Marie Eve Determe de Souly lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souly les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

N. Kaup Marie-Eve Determe J. M. Frankard Dess

Sepulture 9

L'an mil huit cent trente trois, le quatre du mois de février est décédée à Doncois Marie Francoise Lallemand, âgée de septante-un ans, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière parossiale de Souly par moi desservant soussigné.

J. M. Frankard Dess

Sepulture 10

L'an mil huit cent trente trois, le neuf du mois de ^{février} ~~février~~, est décédée à doncols marie jeanne kalsdorf, âgée de dix-huit ans, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. ~ ~ ~ J. M. Frankard dff

Baptême 19

Maria Tot. Belche,

Sepulture 11

L'an mil huit cent trente trois, le onze du mois de février, est décédée à doncols marie Catherine heuen, âgée de six mois, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Sepulture 12

L'an mil huit cent trente trois, le vingt-un du mois de mars, est décédée à bras Nicolas gueres, âgé de trente cinq ans, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière ou dit bras par moi desservant soussigné. ~ ~ ~ J. M. Frankard dff

Baptême 13

Maria Dev. Lutgen.

L'an mil huit cent trente trois, le vingt trois du mois de mars, est né à souley marie dieu-donnée Lutgen, fille légitime de jean francois Lutgen et de marie francoise Kaune conjoints domiciliés à souley laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de souley par moi desservant, soussigné, elle a eu pour parrain jean francois Roenne de souley, et pour marraine marie dieu-donnée prouin de neffe lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en soi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de souley, les jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. Roenne Marie Dev J. M. Frankard dff

Baptême 20

Sepulture 14

L'an mil huit cent trente trois, le huit du mois d'avril, est né à doncols un enfant du genre masculin procréé de guillaume grandgenette et de marie Louise martin conjoints domiciliés à doncols lequel est décédé après la naissance il a reçu le baptême de la femme elairie selon rapport son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Baptême 21

Sepulture 15

L'an mil huit cent trente trois, le dix du mois d'avril, est décédée à doncols charls joseph eugene Roth, âgé de quatorze mois, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Sepulture 16

L'an mil huit cent trente trois, le vingt six du mois d'avril, est décédée à doncols Catherine Brasse, âgée de trente huit ans, administrée de tous les sacrements de l'église, son corps a été enterré le vingt huit du même mois dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Sepulture 17

L'an mil huit cent trente trois, le premier du mois de juin, est décédée à souley jean Benoit detorme âgé de sept ans, administré des sacrements de la s^{te} église, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Baptême 22

Sepulture 18

L'an mil huit cent trente trois, le six du mois de juin, est né à doncols un enfant procréé de jean Nicolas chmith et de marie elisabeth graff conjoints domiciliés à doncols cet enfant a été baptisé par la sage-femme, il est mort une heure après la naissance, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dff

Baptême
19
Morris Jos.
Belche

L'an mil huit cent trente trois, le quinze du mois de juin est né
à doncois marie josephine Belche, fille légitime de Jean Francois
Belche et d'anne marie Soudag Conjointes domiciliés à doncois; laquelle
a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de doncois
par moi desservant. Souffigné; elle a eu pour parrain Louis Joseph
Belche et pour marraine marie francoise agnes Belch les deux
de doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de doncois les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Belche Joseph Marie Francoise Agnes Belche

Baptême
20

L'an mil huit cent trente trois, le seize du mois de juin est née
à Bras marie therese josephine Collignon, fille légitime de
guillaume Joseph Collignon et de Catherine Joseph Hubert
Conjointes domiciliés à Bras, laquelle a été baptisée le même
jour dans notre église paroissiale de doncois par moi desservant
Souffigné; elle a eu pour parrain Jean Mathieu Brasseur
de warden et pour marraine marie therese Joseph Collignon
de l'huil. Lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi
ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale
de doncois les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

J. M. Brasseur Sont la marque de marie therese Joseph Collignon
ne sachant écrire.

Baptême
21

L'an mil huit cent trente trois, le dix-huit du mois de juin
est né à doncois Jean Joseph Schookrat fils naturel de marie
Claire Schookrat de doncois, lequel a été baptisé le même jour
dans notre église paroissiale de doncois par moi desservant
Souffigné; il a eu pour parrain Theodor Schookrat et pour
marraine marie Catherine Schookrat les deux de doncois
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
en le faire en foi de quoi ils ont ici soussigné dans la
maison pastorale de doncois les jour, mois et an que dessus
après lecture faite. Sont la marque de Theodor Schookrat
Sont la marque de marie Catherine Schookrat en sachant
écrire en forme de Croix.

Baptême
22

L'an mil huit cent trente trois, le vingt deux du mois de juillet, est née à
Bras marie Catherine Holuche, fille légitime de Jean Francois Holuche
et de Catherine Lamouche Conjointes domiciliés à Bras, laquelle a été baptisée
le même jour dans notre église paroissiale de doncois par moi desservant
Souffigné; elle a eu pour parrain Frederich Holuche et pour marraine marie Catherine
Joseph Holuche les deux de Bras, lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi
ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale
de doncois les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Holuche Frederich
Holuche ne sachant écrire.

Sont la marque de marie Catherine Joseph
Holuche ne sachant écrire.

Baptême 23 L'an mil huit cent trente trois, le trente-un du mois de juillet, est né à doncols marie françoise clement, fille légitime de pierre j. o. clement et de marie elisabeth schreder conjoints domiciliés à doncols. Laquelle a été Baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne; elle a eu pour parrain Blaise Wolbert de bas heidercheit et pour marraine marie ewe schreder de doncols, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici souscrit dans la maison pastorale de Sontz les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Suit la X marque de Blaise Wolbert et la marque X de marie ewe schreder ne sachant écrire. S. M. Frankard dess.

Sepulture 24 L'an mil huit cent trente trois, le dix-sept du mois d'août est décédée à doncols marie marguerite Belche, âgée de trente ans, administrée des sacrements de pénitence et de l'eucharistie; son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne. S. M. Frankard dess.

Baptême 25 L'an mil huit cent trente trois, le trois du mois de septembre est né à Sontz jean Nicolas Rolin, fils légitime de jean henry Rolin et de Jeanne Souffaint conjoints domiciliés à Sontz lequel a été Baptisé le lendemain dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne; il a eu pour parrain jean Nicolas Leider de Hoffing et pour marraine Rosalie Souffaint de Sontz lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Sontz les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Suit la X marque de Rosalie Souffaint ne sachant écrire. S. M. Frankard dess.

Sepulture 26 L'an mil huit cent trente trois, le sept du mois de septembre est décédée à Bras marie j. o. clement, fille naturelle de Madelaine hop, âgée de trois mois, son corps a été enterré dans le cimetière dudit Bras, le neuf présent mois, par moi desservant Souffigne. S. M. Frankard dess.

Sepulture 27 L'an mil huit cent trente trois, le quinze du mois de septembre est décédée à Sontz jean j. o. clement, âgé de quarante-huit ans, administré des sacrements de la même église, son corps a été enterré le dix-sept du même mois dans le cimetière paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne. S. M. Frankard dess.

Sepulture 28 L'an mil huit cent trente trois, le trois du mois d'octobre est décédée à doncols marie françoise clement, âgée de deux mois, son corps a été enterré le lendemain dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne. S. M. Frankard dess.

Baptême 29 L'an mil huit cent trente trois, le sept du mois d'octobre est né à Bras françois j. o. clement, fils légitime de jean glaisner et de marie merch conjoints domiciliés à Bras lequel a été Baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant Souffigne; il a eu pour parrain jean françois Rasquin de doncols et pour marraine marie-anne Garen de heidercheit, lesquels étant interrogés s'ils

Baptême 30

Baptême 31

Baptême 32

Sepulture 33

Bapteme

30

Savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de sonby les jour, mois et an que dessus après lecture faite Jean Francois Rasquin suit la marque de X Marie Anne Goerdin ne sachant écrire J. M. Frankard deff

L'an mil huit cent trente trois, le vingt du mois de novembre est née à sonby Marie Catherine Triniane fille naturelle de madelaine binianiane, laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale de sonby par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Nicolas Seider de Hoffing et pour marraine Marie Catherine Brack de Wetrange lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de sonby les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Nicolas Seider suit la marque de Marie Catherine Brack ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Bapteme

31

L'an mil huit cent trente trois, le deux du mois de decembre, est née à sonby Marie Marguerite Toussaint fille légitime de Jean Etienne Toussaint et d'Anne Marguerite Thille conjoints journaliers à sonby, laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale de sonby par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Gerome Determe et pour marraine Marie Marguerite Thille les deux de sonby, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de sonby les jour, mois et an que dessus après lecture faite Jean Gerome Determe suit la marque de Marie Marguerite Thille ne sachant écrire J. M. Frankard deff

Bapteme

32

L'an mil huit cent trente trois, le cinq du mois de decembre est né à bras Jean Nicolas Kinet, fils légitime de Jean Matthias Kinet et de Marguerite Kroueten conjoints domiciliés à Bras lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise paroissiale de sonby par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Pierre Kinet de Bras et pour marraine Marie Joseph Kroueten de Doncols lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de sonby les jour, mois et an que dessus après lecture faite Jean Pierre Kinet suit la marque de Marie Joseph Kroueten ne sachant écrire J. M. Frankard deff

Sepulture

33

L'an mil huit cent trente trois, le vingt huit du mois de decembre est décédée à sonby Anne Marguerite Thille âgée de trente un an administrée du sacrement d'extrême onction son corps a été enterré le lendemain dans notre eglise paroissiale de sonby par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

1834

Baptême

1 L'an mil huit cent trente quatre, le dix huit du mois de janvier est née à Doncols Marie Elisabeth Besehe, fille légitime de Henry Joseph Besehe et de Marie Françoise Guillaume, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean François Joseph Lamborij de Rachange, et pour marraine Marie Elisabeth Hamme de Souley, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous-marqué dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. M. Frankard deff de Marie Elisabeth Hamme ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Baptême

Mrs. Victor.
Roths.

né en 1819

Mariage

Sepulture

2 L'an mil huit cent trente quatre le vingt cinq du mois de janvier, est décédé à Doncols Jean Joseph Schoukrat, âgé de sept mois, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Sepulture

3 L'an mil huit cent trente quatre le premier jour du mois de février est décédé à Souley Jean François Loussaint âgé de deux ans, son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Baptême

4 L'an mil huit cent trente quatre le quatre du mois de février est née à Bras Reine Joseph Anastasie, fille légitime de Jean François Agnès et de Marie Joseph Martin Conjoint, domiciliés à Bras laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Joseph Martin de Berlogne et pour marraine Reine Joseph Agnès de Wittimont, les quels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous-marqué dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. J. M. Frankard deff de Reine Joseph Agnès ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Mariage

5 L'an mil huit cent trente quatre le onze du mois de février, vu l'extract du contrat civil passé entre Jean Etienne Loussaint de Souley et entre Catherine Joseph Lemaire de Doncols, après trois publications faites trois jour de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale de Souley sans aucun empêchement du futur mariage entre Jean Etienne Loussaint veuf de Jeanne Anne Marguerite Thille d'une part et entre Catherine Joseph Lemaire de Doncols fille légitime de Jean Jacques Lemaire et de Jeanne Marie Catherine Rinet, les susnommés ont reçu la bénédiction nuptiale du desservant soussigné dans notre église paroissiale de Souley, en présence de Nicolas Wittien et de Jean Gerome de terre des deux

Baptême

Maria Eva
Thomas

De souly temoins a ce appelle aient interroger les parties contractant mariage s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de souly les jour mois et an qui dessus après lecture faite.

Catherine Joseph Lemaire J. E. T. M. Saint
Nicolas Wittgen Jean Jerome Determe

J. M. Frankard Doff

Baptême

Dos. Victor.
Roths.

né en 1819

L'an mil huit cent trente quatre le quinze du mois de février est né a doncoz Joseph Victor Eugene Roth fils légitime de François Joseph Roth et de Marie Dieu-Donnée Kanneau conjoints domiciliés a doncoz, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de souly par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Jean François Joseph Anastase Roth et pour marraine Marie Catherine Poncein les deux de doncoz lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de souly les jour mois et an qui dessus après lecture faite. J. F. Roth M. C. Poncein J. M. Frankard Doff

Mariage

L'an mil huit cent trente quatre le treize du mois de mars, vu l'extra du contrat civil passé devant l'officier civil de la mairie de Wissembourg entre Jean Louis Godfroy de marvie, et entre Marie Françoise Piron de doncoz, après trois publications faites trois jours de dimanche consécutifs tant dans notre église paroissiale de souly que dans l'église paroissiale de Bastogne sans aucun empêchement du futur mariage entre Jean Louis Godfroy fils légitime de Jean Henri Godfroy et d'Elisabeth Kerpentre Marie Françoise Piron, fille légitime de Jean Jacques Piron et du vivant de Marie Catherine Bourcy notre paroissienne d'autre part, après avoir obtenu la dispense des supérieurs ecclésiastiques du temps etor, les sus nommés ont reçu la bénédiction nuptiale dans notre église paroissiale de souly du desservant soussigné en présence de Jean Louis Bourcy et de Jean Mathieu Grass les deux de doncoz temoins a ce appelle les parties contractant mariage interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de souly les jour mois et an qui dessus après lecture faite. J. L. Bourcy Mathieu Grass J. M. Frankard Doff

Baptême

Maria Eva
Thomas

L'an mil huit cent trente quatre, le dix neuf du mois de mars, est née a doncoz Marie Eve Thomas, fille légitime de Jean Pierre Thomas et de Marie Anne Schridder conjoints domiciliés a doncoz, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de souly par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jean Nicolas frasselle de marvie et pour marraine Marie Eve Roder de doncoz, lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement

Sousmarqué dans la maison pastorale de Souty les
jours, mois et an que dessus après lecture faite.

Bap

Baptême 9

Math. Thomas

Jean Nicolas, frere de Souty la X^e marque de marie sue
Roder ne sachant écrire. ~ J. M. Frankard deff

L'an mil huit cent trente quatre, le dix-neuf du mois d'avril
est né a doncols Mathieu Thomas jumeau premier né, fils
légitime de gregoire thomas et de marie elisabeth Redin conjoints
domiciliés a doncols, lequel a été baptisé le même jour dans notre
eglise paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, il a eu
pour parrain Mathieu graff et pour marraine marie elisabeth
thomas. Les deux de doncols lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souty les jours mois et an que dessus
après lecture faite. Mathieu graff Marie Elisabeth Thomas

Baptême 10

Suzanne Thomas

L'an mil huit cent trente quatre le dix-neuf du mois d'avril, est née
a doncols Suzanne thomas jumelle la deuxième née, fille légitime
de gregoire thomas et de marie elisabeth Redin conjoints domiciliés
a doncols laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, elle a eu pour
parrain henri joseph tienne et pour marraine Suzanne thomas
les deux de Bras, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu ^{il ne} le savoir faire en foi
de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans
la maison pastorale de Souty les jours mois et an que dessus
après lecture faite. / H Tienne ne ne Souty la X^e marque de
Suzanne thomas. ~ J. M. Frankard deff

Baptême 11

L'an mil huit cent trente quatre le vingt deux du mois d'avril
est né a doncols Jean philippe Muller, fils légitime de
Nicolas Muller et d'Anne Mugin conjoints journaliers demeurant
a doncols, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, il a eu
pour parrain Jean philippe Reche et pour marraine
marie-anne poncin les deux de doncols lesquels étant interrogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de
quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souty
les jours mois et an que dessus après lecture faite.

Jean philippe Reche Marie anne Poncin
~ J. M. Frankard deff

Baptême 12

L'an mil huit cent trente quatre le vingt deux du mois d'avril
est née a Souty marie Catherine poncin, fille légitime de Jean
francois poncin et de marie Joseph Brack conjoints domiciliés
a Souty, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre eglise
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, elle a eu pour
parrain Jean Joseph Martin de Sibret et pour marraine marie
Catherine Mathet de Tachamp, lesquels étant interrogés s'ils

Savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici
signé dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que
dessus après lecture faite Jean Joseph et Martin

Mariarine Talbot

Sepulture
13

L'an mil huit cent trente quatre le huit du mois d'avril est
décédée à Doncois Marie Catherine Trémeau âgée de six mois
son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale
de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess.

Sepulture
14

L'an mil huit cent trente quatre le quatre du mois de mai
est décédée à Doncois Marie Jeanne Ranne âgée de quarante
cinq ans, administrée de sacrement de notre mère la sainte eglise
son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale
de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess.

Baptême
15

Maria Lambertina
Brasseur

L'an mil huit cent trente quatre le cinq du mois de mai est née
à Doncois Marie Lambertine Brasseur, fille légitime de Pierre
Theodor Joseph Brasseur et de Marie Catherine Brack conjoints
domiciliés à Doncois, laquelle a été baptisée le même jour dans
notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant soussigné
elle a eu pour parrain Philippe Louis de Lubrebois et pour
marraine Marie Catherine Brack de Watrange, lesquels étant
interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir
et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé
et respectivement souscrit dans la maison pastorale
de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite.
Sont la X marque de Marie Catherine Brack ne
sachant écrire. J. M. Frankard dess.

Sepulture
16

L'an mil huit cent trente quatre le quatorze du mois de mai
est décédée à Doncois Gilles Trémeau âgée de soixante ans,
administrée de sacrement de notre mère la sainte eglise
son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière
paroissiale de Souley par moi desservant soussigné.

Baptême
17

L'an mil huit cent trente quatre, le quatorze du mois de
juin est née à Doncois Marie Jeanne Grandgenette fille
légitime de Guillaume Grandgenette et de Marie Louise Martin
conjointes domiciliés à Doncois, laquelle a été baptisée le même
jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant
soussigné, elle a eu pour parrain Henri Grandgenette de
Tarchamps et pour marraine Marie Anne Marie Jacques de
Wimleur lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils
ont répondu ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici souscrit
dans la maison pastorale de Souley les jour mois et
an que dessus après lecture faite. Sont la X marque de Henri
Grandgenette Sont la X marque d'Anne Marie Jacques ne
sachant écrire. J. M. Frankard dess.

Sepulture 18 L'an mil huit cent quatre, le vingt sept du mois de juillet est decedee a Doncois Catherine geige agee de soixante ans, administree des sacrements de notre mere la sainte eglise, son corps a été enterre le lendemain dans notre Cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigné.

Bapteme 19 L'an mil huit cent quatre le deux du mois d'août est nee a doncois marie therese clement, fille legitime de jehan joseph clement et de marie elisabeth schreder. Conjoint domicile a Doncois, laquelle a été baptisee le même jour dans notre eglise parossiale de Souley par moi desservant soussigné elle a eu pour parrain Nicolas schmidt de doncois et pour marraine marie therese clement journalier a Bras. Lesquels etant interroges s'ils savaient ecrire le parrain a repondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signe et respectivement sous marque dans la maison pastorale de Souley le jour, mois et an que dessus apres lecture faite.

Suit la X marque de marie therese clement ne sachant ecrire. S. M. Frankard dess.

Bapteme 20 L'an mil huit cent quatre le dix-neuf du mois de Septembre est ne a Bras theodor closen fils legitime de theodor closen et de marie catharine pekus. Conjoint domicile a Bras, lequel a été baptise le même jour dans notre eglise parossiale de Souley par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain theodor keipus de doncois et pour marraine anne marie lutgen qui a mis la main pour anne marie lutgen sa soeur de Berley lesquels etant interroges s'ils savaient ecrire le parrain a repondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signe et respectivement sous marque dans la maison pastorale de Souley le jour, mois, et an que dessus apres lecture faite.

Suit la X marque d'anne marie lutgen ne sachant ecrire. S. M. Frankard dess.

Sepulture 21 L'an mil huit cent quatre le treize du mois d'octobre est decedee a doncois philippe Goffinet agee de quatre vingt trois ans, administree de sacrements de notre mere la sainte eglise, son corps a été enterre le lendemain dans notre Cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigné.

Sepulture 22 L'an mil huit cent quatre le dix du mois de novembre est decedee a doncois anne marie keune administree de sacrements de notre mere la sainte eglise, son corps a été enterre le lendemain dans notre Cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigné. S. M. Frankard dess.

Sepulture 23

Bapteme 24
Maria Ober.
Poncin.

Bapteme 25
Aug. Lutgen

Mariage 26
Mart. Kirch
Ros. Toussaint

23
Sepulture

L'an mil huit cent trente quatre le sept du mois de decembre est né à Doncois un enfant du sexe masculin appartenant à Nicolas schmidt et à Marie Elisabeth graff conjoints domiciliés à Doncois qui est mort en si tôt après l'anabaptisme qui a été baptisé par le sage femme suivant rapport, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

24
Baptême

Maria Ther.
Poncin.

L'an mil huit cent trente quatre le vingt six du mois de decembre est née à Doncois Marie Therese poncin, fille legitime de Nicolas poncin et de Susanne deprez conjoints domiciliés à Doncois laquelle a été baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Baptiste Kasse de Doncois et pour marraine Therese Barnich de Niederwilly, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite. Jean Baptiste Kasse fait la X marque de Therese Barnich ne sachant écrire. J. M. Frankard

1835

25
Baptême

Aug. Lutgen

L'an mil huit cent trente cinq le neuf du mois de janvier est né à Souley Augustin Lutgen, fils legitime de Jean Francois Lutgen et de Marie Francoise Kaune conjoints domiciliés à Souley, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jerome Lutgen de Neffe et pour marraine Marie Jeanne Fabritius de la grande vampa, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite. Jerome Lutgen fait la X marque de Marie Jeanne Fabritius ne sachant écrire. J. M. Frankard

26
Mariage

Mart. Kirtz
Ros. Toussaint

L'an mil huit cent trente cinq le treize du mois de janvier en l'extraict du contrat civil passé devant l'officier de l'état civil de Wissembour entre Martin Kirtz de Knaphecht et entre Anne Marie Rosalie Toussaint de Souley, après trois publications faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre eglise paroissiale de Souley sans aucun empêchement du futur mariage entre Martin Kirtz fils legitime de feu Nicolas Kirtz et de femme Gerbe volder et entre Marie Rosalie Toussaint fille legitime de feu Jean Francois Toussaint et du vivant d'Elisabeth Kaune lesquels ont reçu la benediction nuptiale du desservant soussigné dans l'église paroissiale de Souley en présence de Jean Francois poncin de Souley et de Jean Philippe Boursy témoins et appelés.

Baptême
Laraine
Baibse

Noah Brewer
Chas Talbot

Baptism
Joan M. S.

Baptême

Septu

Signature

L'an mil huit cent trente cinq, le huit du mois de mars
est décidé a doncab Jean Nicolas graft, age de deux ans son
corps a ete enlene le lendemain dans notre cimetiere paroissiale
de souler par moi deervant soussigne. P. M. Freanlard

Baptême 6
Sasanna
Barthe

L'an mil huit cent ^{trente} cinq le dix-neuf du mois de
mars et né à Doncoz Susanne Joseph Bache fille légitime
de Jean Nicolas Bache et de Marie-Anne Graff conjoints
domiciliés à Doncoz, laquelle a été baptisée le même jour
dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant
suffragant, elle a eu pour parrain Jean François Bache
qui a mis la main pour son fils Martin Joseph Bache de
Doncoz et pour marraine Susanne Linden de Berle lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de
quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans
la maison pastorale de Sontz les jour, mois et an que dessus
après lecture faite. Jean François Bache Sontz
marraine de Susanne Linden ne sachant écrire.

Baptême 7
Donat M. Schiers

L'an mil huit cent trente cinq le vingt huit du mois de mars et né à
Doncoz Jean Philippe Schiers fils légitime de Jean Pierre Schiers et
de Marguerite Haag conjoints domiciliés à Doncoz, lequel a été baptisé
le même jour dans notre église paroissiale de Sontz par moi desservant
suffragant; il a eu pour parrain Jean Philippe Boury de Doncoz
et pour marraine Marie Catherine Bajard de Sontz lesquels étant
interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir
et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et
respectivement souscrit dans la maison pastorale de Sontz
les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Boury Jean Philippe
Sontz la X marraine de Marie Catherine Bajard J. M. Frankard

Sepulture 8

L'an mil huit cent trente cinq le deux du mois d'avril est décédé
à Doncoz Jean Basseur administrateur du faubourg d'extrême-onction
son corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière paroissiale
de Sontz par moi desservant suffragant. J. M. Frankard

Baptême 9

L'an mil huit cent trente cinq le quinze du mois d'avril
est né à Sontz Jérôme Augustin Vileb, fils légitime de
Hubert Vileb et d'Anne Marie Geranson conjoints domiciliés
à Sontz, lequel a été baptisé le même jour dans notre église
paroissiale de Sontz par moi desservant suffragant; il a eu
pour parrain Jérôme Augustin Determe de Sontz et pour
marraine Marie Madeleine Nicloux de Doncoz, lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de
Sontz les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Determe Jérôme Augustin Madeleine
Nicloux. J. M. Frankard

Baptême
10

L'an mil huit cent trente cinq, le seize du mois d'avril
est née à Bras Marie Dorothe Colignon, fille légitime de Guillaume
Joseph Colignon et de Catherine Joseph Hubertij. Conjointement domiciliés
à Bras, laquelle a été baptisée le même jour dans notre
église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné.
Elle a eu pour parrain Jean François Jatin de Bastogne
et pour marraine Marie Dorothe Colignon de Lusry. Lesquels
étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Souty les jour mois et an que dessus après lecture faite.
Jean François Jatin Marie Dorothe Colignon
~ ~ ~ J. M. Frankard

Baptême
11

L'an mil huit cent trente cinq, le neuf du mois de mai est née
à Doncois Marguerite Augustine Holriche, fille légitime de Jean
Martin Holriche et de Marie Marguerite Thye conjointement domiciliés
à Doncois, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné, elle a eu
pour parrain Jean Houffaut Holriche de Doncois et pour marraine
Marguerite Anne de Reistrange. Lesquels étant interrogés s'ils
savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne
le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
souscrit dans la maison pastorale de Souty les jour mois et
an que dessus après lecture faite. Jean Houffaut Holriche.
Suiv. Marguerite Anne de Reistrange. J. M. Frankard

Baptême
12

L'an mil huit cent trente cinq, le dix du mois de mai est née
à Doncois Marie Julie Kette fille naturelle de Marie Modeste
Kette originaire de Bastogne journalière maintenant à Doncois,
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale
de Souty par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain
Joseph Pienet de Bastogne et pour marraine Marie Julie
Kette originaire de Bastogne journalière présentement à Doncois,
lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Souty les jour mois et an que dessus après lecture
faite. J. Pienet Julie Kette. ~ ~ J. M. Frankard

Baptême
13

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt du mois de mai est née
à Bras Marie Henriette Agnès, fille légitime de Nicolas Agnès
et de Marie Joseph Hubertij. Conjointement domiciliés à Bras, laquelle
a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de
Souty par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jean
Henri Hubertij et pour marraine Catherine Joseph Rinet. Les
deux de Bras, lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le
parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire

en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que
dessus après lecture faite. Je soussigné J. Cabert
Sout la X marque de Catherine Joseph Lhuil ne sachant écrire
~ ~ ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Baptême
14

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt sept du mois de mai
est né à Doucots Jean Ellichet Henin, fils légitime de
Joseph Henin et de Marie Lorent conjoints domiciliés à Doucots
lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale
de Souley par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain
Jean Ellichet prêtre et pour marraine Marie Agathe Belche
les deux de Doucots lesquels étant interrogés s'ils savaient
ceux ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que
dessus après lecture faite.

M. Frankard deff
Marie Agathe Belche

Baptême
15

L'an mil huit cent trente cinq, le deux du mois de juin est né
à Souley Marie Célestine Touffaint, fille légitime de Jean Etienne
Touffaint et de Catherine Joseph Lemaire conjoints journaliers à
Souley laquelle a été baptisée le même jour dans notre église
paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour
parrain Nicolas Barnich de Niderwilly et pour marraine
Marie Elisabeth trinière de Doucots lesquels étant interrogés s'ils
savaient écrire ils ont répondu ne le savoir faire en foi de quoi
ils ont ici souscrit dans la maison pastorale de Souley
les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Sout la marque
X de Nicolas Barnich et la marque X de Marie Elisabeth
trinière ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Baptême
16

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt deux du mois de juillet
est né à Souley Jean Nicolas Flament, fils légitime de Nicolas
Flament et de Marie Mairisse conjoints domiciliés à Souley
lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale
de Souley par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain
Nicolas Venier de Souley et pour marraine Madeleine
Mairisse de Larchamps, lesquels étant interrogés s'ils savaient
ceux le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que
dessus après lecture faite. Sout la marque
X de Madeleine Mairisse ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Baptême
17

L'an mil huit cent trente cinq, le dix du mois d'août est née à Bras
Marie Joseph Holriche, fille légitime de Jean François Holriche et de
Catherine Lamouche conjoints domiciliés à Bras laquelle a été
baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley

Mariage 18

par moi deffervant souffigne; elle a eu pour parrain guillaume grandgenette de doncoh et pour marraine marie joseph lefere de warden, lesquels etant interrogez s'ils favoient eue ils ont repondu le savoir en soi de quoi ils ont ici signe dans la maison pastorale de souly les jour, mois, et an que dessus apres lecture faite. J. M. Frankard

L'an mil huit cent trente cinq, le sept du mois d'octobre, vu l'extrait du contrat civil passe devant l'officier civil de la mairie de warden entre jean katter agnesse de Bras et entre marie julie katter de Bastogne apres trois publications faites, trois jours de dimanche consécutifs dans notre eglise paraffin de souly du futur mariage sans aucun empêchement entre jean katter agnesse fils legitime de jean joseph agnesse et de marie Catherine dosogne et entre marie julie katter fille legitime de feu antoine katter et de feue julienne Roland, les susnommes ont eue la benediction nuptiale dans notre eglise paraffin de souly par moi deffervant souffigne en presence de jean pierre thomas et de mathieu grass les deux de doncoh temoins a ce appellez les parties contractant mariage interrogez s'ils favoient eue ils ont repondu le savoir en soi de quoi ils ont ici signe dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. J. M. Frankard

Mariage 2

Baptême 19

L'an mil huit cent trente cinq, le dix du mois d'octobre, est ne a Bras christin joseph agnesse fils naturel de marie theuse agnesse de Bras, lequel a ete baptise le même jour dans notre eglise paraffin de souly par moi deffervant souffigne, il a eu pour parrain jean katter agnesse de doncoh et pour marraine Catherine joseph agnesse de Bras, lesquels etant interrogez s'ils favoient eue ils ont repondu le savoir en soi de quoi ils ont ici signe dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. J. M. Frankard

Mariage 2

Sepulture 20

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt du mois d'octobre, est ne a doncoh un enfant du genre masculin procee de schmidt et de marie elisabeth grass conjoint domiciliés a doncoh, qui apres avoir ete baptise par la sage femme priverat, est decede, son corps a ete enterre le lendemain dans notre cimetiere paraffin de souly par moi deffervant souffigne. J. M. Frankard

Baptême 21

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt d'août de novembre, est ne a doncoh Nicolas felicien grandgenette fils legitime de guillaume grandgenette et de marie louise Martin conjoint

domiciles à Doncois, lequel a été baptisé le même jour dans
notre église paroissiale de Souly par moi desservant soussigné
il a eu pour parrain Nicolas grandgenette de Marchamps,
et pour marraine ~~marie~~ elizabeth Redin de Doncois, lesquels
et aut interogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu
ne le savoir et la marraine le savoir faire en foi de
quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué
dans la maison pastorale de Souly les jour mois et an
que dessus après lecture faite. Suit la signature de Nicolas
grandgenette ne sachant écrire Elizabeth Redin

Mariage 22

L'an mil huit cent trente cinq, le deux du mois de décembre
vu l'extrait du contrat civil passé entre François Rasquin
de Doncois et Catherine cleer de St. jimin, après trois publications
faites trois jours de dimanche consécutifs dans notre église paroissiale
de Souly de même que dans l'église paroissiale de Randorf du
futur mariage sans aucun empêchement, et ayant obtenu
la dispense du temps clos de l'autorité ecclésiastique, entre
François Rasquin, fils légitime de François Rasquin et de
Franck, et entre Catherine cleer, fille légitime de Pierre cleer
et de Catherine Schleisch, les susnommés ont reçu la bénédiction
nuptiale dans notre église paroissiale de Souly du desservant
soussigné en présence d'Elise François Lambert sous saint
et de Jean Pierre Thomas les deux de Doncois témoins acc
appelés les parties contractant mariage interogés s'ils savoient
écrire les jours a répondu le savoir et le sçavoir ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sous marqué dans la maison pastorale de Souly les jour
mois et an que dessus après lecture faite.

Jean François Rasquin Suit la + marque de Catherine
cleer ne sachant écrire Et: sous saint

Mariage 23

L'an mil huit cent trente huit le quatorze du mois
de décembre, vu l'extrait du contrat civil passé devant
l'officier de la mairie de Louhamps entre Jean Pierre Schmitz
de Monaville et Marguerite Dabontaine de Harlange, après
trois publications faites trois jours de dimanche consécutifs
dans notre église paroissiale de Souly de même que dans
l'église paroissiale de Louhamps sans aucun empêchement
et ayant obtenu la dispense de l'autorité ecclésiastique pour
le temps clos, du futur mariage entre Jean Pierre Schmitz, fils
légitime de Jean Schmitz et de Vivant de Marie Catherine
Muller, et entre Marguerite Dabontaine fille légitime
de Jean Nicolas Dabontaine et de Jeanne Anne mal, les susnommés
ont reçu la bénédiction nuptiale dans notre église paroissiale
de Souly du desservant soussigné en présence de Jean
Jean François Joseph et de Robert Richard Joseph les deux

de Monnaillie témoins a ce appellés, les parties contractant
 mariage interrogés, ils savaient écrire l'époux a répondu
 le savoir et l'épouse ne le savoir faire en foi de quoi ils ont
 ici signé et respectivement sous marqué dans la maison pastorale
 de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite
 d'ab. on s'ajoute ne sachant écrire Jean François Joseph de Schep
 (Richard Joseph de Schep) et c. M. Frankard

Mariage

24

L'an mil huit cent trente cinq, le vingt huit du mois de decembre
 vu l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgmestre de Wilhelms
 entre Henri Kaufman de Neurad et Marie Madeleine Nicloux de
 Souley, après trois publications faites trois jours de dimanches consécutifs
 dans notre église paroissiale de Souley de même que dans l'église
 paroissiale de Wilhelms - la bonne eau sans aucun empêchement
 et ayant obtenu la dispense du temps clos de l'avant du futur
 mariage entre Henri Kaufman, fils légitime de Nicolas Kaufman
 et de sa femme Marguerite Piers, et entre Marie Madeleine Nicloux
 fille légitime de Nicolas Nicloux et de Marie Barbegrenson
 les susnommés ont reçu la bénédiction nuptiale du desservant
 soussigné dans notre église paroissiale de Souley en présence
 de Martin Kirch et de Pierre Hann. les deux de Souley témoins a ce
 appellés les parties contractant mariage interrogés, ils savaient
 écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
 dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que
 dessus après lecture faite. Chirminius Brueffmann Notaire
 Madeleine Nicloux Martin Kirch
 ~ ~ ~ ~ ~ J. M. Frankard

1836

Baptême

L'an mil huit cent trente six le trois du mois de janvier
 est née a Souley Marie Jeanne Hann, fille légitime de Pierre
 Hann et de Marie Catherine Kelner Conjoint journaliers
 a Souley laquelle a été baptisée le même jour dans notre
 église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné
 elle a eu pour parrain Jean Nicolas Hann de Neurad
 et pour marraine Marie Jeanne Kelner de Benouchamps
 lesquels étant interrogés, ils savaient écrire le parrain a
 répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en
 foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué
 dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que
 dessus après lecture faite. ep. J. M. Frankard
 huit la marque de Marie Jeanne Kelner ne sachant écrire

Baptême

2

L'an mil huit cent trente six le dix neuf du mois de janvier
 est née a Doncois Marie Madeleine Muller, fille légitime de
 Nicolas Muller et d'Anne Elgerin Conjoint journaliers a
 Doncois laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église

Sepulture

Sepulture

Baptême

Mar. Christ. Roth.

Sepulture

Baptême

Donc. Nic. Kirch

paroissiale de Souley par moi deffervant souffigné elle a eu pour parrain Jean Baptiste Kasse et pour marraine Marie Madeleine Burnay les deux de Doncoz, lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus apres lecture faite. Jean Baptiste Haer Sout La marque de Marie Madeleine Burnay ne sachant écrire. S. M. Frankard deff

Sepulture 3

L'an mil huit cent trente six le vingt six du mois de Janvier est decedee a Bras Catherine Bost, son corps a été enterre le vingt trois dans le cimetiere dudit Bras par moi deffervant souffigné. S. M. Frankard deff

Sepulture 4

L'an mil huit cent trente six le vingt six du mois de Janvier est decedee a Doncoz Marie Catherine Bandier, son corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere de Souley par moi deffervant souffigné. S. M. Frankard deff

Baptême 5

Mar. Christ. Anast. Roth.

L'an mil huit cent trente six le trente du mois de Janvier est née a Doncoz Marie Christine Anastasie Roth, fille legitime de Jean Joseph Roth et de Marie Dieu-Donnee Henneau Conjoint domicile a Doncoz, laquelle a été Baptisee le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi deffervant souffigné, elle a eu pour parrain Jean Francois Joseph Anastasie Roth et pour marraine Marie Catherine Dieu-Donnee Anastasie Roth les deux de Doncoz lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus apres lecture faite. J. F. J. Roth M. C. D. L. Roth S. M. Frankard deff

Sepulture 6

L'an mil huit cent trente six le trois du mois de Janvier est decedee a Doncoz Marie Elisabeth Colin son corps a été enterre le lendemain dans notre cimetiere de Souley par moi deffervant souffigné. S. M. Frankard deff

Baptême 7

Marie Nic. Kirtz

L'an mil huit cent trente six le treize du mois de Janvier est né a Souley Jean Nicolas Kirtz fils legitime de Martin Kirtz et de Anne Marie Rosalie Louffaint Conjoint domicile a Souley, lequel a été Baptise le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par moi deffervant souffigné, il a eu pour parrain Nicolas Schmitz de Harlange et pour marraine Catherine Volter native de Vertrange, lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus apres lecture faite. S. M. Frankard deff

Sepulture

L'an mil huit cent trente six le vingt trois du mois de fevrier est decede a bras Catherine Thomas son corps a été enterre le vingt cinq du même mois dans le cimetiere de bras par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

Sepulture

L'an mil huit cent trente six le dix sept du mois de mars est decede a doncois madelaine Kirtz son corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere paroisial de souly par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

Mariage

L'an mil huit cent trente six le vingt un du mois de mars, vu l'extrait du contrat civil passé devant l'officier de l'état civil de la mairie de wunseler entre francois gromerch du moulin du hutton et entre elisabeth lorang de Baschlaide apres trois publications faites trois jours de dimanche consécutif dans notre eglise paroisiale de souly de même que dans l'église paroisiale de Baschlaide sans aucun empêchement du futur mariage entre francois gromerch, fils légitime de feu Nicolas gromerch et d'auvian de Catherine molitor, et entre elisabeth lorang fille légitime de feu Michiel lorang et de Catherine surman, les susnommés ont reçu la benediction nuptiale par le desservant soussigné dans l'église paroisiale de souly, et ayant obtenu préalablement la dispense

et faut dire la date de la dispense G. Cavaat Cure principal

de l'obviti ecclésiastique pour le saint temps d'acareme, en vertu de francois Rubant de harlange et Jean francois thil de souly témoins a ce appelés, les parties contractant mariage interrogés s'ils savaient ce que l'époux a répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé l'épouse ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison paroisiale de souly les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. elisabeth lorang ne sachant écrire

Rubant Testis. J. M. Frankard

Baptême

L'an mil huit cent trente six le vingt un du mois de mars est né a doncois francois andre Belche fils légitime de francois Belche et d'anne marie sondag Conjoint domiciliés a doncois, lequel a été baptisé le lendemain dans notre eglise paroisiale de souly par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain andre kahn de wunseler et pour marraine marie francoise agnes Belche de doncois lesquels étant interrogés s'ils savaient ce que l'époux a répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison paroisiale de souly les jour, mois et an que dessus apres lecture faite Andre kahn Agnes Belche J. M. Frankard

Sepulture

L'an mil huit cent trente six le quatorze du mois d'avril est decede a bras Jean Michiel Leonard son corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere d'ed it bras par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

Baptême 13 Maria Schaad

Baptême 14 Joann. Felix Thomas

Baptême 15

Sepulture 16

Mariage 17

Baptême
13
Marie Schaad

L'an mil huit cent trente six, le dix-huit du mois d'avril, est né à Doncois ~~à~~ Marie Schaad, fille légitime de Nicolas Schaad et de Marie Madeleine Peters conjoints domiciliés à Doncois, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Petit de Doncois et pour marraine Marie Schaad de Wanselu, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir, faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souty les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Jean Petit et Marie Schaad ne sachant écrire. S. M. Frankard dess.

Baptême
14
Jean Felicien Thomas

L'an mil huit cent trente six le premier du mois de juin, est né à Doncois Jean Felicien Thomas, fils légitime de Jean Pierre Thomas et de Marie-Anne Schröder conjoints domiciliés à Doncois, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Jacques Piron et pour marraine Marie Joseph Thomas les deux de Doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souty les jour, mois et an que dessus après lecture faite. Jean Jacques Piron et Marie Joseph Thomas. S. M. Frankard dess.

Baptême
15

L'an mil huit cent trente six, le treize du mois de juin, est né à Souty Jean Philippe Rolin fils légitime de Henri Rolin et de Jeanne Toussaint conjoints demeurant à Souty, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Philippe Boursy et pour marraine Marie Josephine Beche les deux de Doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souty les jour, mois, et an que dessus après lecture faite. Boursy Jean Philippe Marie Josephine Beche. S. M. Frankard dess.

Sépulture
16

L'an mil huit cent trente six le quatorze du mois de juin est décédée à Bras Marguerite Kouten, son corps a été enterré le seize du présent mois dans le cimetière dudit Bras par moi desservant soussigné. S. M. Frankard dess.

Marriage
17

L'an mil huit cent trente six le quatorze du mois de juillet vu le bail du contrat civil rem par le Bourgmestre de Wardin entre Theodor Lambert natif de Cluseaux et Marie Joseph Cremer de Bras, après deux publications faites deux jours de dimanches consécutifs, et ayant obtenu la dispense

de la troisieme publication par le superieur ecclesiastique
dans notre eglise parossiale de Souty de même que dans l'église
parossiale des dailles sans aucun empêchement du futur
mariage entre theodor lamberty fils de fene vve lamberty
naif de clercs parossien aux dailles a raison de service
d'une parte et entre marie joseph Kremer veuve de fene Nicolas
goers de Bras notre parossienne d'autre parte les ^{personnes} nommées
ont reçu la benediction nuptiale du desservant soussigné dans
notre eglise parossiale de Souty en presence de guillaume
Colignon et de Jean Francois Holliche les deux de Bras
lémoin a ce appellés, les parties contractant mariage
interrogés s'ils savaient ils ont répondu le savoir en foi
de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de
Souty les jour mois et an que dessus après lecture faite.

L'ordonnance theodor Marie joseph Kremer

Baptême

18

L'an mil huit cent trente six le seize du mois de juillet
est née a Bras marie Catherine agnessen, fille légitime de
Jean Francois agnessen et de marie joseph martin conjoints
domiciliés a Bras laquelle a été baptisée le lendemain dans
notre eglise parossiale de Souty par moi desservant soussigné
elle a eu pour parrain Jean Nicolas agnessen de Wittenmon
et pour marraine marie Catherine agnessen de Harz; les-
quels étant interrogés s'ils avoient écrit le parrain a
répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi
de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué
dans la maison pastorale de Souty les jour mois, et an
que dessus après lecture faite. Jean Nicolas agnessen
suis la marque de marie Catherine agnessen ne sachant
écrire.

Baptême
20

Baptême
Vic. Joseph
Thomas

Sepulture

Baptême
23

Sepulture

Il faut rapporter
les qualités
les parents, ou
les conjoints
du défunt et
dire s'il a eu
les H. seigne-
ments -
Cemeter
Cemeter

Baptême

19

L'an mil huit cent trente six le vingt cinq du mois de
juillet est décédé a Souty Jean Philippe Rolin son corps
a été enterré le lendemain dans notre cimetière parossiale de
Souty par moi desservant soussigné. J. M. Frankard dess.
L'an mil huit cent trente six le quinze du mois d'août est née a
Bras Anne Marguerite Kullen, fille légitime de Jean Kullen et
de marie Catherine Teiff conjoints domiciliés a Bras laquelle
a été baptisée le lendemain dans notre eglise parossiale
de Souty par moi desservant; elle a eu pour parrain Pierre
Boentges de Warden et pour marraine Anne Marguerite
Belgrange de Bras. Lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souty les jour mois, et an que
dessus après lecture faite. J. M. Frankard dess.

ou Marguerite Dobel

Baptême
20

L'an mil huit cent treute six, le vingt cinq du mois de septembre
est né a doncobs marie catherine clement fille legilime de peim
joseph clement et de marie elisabeth schreder conjoints domiciliés
a doncobs, laquelle a été Baptisée le même jour dans notre eglise
paroissiale de souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour
parrain jean rasse de doncobs et pour marraine marie catherine
Brack de iwabranche, les quels étant interrogés s'ils savoient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué dans
la maison pastorale de souley les jour, mois, et an que dessus
après lecture faite. J. J. Frankard suit la X^e marque de marie catherine
Brack ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard dess

Baptême
21
Vic. Joseph
Thomas

L'an mil huit cent treute six le vingt sept du mois de septembre.
est né a doncobs Nicolas joseph thomas, fils legilime de jean
gregoire thomas et de marie elisabeth Redin conjoints domiciliés
a doncobs, lequel a été Baptisé le même jour dans notre
eglise paroissiale de souley par moi desservant soussigné il a
eu pour parrain Nicolas d'aboulaïne de houlange et pour marraine
anne Catherine thomas de doncobs, les quels étant interrogés s'ils
savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici
signé dans la maison pastorale de souley les jour, mois, et an que
dessus après lecture faite. Nicolas d'aboulaïne

Sepulture
22

Anne Catherine Thomas.
L'an mil huit cent treute six le vingt deux du mois
d'octobre est decedée a bras marie joseph holriche agee de
treize mois, profession de Neant, fille de francois
holriche et de Catherine lamouche, son corps a été enterre
le lendemain dans le cimetiere dudit bras par moi
desservant soussigné. ~ ~ ~ J. M. Frankard dess

Baptême
23

L'an mil huit cent treute six le vingt cinq du mois d'octobre
est né a doncobs marie catherine Rasquin, fille legilime de francois
Rasquin et de Catherine Elser conjoints domiciliés a doncobs
laquelle a été Baptisée le même jour dans notre eglise paroissiale
de souley par moi desservant soussigné; elle a eu pour
parrain Nicolas Rasquin de doncobs et pour marraine
Catherine Schleich de St. perrain les quels étant interrogés
s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et
la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signé
et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale de
souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite
Rasquin, Jean Nicolas suit la X^e marque de Catherine Schleich
ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard dess

Sepulture
24

L'an mil huit cent trente six. Le treize du mois d'octobre
est decedee a Souley Marie Therese grandjean épouse a
jean philippe Souffaint, administrée des Sacraments de
Notre mere la sainte eglise, son corps a été enterré le 14
Novembre dans le cimetière dudit Souley par moi desservant
Souffaint.

Manage
25

L'an mil huit cent trente six, le vingt deux du mois de
decembre, vu l'extrait du contrat civil passé devant le
bourgmestre de la commune de Warden entre Jean Mathieu
Kinet de Bras et Marie Joseph Philippin native de munster
après trois publications faites trois jours de dimanches
consecutifs dans notre eglise parossiale de Souley sans
aucun empêchement du futur mariage entre Jean Mathieu
Kinet de Bras veuf de feu Marguerite Kouchten d'une
part et entre Marie Joseph Philippin, fille legitime de
feu Emanuel Philippin et de feu Anne Joseph Reiter
d'autre part et ayant obtenu la dispense du temps clos
de l'aveu de Monseigneur l'Evêque de Namur en date
du vingt du present mois, les susnommes ont reçu la
Benediction nuptiale du desservant Souffaint dans
la chapelle dudit Bras, en presence de Theodor Closter
et de Francois Lambert les deux de Bras témoins a ce appelés
les parties contractant mariage interrogés s'ils avaient
rien l'épouse a répondu le savoir et l'épouse ne le
savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et approuvé
sous marque dans la maison du sieur Kinet de Bras
les jour mesmes et au dessus après lecture faite.
Jean Mathieu Kinet de Bras et Marie Joseph Philippin ne sachant écrire Theodor Closter et Francois Lambert

Sepulture
1

1837
L'an mil huit cent trente sept, le huit du mois de
janvier est decedee a Souley Jean Pierre Scharb, jeune
homme, administré de secours de la sainte eglise, son
corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière parossiale
de Souley par moi desservant Souffaint.

Bapteme
2

L'an mil huit cent trente sept, le deux du mois de janvier
est né au moulin du hutton Jean Gromerch, fils legitime
Francois Gromerch et de Reubeth Lorange Conjoint domiciliés
au hutton, lequel a été baptisé le même jour dans notre
eglise parossiale de Souley par moi desservant Souffaint,
et a eu pour parrain Jean Lorange de Baschlaide et
pour marraine Catherine Motilots du moulin du hutton

lesquels étant interrogés ils s'avoient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué
dans la maison pastorale de Souley, les jour, mois, et an que
dessus après lecture faite. Jean Geranq Juit l'X masque
de Catherine molitor ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Sepulture 3

L'an mil huit cent trente-sept, le premier jour du mois
de février est decedee a doncolb marie therese ponin, agee
de deux ans fille legitime de Nicolas ponin et de
suzanne deprey conjoints. Son corps a été enterre le
lendemain dans le cimetiere paroissial de Souley par
moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

Sepulture 4

L'an mil huit cent trente-sept le deux du mois de février
est decede a Souley Jean Henri pirotte age de douze ans,
fils legitime de Jean Joseph pirotte et de madelaine
dieu donnee trousee conjoints domiciliés a Souley. Son
corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere paroissial
de Souley par moi desservant soussigné J. M. Frankard deff

Sepulture 5

L'an mil huit cent trente-sept, le dix du mois de
février est decedee a Bras marie henriette cagnessen
agee de deux ans, fille legitime de Nicolas cagnessen et
de marie Joseph hubert conjoints domiciliés a Bras
son corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere
du d. Bras par moi desservant soussigné J. M. Frankard deff

Sepulture 6

L'an mil huit cent trente-sept, le vingt-deux du mois de
février est decede a Souley Jean Francois hermann, frere
recolat age de quatre vingt-trois ans, administré de sacrement
de notre mere la sainte eglise. Son corps a été enterre le lendemain
dans le cimetiere paroissial de Souley par moi desservant
soussigné. J. M. Frankard deff

Baptême 7

L'an mil huit cent trente-sept, le vingt quatre du mois de
février, est né a doncolb Jean Nicolas Kaufman fils legitime
de Henri Kaufman et de marie madelaine Nicloux conjoint
domiciliés a doncolb, lequel a été le même jour dans notre eglise
paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; il a eu pour
parrain Nicolas Nicloux et pour marraine marie Barbe
Geranq les deux de doncolb, lesquels etant interrogés s'ils
s'avoient écrire ils ont répondu ne le savoir faire en foi de
quoi ils ont ici sous marqué dans la maison pastorale de Souley
les jour, mois, et an que dessus après lecture faite Juit la X
marque de Nicolas Nicloux, Juit la marque de marie Barbe
Geranq ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Sepulture 8

L'an mil huit cent trente-sept le vingt huit du mois de février
est decede a doncolb Francois Basquin, epoux a de frank, age de
cinquante huit ans administré de sacrement de notre mere la sainte
eglise. Son corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere

paroissiale de Souly par moi desservant soussigné. J. M. Frankard
L'an mil huit cent trente-sept, le deux du mois de mars, est
decédé a Bras Marie Ernestine Closer, fille de Theodor Closer
et de Marie Catherine Peters, âgée de dix ans, administrée du
sacrement de pénitence et de l'extreme ~~onction~~ onction, son corps
a été enterré le lendemain dans le cimetière de Bras par moi
soussigné. J. M. Frankard

Sepulture 13

Sepulture L'an mil huit cent trente-sept, le quatre du mois de mars est
né a Doncois un enfant du genre masculin procureur de Nicolas Schmitz
et de Marie Elisabeth Gräff conjoints qui est decédé au peu après
la naissance, qui a été baptisé par la sage femme, selon le
rapport qui m'a été fait, son corps a été enterré le six du même
mois dans notre cimetière paroissiale de Souly par moi
desservant soussigné. J. M. Frankard

Sepulture 14

Baptême L'an mil huit cent trente-sept, le sept du mois de mars est né
a Doncois Marie-Anne Jaemain, fille légitime de Jovais
Jaemain et d'Elisabeth Klein conjoints journaliers a Doncois,
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale
de Souly par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain
Jean-Paul Boursj de Doncois et pour marraine Marie-
Anne Klein de Petten, lesquels étant interrogés s'ils faisoient
savoir faire en soi de quoi ils ont ici signé et respectivement
souscrit dans la maison pastorale de Souly le jour, mois
et au quel desus après lecture faite. J. M. Frankard

Baptême 15

Sepulture

Baptême

Baptême

Marriage L'an mil huit cent trente-sept, le quatre du mois de mars,
un contrat de mariage civil passé devant l'officier de l'état civil
de la commune de Winschen entre Pierre Kirtz de Doncois et
entre Marie Jeanne Loussaint de Souly après trois publications
faites trois jours de dimanche consécutifs dans notre église
paroissiale de Souly sans aucun empêchement du futur
mariage entre Pierre Kirtz de Doncois et Marie Jeanne Loussaint
entre Marie Jeanne Loussaint, fille légitime de feu Jean-François
Loussaint et du vivant de Marie Elisabeth Harne, les susnom-
més ont reçu la bénédiction nuptiale du desservant
soussigné dans l'église paroissiale de Souly en présence de
Charles Joseph Bache et de Jean Philippe Boursj, les deux
de Doncois témoins a ce appelés, lesquels contractant
mariage interrogés s'ils avoient connu l'époux a répondu
ne le savoir faire et l'épouse a répondu le savoir en soi de
qui ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la mai-
son pastorale de Souly le jour, mois et au quel desus après
lecture faite. J. M. Frankard

Mariage Jeanne Loussaint de Doncois Martin Joseph Bache
Boursj Jean Philippe J. M. Frankard

Sepulture 13

L'an mil huit cent trente-sept, le dix-neuf du mois de mars est decedee a Souley Marie Marguerite Toussaint, fille legitime de Jean Etienne Toussaint et de Jeanne Anne Marguerite Thille, agee de trois ans, son corps a ete entere le lendemain dans le cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigne. J. M. Frankard

Sepulture 14

L'an mil huit cent trente-sept, le dix-neuf du mois de mars est decedee a Souley Susanne Leonard agee de cinquante-sept ans, marie des secours de l'eglise, epouse a Jean Pierre Detenne son corps a ete entere le lendemain dans notre cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigne J. M. Frankard

Baptême 15

L'an mil huit cent trente-sept, le vingt-trois du mois de mars est nee a Bras Marie Joseph Colignon, fille legitime de Guillaume Colignon et de Catherine Joseph Hubert conjoint domicilees a Bras, laquelle a ete baptisee le muni jour dans notre eglise parossiale de Souley par moi desservant soussigne elle a eu pour parrain Henri Francois Flament de Lufrij et pour marraine Marie Joseph Hubert de Bras, lesquels etant interroges s'ils savaient ecrire ils ont repondu le soir en foi de quoi ils ont ici signe dans la maison pastorale de Souley les jour, mois, et an que dessus apres lecture faite. J. M. Frankard

Sepulture 16

L'an mil huit cent trente-sept, le vingt-cinq du mois de mars est decede a Souley Jacques Reimels, natif de Dalt jeune homme, Berger a Souley, age de septante ans, administre des sacrements de notre mere la sainte eglise, son corps a ete entere le lendemain dans le cimetiere parossiale de Souley par moi desservant soussigne. J. M. Frankard

Baptême 17

L'an mil huit cent trente-sept, le vingt-sept du mois de mars, est ne a Bras Jean Martin Holriche, fils legitime de Jean Francois Holriche et de Marie Catherine Lamouche conjoint domicilees a Bras, lequel a ete baptise le lendemain dans notre eglise parossiale de Souley par moi desservant soussigne; il a eu pour parrain Jean Martin Holriche et pour marraine Marie Catherine Thiry. Les deux de Bras, lesquels etant interroges s'ils savaient ecrire le parrain a repondu le soir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signe et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. J. M. Frankard

Baptême 18

L'an mil huit cent trente-sept, le deux d'avril est ne a Bras Marie Catherine Lamouche fille legitime de Theodor Lamouche et de Marie Joseph Cremer conjoint domicilees a Bras laquelle a ete baptisee

Le lendemain dans notre église paroissiale de Souley par moi
 desservant soussigné elle a eu pour parrain Mathias
 heus de droufelo et pour marraine marie Althaus
 brune de bras; les quels étant interrogés s'ils savaient écrire
 le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
 en foi de quoi ils ont eu signé et respectivement soussigné
 dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et
 an que dessus après lecture faite. *recité*
 suit la ^{marque} de Catharine humaine ne sachant écrire.

Sepulture 19

L'an mil huit cent trente sept, le quatre du mois d'avril
 est décédée à Doucels marie - anne Jacquemain agée
 d'environ un mois, fille légitime de serais Joseph
 Jacquemain et d'Elisabeth Klein conjoints journaliers
 à Doucels, son corps a été enterré le lendemain dans notre
 cimetière paroissiale de Souley par moi desservant
 soussigné.

Baptême 20

L'an mil huit cent trente sept le dix huit du mois d'avril
 est née à Souley anne Joseph hann, fille légitime de pierre
 hann et de marie Catherine kelner conjoints journaliers à
 Souley, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église
 paroissiale de Souley par moi desservant soussigné; elle a eu
 pour parrain henri Joseph Kelner et pour marraine
 madelaine moustade les deux de Benonchamps, lesquels étant
 interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le
 savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils
 ont eu signé et respectivement soussigné dans la maison
 pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après
 lecture faite. *recité* suit la ^{marque} de madelaine
 moustade ne sachant écrire.

Baptême 21

L'an mil huit cent trente sept le vingt huit du mois d'avril
 est né à Bras Nicolas Joseph gloden, fils légitime de Nicolas
 Joseph gloden et de marie françoise henriotte conjoints
 journaliers à Bras; lequel a été baptisé le lendemain
 dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant
 soussigné; il a eu pour parrain gregoire Joseph henriotte de
 Brimont et pour marraine Catherine Joseph gloden de
 Bonville, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le
 parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
 faire en foi de quoi ils ont eu signé et respectivement soussigné
 dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an
 que dessus après lecture faite. *recité* suit la ^{marque} de
 Catherine Joseph gloden.

Sepulture 22

Sepulture 23

Baptême 24

Sepulture 25

Marriage 26

Aug. Deteru
 et
 Sus. Reute

Sepulture 22

L'an mil huit cent trente sept, le dix du mois de mai, est decedee a Doncois marie - anne Roussy, epouse de Jean Nicolas Thise administrateur des sacrements de la sainte eglise, son corps a ete entere le lendemain dans le cimetiere parossiale de Souty par moi desservant soussigne.

S. M. Frankard dff

Sepulture 23

L'an mil huit cent trente sept, le dix du mois de mai est decedee a Doncois marie differdin celibataire agee de 60 ans, fille d'andrie differdin et de catherine glades, munie de de secours de l'eglise son corps a ete entere le lendemain de la cimetiere parossiale de Souty par moi desservant soussigne.

S. M. Frankard dff

Baptême 24

L'an mil huit cent trente sept le vingt-cinq du mois de mai est nee a Doncois apolline hobriche, fille legitime de Martin hobriche et de Marguerite Thise conjointement domiciliés a Doncois, laquelle a ete baptisee le même jour dans notre eglise parossiale de Souty par moi desservant soussigne, elle a eu pour parrain Jean Nicolas Thise et pour marraine Marie Catherine hobriche les deux de Doncois lesquels etant interroges, ils savaient ce qu'ils ont rependu le savoir en foi de quoi ils ont ici signe dans la maison parossiale de Souty, les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. Jean Nicolas Thise Marie Catherine hobriche.

S. M. Frankard dff

Sepulture 25

L'an mil huit cent trente sept le vingt huit du mois de mai est decedee a Doncois marie Joseph gossinet epouse a Jean petrus administrateur de sacrements de l'eglise, son corps a ete entere le lendemain dans le cimetiere parossiale de Souty par moi desservant soussigne.

S. M. Frankard dff

Marriage 26

Aug. Determe
Sus. Reuter

L'an mil huit cent trente sept le vingt-deux du mois de juin, vu l'extrait du contrat civil passe de vant l'officier de l'etat civil de la mairie de Wissembour entre Jerome Augustin Determe de Souty et entre Susanne Reuter de Harlange, apres trois publications faites trois jours de dimanches consecutifs dans notre eglise parossiale de Souty sans aucun empchement du futur mariage entre Jerome Augustin Determe de Souty et entre Susanne Reuter native de Harlange, fils legitime de Jean priere Determe et de Jeanne Susanne Leonard et entre Susanne Reuter de Harlange, fille legitime de Cornille Reuter et de Barbe Kunrath, nos paroisssiens les susnommes ont recu la benediction nuptiale de moi desservant soussigne en presence de Jean philippe Roussin et de Jean Francois Choffray les deux de Souty, le moins a ete appelle, les parties contractant mariage interroges, ils savaient ce qu'ils ont rependu le savoir et l'epouse ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici signe et respectivement souscrits dans la maison parossiale de Souty, les jour, mois et an que dessus apres lecture faite. Determe Jerome Augustin, Reuter Susanne, fait la marque de X.

J. P. Toussaint

F. Choffray

S. M. Frankard dff

Baptême
Mar. Eugénie
Lutgen.

L'an mil huit cent trente sept, le vingt huit du mois de juin
est née à Souty Marie Euphrasie Antoinette Lutgen, fille légitime
de Jean François Lutgen et de Marie Françoise Kaune Conjoint,
domiciliés à Souty, laquelle a été Baptisée le même jour dans
notre église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné;
elle a eu pour parrain Jean Blaise Kaune de neffe et pour marraine
Marie Diets-Domée Kanneau de Doncois, lesquels étant interrogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi
ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souty, le jour
mois, et au que dessus après lecture faite. J. M. Frankard
Marie Dieu Domée Kanneau.

Baptême
Mar. El. 28
Bauche

L'an mil huit cent trente sept, le quatorze du mois d'août
est née à Doncois Marie Elisabeth Bauche, fille légitime
de Jean Nicolas Bauche et de Marie Anne Graff Conjoint,
domiciliés à Doncois, laquelle a été Baptisée le même
jour dans notre église paroissiale de Souty par moi
desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Nicolas
Graff et pour marraine Marie Elisabeth Thomas les deux
de Doncois lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont
répondre le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souty le jour mois
et au que dessus après lecture faite. J. M. Frankard
Marie Elisabeth Thomas. J. M. Frankard

Baptême
Jean Mart.
Kirz

L'an mil huit cent trente sept, le vingt deux du mois de septembre
est né à Doncois Jean Martin Kirz, fils légitime de Jean Kirz
et de Marie Jeanne Louffail Conjoint, domiciliés à Doncois,
lequel a été Baptisé le même jour dans notre église paroissiale
de Souty par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain
Martin Kirz de Souty et pour marraine Madeleine Plément
de Doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et apposé leurs noms
dans la maison pastorale de Souty le jour, mois, et au
que dessus après lecture faite. J. M. Frankard
Juit la marque de Madeleine Plément ne sachant écrire

Sépulture
30

L'an mil huit cent trente sept, le douze du mois d'octobre
est né à Doncois un enfant du sexe masculin, nommé de Jean
Shuvelle et de Marie Thérèse Talbot Conjoint, domiciliés à
Doncois, qui est décédé un peu après sa naissance, qui a été
Baptisé un peu après sa naissance, selon rapport qui m'a été
son corps a été enterré le lendemain dans notre église
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné. J. M. Frankard

Sépulture
31

L'an mil huit cent trente sept, le quatorze du mois d'octobre
est décédée à Bras, par accident, Catherine Glaigner, âgée de sept ans
et trois mois fille légitime de Jean Glaigner et de Marie Moret

Mariage 30
H. Fr. Chille
et
Barb. Mayeur

Baptême
3
Mar. Cath.
Schoiers

Baptême

Marriage 32

H. Fr. Hill

Barb. Mayernus

domicilies. a Bras son corps a été enterré de la ymagerie du dit
Bras le dix-sept du courant par moi deffervant sous signe.
L'an mil huit cent trente-sept, vu l'extraict du contrat
civil passé devant l'officier de l'état civil de la commune
de Souly, entre Jean François Thille de Souly et entre Barbe
Magerus native d'obermaier, après avoir publié leurs bails
trois jours de dimanches soussignés dans notre église paroissiale
de Souly sans aucun empêchement du futur mariage entre
Jean François Thille de Souly, fils légitime de Philippe
Thille et de Marie Joseph Rœder, d'une part et entre Barbe
Magerus d'obermaier, fille légitime de feu Charles Magerus
et d'Anne Marie Reichlin d'autre part, les sus nommés
ont reçu la bénédiction nuptiale dans notre église paroissiale
de Souly du deffervant sous signe en présence de Nicolas
Wemiger et de Nicolas Witten les deux de Souly témoins
a ce appelés, les parties contractant mariage interrogés
s'ils avoient eue le poux a repoudre le soir et
s'ils n'ont le poux a repoudre dans la maison
signé et respectivement sousmarque dans la maison
paroissiale de Souly, les jour mois et an que dessus après
lecture faite.

Baptême 32

Mar. Cath.

Schiers

L'an mil huit cent quatre sept, le sept- un du mois d'octobre,
 est née à doncolb marie catherine schers fille légitime de Jean nini
 schers et marguerite haag conjoints domiciliés à doncolb, laquelle
 a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Sontz,
 par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain et Martin jôph
 Baiche et pour marraine marie catherine graff les deux de doncolb
 lesquels étant interrogés s'ils savoiènt écrire ils ont répondu le
 savoir en soi de quoi ils ont signé dans la maison pastorale de
 Sontz, les jour, mois et an que dessus cy mes lecture faite.
 Martin Joseph Baiche Marie Catherine Graff J. M. Friaard

Baptism

Le an mil huit cent quatre Sept, le quatre du mois de ^{Decembre} ~~Novembre~~
est née à Soubz anne marie flamant, fille legitime de Nicolas
flamant et marie mariste conjoints domiciliés a Soubz.
Laquelle a été Baptisée le même jour dans notre église parcellée
de Soubz par moi de Sere auct. Sont signés, elle a eu pour parrain
Jean mairisse d'arstrafe et pour marraine anne marie Souche
de Soubz lesquels étant interrogés s'ils avoient ecritre ils ont
repondu le savoir ils ont repondu le savoir enfoi de quoi ils ont
ici signé dans la maison pastorale de Soubz les parrains

mois, et au que dessus après lecture faite.
ijofcunus. Mmmsy mms Mmms lmt

1838

Sepulture
 1

Baptism
2

Septulture

Septu
4

Baptême

Baptism

Baptism

Septuaginta

Bayle
Michael
Schacht

marque de son frere frank ne sachant écrire J. M. Frankard deff
Baptême 6 L'an mil huit cent trente-huit, le quatre du mois d'avril
est né à Bras Nicolas Constant, fils naturel de marie
therese agnossen de bras il a été Baptisé le lendemain
dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant
Souffigné; il a eu pour parrain Nicolas theise de doncob
et pour marraine marie Catherine de seigne de bras,
lesquels étant interrogés s'ils avoient écrits ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. Jean Nicolas theise marie Catherine
de doncob. J. M. Frankard deff

Baptême 7 L'an mil huit cent trente huit, le huit d'avril est né à doncob
ellichet battere, fils légitime de hubert-paul Catherine et
de barbe elmen conjoints domiciliés journaliers à doncob,
lequel a été Baptisé le même jour dans notre eglise paroissiale
de Souley par moi desservant Souffigné; il a eu pour parrain
ellichet elsen de bras et pour marraine marie wagner de
harlange, lesquels étant interrogés s'ils avoient écrits le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de
ceci ont ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison
pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. Michel elsen. Suit la X marque de marie
wagner ne sachant écrire. J. M. Frankard deff

Baptême 8 L'an mil huit cent trente huit, le treize du mois de mai, est née
au moulin du hutton marie elisabeth gromerch fille légitime
de francois gromerch et d'elisabeth lorang conjoints domiciliés
au hutton, laquelle a été Baptisée le lendemain dans notre eglise
paroissiale de Souley par moi desservant Souffigné; elle a eu pour
parrain jean francois poncin de souley et pour marraine marie
elisabeth sacelle de lavine, lesquels étant interrogés s'ils avoient
écrits le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois, et an que dessus
après lecture faite. Jean Nicolas François Poncin.
Suit la X marque de marie elisabeth sacelle ne sachant écrire.
J. M. Frankard deff

Sépulture 9 L'an mil huit cent trente huit l'orge du mois de mai est
décédée à doncob marie-anne toussaint jeune fille,
munie des sacrements de l'église son corps a été enterré le lendemain
dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant Souffigné
J. M. Frankard deff

Baptême 10 L'an mil huit cent trente huit, le vingt quatre du mois
de mai est né à doncob ellichet schack, fils légitime
de Nicolas schack et de marie macelaine prelets conjoints
domiciliés à doncob, lequel a été Baptisé le même jour
dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant
Souffigné; il a eu pour parrain jean ellichet père de doncob
Michael Schack.

et pour maraine Catherine Kirmeyer de Wimpeler, lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de
Soulz les jour mois et an que dessus après lecture faite.

M. Frankard *Deff.*

Baptême 15

Fr. Aug. Gless
Roth

Baptême 11

L'an mil huit cent trente huit le vingt cinq du mois de mai
est né à Bras Nicolas Julien fils légitime de Michel Thomas
et de Marie Joseph Aguer, en conjoints domiciliés à Bras, lequel
a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de
Soulz par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean
Nicolas Thib et pour maraine Marie Julie Katté les deux
de Doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils
ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
la maison pastorale de Soulz les jour mois et an que
dessus après lecture faite.

Katté Julie

M. Frankard *Deff.*

Baptême 12

J. P. Wiltgen

L'an mil huit cent trente huit le dix du mois de juin, est
né à Soulz Jean Pierre Wilhem fils légitime de Nicolas Wilhem
et de Marie Eve Detymme conjoints domiciliés à Soulz, lequel a été
baptisé le même lendemain dans notre église paroissiale de Soulz
par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Pierre
Zimmer de Kiber et pour maraine Marguerite Detymme de Soulz
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
ne le savoir et la maraine ne le savoir faire en foi de quoi ils
ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison
pastorale de Soulz les jour mois et an que dessus après lecture
faite. Suit la marque de Jean Pierre femme ne sachant écrire.

M. Frankard *Deff.*

Baptême 13

L'an mil huit cent trente huit, le dix huit du mois de juin
est née à Doncois Marie Elisabeth Clement, fille légitime de
Pierre Joseph Clement de Marie Elisabeth Schreder conjoints
domiciliés à Doncois. laquelle a été baptisée le lendemain
dans notre église paroissiale de Soulz par moi desservant
soussigné, elle a eu pour parrain Mathias Kabsdorf de
Doncois et pour maraine Elisabeth Weidrich de Wimpeler
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici souscrit
dans la maison pastorale de Soulz les jour mois et an
que dessus après lecture faite. Suit la marque de Mathias
Kabsdorf suit la marque d'Elisabeth Weidrich ne sachant
écrire.

M. Frankard *Deff.*

Septuaginta 14

L'an mil huit cent trente huit le vingt Sept du mois
de juin est né à Doncois un enfant procréé de Jean François
Belche et d'Anne Marie Sandag conjoints qui est décédé un peu
après sa naissance qui a été baptisé par la sage femme,
selon rapport, son corps a été enterré le vingt huit du courant
dans la même paroissiale de Soulz par moi desservant
soussigné.

M. Frankard *Deff.*

Baptême 16

Mariage

Baptême
15
Fr. aug. Clet
Roth

L'an mil huit cent trente huit, Le six du mois de juillet
est né a doncols françois auguste cletstin Rhote, fils legitim
de Joseph Rhote et de Marie dieu donnée humeau conjoint
domicilies a doncols, lequel a été Baptisé le même jour
dans notre eglise paroissiale de Souty par moi desservant
soussigné; il a eu pour parrain Jean françois poncein de Souty
et pour marraine Susanne Rhote de doncols lesquels étant
interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Souty les jour mois et an que dessus après lecture faite.
Jean Nicolas François Benoit Susanne Roth

Baptême
16

L'an mil huit cent trente huit Le vingt sept du mois de juillet
est né a doncols Marie Joseph hemmen fille legilime de pierre
Joseph hemmen et d'anne Marie Lorent conjoint domicilees a
doncols, laquelle a été Baptisée le lendemain dans notre eglise
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné; elle a eu pour
parrain Guillaume Lorent de doncols qui a mis la main pour
grogoire Lorent son fils, et pour marraine Marie Joseph
Burnay aussi de doncols, lesquels étant interrogés s'ils
savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respective-
ment sous marqué dans la maison pastorale de Souty les jour
mois et an que dessus après lecture faite. Laurent guillaume
Burnay

Mariage
17

L'an mil huit cent trente huit, Le vingt trois du mois d'août,
vu l'extrait du contrat civil passé devant l'officier de l'état
civil de la mairie de Wardin entre Jean Joseph Hubert
Frankard de Wardin et entre Catherine Joseph modeste Katté
native de Basse Normandie; après une première et dernière publica-
tion faite dans notre eglise paroissiale de Souty en pronon-
ciation de la messe paroissiale de même que dans l'église paroissiale
de Wardin, du futur mariage entre Jean Joseph Hubert
Frankard de Wardin, fils legitim de Jean Hubert Frankard
et de femme Marie Anne Elaiten, et entre Catherine Joseph
modeste Katté native de Basse Normandie, fille legilime de feu
Antoine Joseph Katté et de femme Julienne Roland, après avoir
obtenu la dispense de deux dernières proclamations par le
Supérieur ecclésiastique en date du 18 août présent mois;
les susnommés ont reçu la benediction nuptiale du des-
servant soussigné en présence de Jean Pierre Treppel et de
Nicolas Neppat les deux de Wardin témoins a ce appelés;
les parties contractant mariage interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont signé
dans la maison pastorale de Souty les jour mois, et an

que dessus après lecture faite.

Frank

Katti Tripet, d'après
J. M. Frankard

Baptême

L'an mil huit cent trente huit, le treize du mois de septembre
est née à Bras Marie Marguerite Rolin, fille légitime de
Jean Henri Rolin et de Marie Jeanne Lussaint conjoints
journaliers à Bras; laquelle a été baptisée le même jour
dans notre église paroissiale de Soubly par moi desservant
Lussaint; elle a eu pour parrain Jean Philippe Lussaint
et pour marraine Marie Marguerite Thelle les deux de Soubly
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit
dans la maison pastorale de Soubly le jour, mois et an quedes
après lecture faite. J. P. Lussaint, curé de Soubly, a signé la X marque
de Marie Marguerite Thelle. J. P. Lussaint, curé de Soubly, a signé J. M. Frankard

Baptême

L'an mil huit cent trente huit, le premier du mois d'octobre
est née à Bras Marie Fleur Colignon, fille légitime de Guillaume
Colignon et de Catherine Joseph Hubert. Conjoints domiciliés
à Bras, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre
église paroissiale de Soubly par moi desservant Lussaint
elle a eu pour parrain Jean Henri Hubert de Sarchamp
et pour marraine Marie Joseph Brasseur de Warden lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le
savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Soubly le jour, mois, et an que dessus après
lecture faite. Jean Henry Hubert

Sepulture

M. J. Brasseur. J. M. Frank
L'an mil huit cent trente huit, le sept du mois d'octobre
est décédée à Soubly Suzanne Thomas, fille légitime de
Gregoire Thomas et de Marie Elzabeth Rodin conjoints
âgée de quatre ans. Son corps a été enterré le huit du même
mois dans notre cimetière paroissial de Soubly par moi
desservant Lussaint.

Baptême

L'an mil huit cent trente huit, le vingt six du mois
d'octobre est née à Bras Marie Elisabeth Agnès, fille
légitime de François Agnès et de Marie Joseph Martin
Conjoints domiciliés à Bras; laquelle a été baptisée le
même jour dans notre église paroissiale de Soubly par moi
desservant Lussaint; elle a eu pour parrain Mathieu
Grand de Wilmont et pour marraine Marie Elisabeth
et Martin de Berlogne lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne
savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
souscrit dans la maison pastorale de Soubly

Sepulture

Baptême

Ludo. Jos. 2
Beche

Sepulture

Baptême

Baptême
Marie Jos.
Kirty

Le jour, mois et an que dessus après lecture faite
mathieu creard suit la X marque de marie elisabeth
martin ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Sepulture

22

L'an mil huit cent trente huit, le vingt sept du mois
d'octobre est decedee a doncols Catherine Clement agee
de deux ans, fille legitime de pierre joseph Clement et
d'elisabeth Schroeder conjoints. Son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetiere paroissial de Souley par
moi desservant soussigné. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Baptême

Luden. Vos. 23

Belche

L'an mil huit cent trente huit, le quinze du mois de Novembre
est né a doncols Louis Joseph Belche, fils legitime de Henri
joseph Belche et de marie francoise guillaume conjoints
domicilies a doncols, lequel a été baptisé le même jour
dans notre eglise paroissiale de Souley par moi desservant
soussigné; il a eu pour parrain Jean Louis Bourcy et pour
marrain marie joseph Belche les deux de doncols, lesquels
étant interogés s'ils avoient écrit ils ont répondu le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Souley les jour mois et an que dessus après lecture
faite. J. d. Bourcy M. J. Belche. J. M. Frankard deff

Sepulture

24

L'an mil huit cent trente huit, le vingt neuf du mois de
decembre est decedee a doncols Suzanne de prez, épouse de
Nicolas poncin marie de secours de l'Eglise. Son corps
a été enterré le lendemain dans le cimetiere paroissial
de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard deff

(1839)

Baptême

25

L'an mil huit cent trente-neuf, le deux du mois de janvier
est né a doncols francois joseph Frankard, fils legitime
de Jean joseph Frankard, Catherine joseph elodien Kutté
conjoints journaliers a doncols, lequel étant a été baptisé
le même jour dans notre eglise paroissiale de Souley par
moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean
francois Frankard et pour marrain marie Catherine
Frankard les deux de warden lesquels étant interogés s'ils
avoient écrit le parrain a répondu le savoir et le marrain
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respec-
tivement souscrit dans la maison pastorale de Souley
les jour mois et an que dessus après lecture faite.
Jean francois Frankard suit la marque de marie Catherine
Frankard ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard deff

Baptême

Maria Joseph

Kirz

L'an mil huit cent trente neuf, le un du mois de janvier
est née a souley marie joseph Kirz, fille legitime de Martin
Kirz et de Rosalie Roussaint conjoints domicilies a souley

Mariage
de Doncois

Laquelle a été baptisée le même jour dans notre église
paroissiale de Souty par moi desservant soussigné; elle a
eu pour parrain Pierre Ritz et pour marraine Marie
Joseph Belche les deux de Doncois, lesquels étant interrogés
s'ils savaient ce que le parrain a répondu & ne le savoir
faire et la marraine le savoir en foi de quoi ils ont ici
signé et respectivement sous-marqué dans la maison
pastorale de Souty les jours, mois et an que dessus après
lecture faite. Suit la marque de Pierre Ritz ne sachant
écrire M. J. Belche. ~ ~ ~ J. M. Frankard de

Sépulture

L'an mil huit cent trente neuf, pendant la nuit du dimanche
au vingt de janvier est resté mort, sur les champs au dessus
de Doncois Jean François Holliche de Bras époux en
deuxième nocce de Catharine Lamouche âgé de quarant huit
ans, son corps a été au cimetière dudit Bras le vingt
cinq présent mois par moi desservant soussigné

Mariage

L'an mil huit cent trente neuf le cinq du mois de février
après vu l'extraît du contrat civil passé devant le bourgeois
notaire de Wintela entre François et Martin de Doncois et
Barbe Lens de Niederwiltz, après trois publications faites, trois
jours de dimanches consécutifs du futur mariage entre
François et Martin de Doncois veuf de Catharine
d'une part; et entre Barbe Lens de Niederwiltz, fille
légitime de feu Jean Pierre Lens et de feu Barbe
Kouschner d'autre part. Les nommés ont reçu la
bénédiction nuptiale dans notre église paroissiale
de Souty par moi desservant soussigné, en présence
de Jean Louis Bourry et de François Bache les deux
de Doncois témoins à ce appelés, les parties contractantes
mariage interrogés s'ils savaient ce que le parrain a répondu & ne le savoir
faire en foi de
quoi ils ont ici signé et respectivement sous-marqué
dans la maison pastorale de Souty les jours, mois
et an que dessus après lecture faite. Jean

Martin Suit la marque de Barbe Lens ne sachant
écrire J. L. Bourry Jean François Bache

Baptême

L'an mil huit cent trente neuf, le neuf du mois de février
est né à Doncois François Nicolas Martin, fils légitime
de François et Martin et de Barbe Lens Conjointement domiciliés
à Doncois, lequel a été baptisé le même jour dans notre
église paroissiale de Souty par moi desservant soussigné
il a eu pour parrain Nicolas Poncin de Doncois et pour
marraine Barbe Kouschner de Niederwiltz, lesquels étant
interrogés s'ils savaient ce que le parrain a répondu le savoir

Baptême

Sépulture

Sépulture

Baptême
Not. Prevost

Sépulture

et la marraine ne le sçavoir faire en foi de quoi ils
ont iij signé et respectivement sousmarqué dans la
maison pastorale de Soutz les jour, mois et an que
dessus après lecture faite nicolas poncin. Suit la X
marque de barbe Kouschner ne sachant écrire

Baptême
6

L'an mil huit cent trente neuf, le neuf du mois de février
est né à Bras Marie Elisabeth Clopen, fille légitime
de Theodor Clopen et de Marie Catherine Prekus conjoint
domiciliés à Bras, laquelle a été baptisée le même
jour dans notre église paroissiale de Soutz par moi
desservant soussigné; elle a eu pour parrain et témoin
Clopen de Bras et pour marraine Marie Elisabeth
Wöel de Wüster, lesquels étant interrogés s'ils savaient
lire le parrain a répondu le sçavoir et la marraine
ne le sçavoir faire en foi de quoi ils ont iij signé
et respectivement sousmarqué dans la maison pastorale
de Soutz les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. Michel Clopen. Suit la marque de Marie
Elisabeth Wöel ne sachant écrire. S. M. Frankard dess.

Sepulture
7

L'an mil huit cent trente neuf, le seize du mois de février
est décédé à Doncol ^{grand} Jean-Paul Poncin fils de Nicolas
Poncin et de Susanne de Metz, âgé d'environ dix ans, son
corps a été enterré le lendemain dans notre cimetière
paroissiale de Soutz par moi desservant soussigné.

Sepulture
8

L'an mil huit cent trente neuf, le seize du mois de février
est décédée à Bras Marie Elisabeth Clopen, âgée de cinq jours,
fille légitime de Theodor Clopen et de Marie Catherine Prekus
son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière du dit
Bras par moi desservant soussigné. S. M. Frankard dess.

Baptême
9
Not. Preveler

L'an mil huit cent trente neuf, le vingt six du mois de
février est né à Doncol Paul-Joseph Prevel, fils légitime
de Jean Prevel et de Marie Thérèse Latbot conjoints
domiciliés à Doncol; lequel a été baptisé le même jour
dans notre église paroissiale de Soutz par moi desservant
soussigné; il a eu pour parrain Jean-Paul Prevel et
Doncol et pour marraine Marie Anne Latbot de Kousille
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont
répondu le sçavoir en foi de quoi ils ont iij signé dans
la maison pastorale de Soutz les jour, mois et an que
dessus après lecture faite. Jean Paul. Straville
Marie Anne Latbot. S. M. Frankard dess.

Sepulture
10

L'an mil huit cent trente neuf, le huit du mois de mars
est décédée à Soutz Elisabeth Trinière, veuve de Paul
Gerson, munie de secours de l'église, son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière paroissiale de Soutz par moi
desservant soussigné. S. M. Frankard dess.

11
Sepulture

L'an mil huit cent trente-neuf, le neuf du mois de mars est
decédé à doncois marie joseph henin, âgé de sept mois, fille
legitime de pierre joseph henin et d'anne marie lorenz, son corps
a été enterre le lendemain dans notre cimetiere paroissiale de
Soulzy par moi desservant soussigné. ~ ~ S. M. Frankard

12
Baptême

Joan. Gregor.
Thomas

L'an mil huit cent trente-neuf, le vingt huit du mois de
mars est né à doncois Jean Gregoire Thomas, fils legitime
de Gregoire Thomas et Marie Elisabeth Redin Conjoint, dem.
cité à doncois, lequel a été Baptisé le lendemain dans notre
eglise paroissiale de Soulzy par moi desservant soussigné,
il a eu pour parrain Jean Gregoire petrus et pour marraine
marie Catherine Thomas les deux de doncois, lesquels étant
interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Soulzy les jour, mois et an que dessus après lecture
faite Jean Gregoire Petrus Marie Catherine Thomas

13
Sepulture

L'an mil huit cent trente-neuf, le vingt-neuf du mois de mars
est decédé à doncois Guillaume Forest admettant de
sacraments de Notre-mère la Sainte Eglise son corps a été
enterre le trente même mois dans le cimetiere paroissiale
de Soulzy par moi desservant soussigné. S. M. Frankard

14
Sepulture

L'an mil huit cent trente-neuf, le six du mois d'avril est
decédé à doncois Francois Joseph Frankard âgé de trois mois,
fils legitime de Jean Joseph Frankard et de Catherine Joseph
modeste Katti Conjoint, journaliers à doncois, son corps a été
enterre le lendemain dans le cimetiere paroissiale de Soulzy par
moi desservant soussigné. ~ ~ S. M. Frankard

15
Baptême

Joan. Phil. Joseph
Halsdorf

L'an mil huit cent trente-neuf, le douze du mois d'avril
est né à doncois Jean Philippe Halsdorf fils naturel de
marie anne Halsdorf de doncois, lequel a été Baptisé
le même jour dans notre eglise paroissiale de Soulzy par
moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean
Philippe Belche et pour marraine Marie Therese Clement
les deux de doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient
écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine le
savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respective-
ment souscrit dans la maison pastorale de Soulzy
les jour, mois et an que dessus après lecture faite
J. P. Belche S. M. la marquisse de Marie Therese Clement
me sachant écrire. ~ ~ S. M. Frankard

16
Baptême

L'an mil huit cent trente-neuf, le vingt huit du mois
d'avril est né à doncois Marie Anne Grandgenette fille
legitime de Guillaume Grandgenette et de Marie Louise
Martin conjoint, domiciliés à doncois; Laquelle a été
Baptisée le même jour dans notre paroissiale de Soulzy

17
Mariage

Joan. Fr. Bachelier

M. O. P. Bachelier

24. 4. 1840

1840

18
Mariage

Lud. Jos. Belche

M. O. C. Bachelier

7. 5. 1840

par moi desservant Souffigné, elle a eu pour parrain
jean gregoire peters de doncol et pour marraine marie
anne kirche de harlange. Lesquels étant interrogés s'ils
savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la
marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont
ici signé et respectivement sousmarqué dans la maison
pastorale de Soultz les jour, mois, et an que dessus
après lecture faite. *Thom. Gregoire & Peters*
Sont la marque de marie anne kirche ne sachant écrire

Mariage

17
Hocm. Fr. Bache
M. Ol. Braucq

24. 4. 1834
1834

L'an mil huit cent trente neuf, le vingt neuf du mois d'août,
vu l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgmestre
de la commune de Winseler entre jean francois Bache de
doncol et entre marie anne Braek de watrange, après trois
publications faites trois jours de dimanches consécutifs sans
aucun empêchement du futur mariage entre jean francois
Bache fils légitime de jean francois Bache et de marie joseph
tousaint d'une part et entre marie anne Braek fille légitime
de feu jean Braek et de feu marie chatet, les susnommés
ont reçu la benediction nuptiale dans l'église paroissiale
de Soultz par moi desservant Souffigné en présence de
jean francois tousaint et jean pierre thomas les deux
de doncol témoins a ce appelés, les parties contractant
mariage interrogés s'ils savoient écrire. Lesquels ont
répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
dans la maison pastorale de Soultz les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. *J. F. Bache*

M. J. M. L. Souffigné

M. O. Braucq

J. M. Frankard

Mariage

18
L. J. B. Belche
M. O. Braucq

7. 5. 1834

L'an mil huit cent trente neuf, le sept du mois de mai, vu l'extrait
du contrat civil passé devant le Bourgmestre de la commune de
Winseler entre Louis joseph Belche de doncol et entre marie
Catherine Braek de watrange, après trois publications faites trois
jours de dimanches consécutifs au même de la messe paroissiale
sans aucun empêchement du futur mariage entre Louis joseph
Belche de doncol d'une part et entre marie Catherine Braek
de watrange, fille légitime de feu jean Braek et de feu marie
chate d'autre part, les susnommés ont reçu la benediction
nuptiale dans l'église paroissiale de Soultz par moi desservant
Souffigné en présence de jean francois tousaint et de jean
pierre thomas les deux de doncol témoins a ce appelés, les
parties contractant mariage interrogés s'ils savoient écrire
lesquels ont répondu le savoir et respectivement sousmarqué
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué
dans la maison pastorale de Soultz les jour, mois, et an que
dessus après lecture faite. *J. J. Belche* Sont la
marque de marie Catherine Braek ne sachant écrire.
J. J. Souffigné *M. O. Braucq* *J. M. Frankard*

Baptême L'an mil huit cent trente-neuf le treize du mois de mai
 est né à Doncol Jean Nicolas Holliche, fils légitime de Jean
 19 Doncol Holliche et de Marguerite Thise conjointement domiciliés à
 Doncol, lequel a été baptisé le même jour dans notre église
 par nous pasteur de Doncol par moi desservant soussigné, il a eu
 pour parrain Jean Nicolas Thise de Wellen-la-bonne eau
 et pour marraine Marie Anne Krich de Kalinge lesquels
 étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le
 savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont
 mis leurs signatures respectivement sous la marque dans la maison pastorale
 de Doncol les jours, mois et an que dessus après lecture faite.
 Nicolas Thise la marque de Marie Anne
 Krich ne sachant écrire. - J. M. Frankard de

Baptême L'an mil huit cent trente-neuf le six du mois de juillet
 20 est né à Brast Jean Hubert Kanne, fils légitime de Pierre
 Kanne et de Marie Catharine Kanne conjointement domiciliés à
 Brast, lequel a été baptisé le lendemain dans notre église
 par nous pasteur de Brast par moi desservant soussigné, il a eu
 pour parrain Jean Pierre Hubert Kanne de Benonchamp
 et pour marraine Elisabeth Mecker de Neumonte lesquels
 étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
 le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi
 ils ont mis leurs signatures respectivement sous la marque dans la maison
 pastorale de Brast les jours, mois et an que dessus après
 lecture faite. Et pour Jean Pierre Hubert Kanne
 fils la marque d'Elisabeth Mecker ne sachant écrire
 J. M. Frankard de

Baptême L'an mil huit cent trente-neuf le vingt du mois de
 juillet est né à Brast Victorine Holliche, fille de
 de Jean Jean Francis Holliche et de Marie Catharine Kanne
 conjointement domiciliés à Brast, laquelle a été baptisée le même
 jour dans notre église par nous pasteur de Brast par moi desservant
 soussigné, elle a eu pour parrain Jean Schmeckel de Himmelf
 et pour marraine Marie Catharine Holliche de Brast lesquels
 étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
 le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi
 ils ont mis leurs signatures respectivement sous la marque dans la
 maison pastorale de Brast les jours, mois et an que dessus
 après lecture faite. Jean Schmeckel fils la marque
 de Marie Catharine Holliche ne sachant écrire
 J. M. Frankard de

Baptême L'an mil huit cent trente-neuf le vingt-un du mois
 21 de juillet est né à Doncol Francis Joseph Kallche, fils
 légitime de Louis Joseph Kallche et de Marie Catharine
 Kanne conjointement domiciliés à Doncol, lequel a été baptisé le même
 jour dans notre église par nous pasteur de Doncol par moi desservant
 soussigné, il a eu pour parrain Jean Nicolas Thise de Wellen-la-bonne eau
 et pour marraine Marie Anne Krich de Kalinge lesquels
 étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le
 savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont
 mis leurs signatures respectivement sous la marque dans la maison
 pastorale de Doncol les jours, mois et an que dessus après
 lecture faite. Et pour Jean Nicolas Thise la marque de Marie Anne
 Krich ne sachant écrire. - J. M. Frankard de

Baptême
23

Baptême
24

Baptême
Maria Th...

Brack conjoints domiciliés à doncols, lequel a été baptisé
le même jour dans notre église paroissiale de Soutz par moi
desservant soussigné; il a eu pour parrain francois
Belche et pour marraine Catherine Brack les deux de
doncols lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le
parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
finir en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sous marque dans la maison pastorale de Soutz après
lecture faite. les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. Soutz la marque de Catherine Brack
ne sachant écrire. ~ ~ ~ S. M. Frankard dess

Baptême
23

L'an mil huit cent trente neuf le vingt neuf du mois de juillet
est née à doncols pierre Joseph Stoll, fils légitime de Jean
Gerard Stoll et d'Anne Marie Mollat de Soutz, lequel a
été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de
Soutz par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain pierre
Joseph Thomas et pour marraine Marie Francoise Agnes Belche
les deux de doncols, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
la maison pastorale de Soutz les jour, mois, et an que dessus
après lecture faite Pierre Joseph Thomas.
Marie Francoise Agnes Belche. ~ ~ S. M. Frankard dess

Baptême
24

L'an mil huit cent trente neuf, le deux du mois d'août,
est née à Bras Marie Marguerite Glaisher, fille légitime de
Jean Glaisher et d'Anne Marie Merck conjoints domiciliés à,
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église paroissiale
de Soutz par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain
Jean Baptiste Kasse de doncols et pour marraine Marie Marguerite
Agnesse de Bras, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marque
dans la maison pastorale de Soutz les jour, mois, et an que dessus
après lecture faite Jean Baptiste Kasse Soutz la marque
de Marie Marguerite Agnesse ne sachant écrire S. M. Frankard dess

Baptême
25
Marie Thill

L'an mil huit cent trente neuf, le vingt neuf du mois
d'août, est née à Soutz Marie Thill, fille légitime de francois
Thill et de barbe majerus conjoints domiciliés à Soutz;
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre église
paroissiale de Soutz par moi desservant soussigné; elle
a eu pour parrain Martin Etigner de Battogne et pour
marraine Marie Renert de Battogne lesquels étant interrogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici sous marque dans la maison
pastorale de Soutz les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. Soutz la marque de Martin Etigner ne sachant
écrire Soutz la marque de Marie Renert ne sachant écrire.
~ ~ ~ S. M. Frankard dess

Baptême
L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le deux du mois de septembre

est né à Souley Jean Nicolas Determe, fils légitime de Jérôme Augustin Determe et de Susanne Rister, conjoints journaliers à Souley, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Nicolas Welken de Souley et pour marraine Barbe Konnerath de Hartlage, lesquels étant intervenus, l'ont avoué et se sont engagés à répondre la somme de la marraïne ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale de Souley les jours mois et an que dessus après lecture faite d'iceux les *Wietgen* suit la marque de Barbe Konnerath ne sachant écrire. J. M. Frankard d. S.

Sepulture

L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le deux du mois de septembre, est décédé à Doncols Nicolas Thise veuf de Marie-Anne Boumani de secours de Notre-Dame de la Hte. église, son corps a été enterré le lendemain dans la cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard d. S.

Sepulture

L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le quatre du mois de septembre, est décédé à Souley Jean Nicolas Determe, âgé de douze jours, fils légitime de Jérôme Augustin Determe et de Susanne Rister, son corps a été enterré le lendemain dans la cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard d. S.

Sepulture

L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le vingt septembre, est décédé à Bras Marie Trinière, âgée de septante ans, fille de Gilles Trinière et de Susanne Agnès, son corps a été enterré le lendemain dans la cimetière dudit Bras par moi desservant soussigné. J. M. Frankard d. S.

Baptême

L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le vingt-neuf du mois de septembre, est né à Bras Pierre Joseph et son baptême, fils légitime de Jean Joseph et de Jean et Marie Duffaut, et de Catherine Joseph Lemaire conjoints domiciliés à Bras, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Jacques Trinière de Bras et pour marraine Marie Catherine Lemaire de Bras, lesquels étant intervenus, l'ont avoué et se sont engagés à répondre la somme de la marraïne ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement soussigné dans la maison pastorale de Souley les jours mois et an que dessus après lecture faite d'iceux les *Trinière* suit la marque de Marie Catherine Lemaire ne sachant écrire. J. M. Frankard d. S.

Sepulture

L'an mil huit cent quatre-vingt-neuf, le vingt-neuf du mois de septembre, est décédé à Doncols Marie Duro fille légitime de Jean Duro et de Madeleine Wierd conjoints journaliers à Doncols, son corps a été enterré le lendemain dans la cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. J. M. Frankard d. S.

Baptême
32
Haut 101 cm Determe
(ill)

Sepulture

Sepulture

Baptême

Baptême

Baptême

32

Mar Joseph Determe
(ill)

L'an mil huit cent trente neuf, le dix sept du mois de novembre, est né à Souley Marie Joseph Augustine Determe, fille naturelle de Marie Determe domiciliée à Souley laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jérôme Augustin Determe et pour marraine Marie Joseph Determe les deux de Souley lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite. Determe Jérôme Augustin

Determe Marie Joseph. - - - J. M. Frankard

Sepulture

33

L'an mil huit cent trente neuf, le quatre du mois de décembre est décédée à Bras Marie Catherine Holrich, âgée de sept ans, fille légitime de feu Jean François Holrich et de Catherine Lamouche. Son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière du dit Bras par moi desservant soussigné.

J. M. Frankard

1840

Sepulture

4

L'an mil huit cent quarante, le trois du mois de janvier est né à Souley un enfant du genre masculin propre et légitime de François Lutgen et de Marie Francoise Koene conjoints domiciliés à Souley, qui est décédé un peu après sa naissance baptisé néanmoins par la sage femme, selon rapport, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné J. M. Frankard

Baptême

2

L'an mil huit cent quarante, le dix-neuf du mois de janvier est née à Bras Marie Joseph Virginie Agnès fille naturelle de Marie Therese Agnès laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jean Joseph et pour marraine Marie Joseph les deux de Bras, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour mois et an que dessus après lecture faite. Jean Joseph Marie Joseph Agnès

Agnes

J. M. Frankard

Baptême

3

L'an mil huit cent quarante, le cinq du mois de février est née à Doncol Justine Modeste Frankard fille légitime de Jean Joseph Hubert Frankard et de Catherine Joseph Modeste Kalle conjoints, Journaliers a Doncol, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi

deffervant souffigné: elle a en pour parrain Jean
francois Frankard et pour marraine Marie Catherine
Frankard, qui a mis la main pour Marie Francoise
Loussaint les deux de Wardin, lesquels étant interro-
gés s'avoient écrire le parain a répondu le savoir faire en foi de
et la marraine a répondu ne le savoir faire en foi de
quois ils ont ici signé et respectivement. Tousmarqu
dans la maison pastorale de Sonty les jours, mois
et an que dessus après lecture faite J. Frankard
Sonty la X^e marque de Marie Catherine Frankard ne sachant
écrire. ~ ~ ~ ~ ~ J. Frankard deff

Mariage 4

Cornelius Kerckhove

Marie Jos. Toussaint

L'an mil huit cent quarante, le douze du mois de février ou
l'extrait du contrat civil enregistré par le Bourgmestre de l'état
civil de la mairie de Wavreux cadate ci-dessus passé entre
Cornille Kerckhove de Wavreux et entre Marie Joseph Loussaint
de Sonty; après trois publications faites dans notre église
paroissiale de Sonty de même que dans l'église paroissiale de
Goerdorff trois jours de dimanches consécutifs, sans aucun
empêchement du futur mariage entre Cornille Kerckhove
fils légitime de Jean Kerckhove et de femme Catherine
Schlisk de Wavreux d'une part et entre Marie Joseph
Loussaint de Sonty fille légitime de Jean Philippe
Loussaint et de femme Marie Therese Granjean, les susnommés
ont reçu la Bénédiction nuptiale dans notre église paroissiale
de Sonty par moi deffervant souffigné en présence de
Blaise Francois Lambert Toussaint et de Jean Pierre Thomas
les deux de doncob temoins a ce appelés, les parties contractant
mariage interrogés s'ils ont répondu le savoir en
foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de
Sonty les jour mois et an que dessus après lecture faite.

Receves. Cornille Marie Joseph Toussaint.

J. Toussaint J. Kerckhove J. Frankard deff

Sepulture 5

L'an mil huit cent quarante le dix sept du mois de
février, est décédée à l'âge de Marie Elisabeth Agnès Penagé
de seize mois, fille légitime de Jean Francois Agnès et
de Marie Joseph Martin. Son corps a été enterré le lendemain
dans le cimetière dudit Bras par moi deffervant
souffigné. ~ ~ ~ ~ ~ J. Frankard deff

Mariage 6

J. Greg. Peters

Marie A. Kirch

L'an mil huit cent quarante le vingt du mois de février
ou l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgmestre
de la Commune de Wavreux en date du 19 même mois, entre
Jean Gregoire Peters et entre Marie - Anne Kirch native de
Hartlage; après trois publications faites trois jours de dimanches
consécutifs dans notre église paroissiale de Sonty sans aucun
empêchement du futur mariage entre Jean Gregoire Peters de
doncob, fils légitime de Jean Peters et de femme Marie Joseph
Gaffinel d'une part et entre Marie Anne Kirch de Hartlage
fille légitime de Pierre Kirch et de femme Anne Catherine Kerckhove

Mariage

Mariage

nos paroisseries, les susnommes ont reçu la benediction
nuptiale dans notre eglise paroissiale de Soubz par moi
differant, soussigné, en presence de Mathieu Gruff et
de Jean Francois Bauche les deux de douze temoins
ce ce appellis, les parties contractant mariage interogés
s'ils savaient ce que le pour et le pour et le pour
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont eu signe et respectivement
sousmarque dans la maison pastorale de Soubz les jours, mois
et an que dessus apres lecture faite.

L'an mil huit cent quarante, le dix-neuf du mois de mars, vu
l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgmestre de la Commune
de Soubz en date du dix-neuf, entre Jean Joseph Garreau natif
de Libin et entre Catherine Joseph Laffine de Bras, apres trois
publications faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre
eglise paroissiale de Soubz de même que dans l'eglise paroissiale
de Libin sans aucun empêchement du futur mariage, entre Jean
Joseph Garreau, fils légitime de Pierre Joseph Garreau et de
Genevieve D'Alleix d'une part et entre Marie Catherine
Joseph Laffine, fille légitime de Nicolas Joseph Laffine
et de Marie Catherine Joseph Agnès, nos paroisseries
respectifs, les susnommes ont reçu la benediction nuptiale
dans la chapelle dudit Bras en presence de Jean Joseph
Garreau de Libin et de Jean Joseph Guillaume Maréchal
aussi de Libin temoins et ce appellis, les parties contractant
mariage interogés s'ils savaient ce que le pour et le pour et le pour
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont eu signe et respectivement
dans la maison du dit Nicolas Joseph Laffine de Bras
les jours, mois et an que dessus apres lecture faite.

Garreau M. L. Laffine N. Garreau Guillaume Maréchal
M. L. Laffine N. Garreau Guillaume Maréchal

Mariage 8

L'an mil huit cent quarante, le dix-neuf du mois de mars, vu
l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgmestre de la
Commune de Soubz en date du quatorze du courant entre
Jean Heinrich de Baschlaide et entre Marie Therese Clement
native de Scaumont demeurant à Bras, apres trois publications
faites trois jours de dimanches consécutifs dans notre eglise
paroissiale de Soubz de même que dans l'eglise paroissiale
de Baschlaide sans aucun empêchement du futur mariage
et ayant obtenu la dispense du St. Pere de Carême par de Monseigneur
le Vevre de Namur en date du 16 de ce mois, entre Jean Heinrich
fils légitime de Nicolas Heinrich et d'Elisabeth Robin d'une
part et entre Marie Therese Clement fille d'Anne Joseph Clement
d'autre part, les susnommes ont reçu la benediction nuptiale dans notre
eglise paroissiale de Soubz par moi differant, soussigné
en presence de Theodor Lambert et de Jean Pierre Frankard
les deux de Bras, temoins et ce appellis, les parties contractant
mariage interogés s'ils savaient ce que le pour et le pour et le pour
ne le savoir faire en foi de quoi ils ont eu signe et respectivement
sousmarque dans la maison pastorale

Baptême 9

Jean. Philipp.
Kirtz

de son les jour, mois et an que dessus après lecture
faite. font sinnerding suit la marque de main d'homme
Chemin. **Lambert** Theodor Jean Pierre
franhard. ~ ~ ~ ~ ~ J. M. Frankard

L'an mil huit cent quarante, le vingt-deux du mois de
mars, est né à doncob Jean philippe Kirtz, fils légitime
de Jean Kirtz et de Marie Jeanne Bouffant conjoint
domiciliés à doncob, lequel a été baptisé le même jour
dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant
souffigné, il a eu pour parrain Jean philippe Bouffant
et pour marraine Marie Francoise Agnesse Belche les
deux de doncob, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. Jean philippe Bouffant
Marie Francoise Agnesse Belche. J. M. Frankard

Baptême 10

Fr. Vict. Bauche

L'an mil huit cent quarante, le vingt-huit du mois de mars
est né à doncob François Victor Bauche, fils légitime de Jean
François Bauche et de Marie Anne Bauck conjoint domicile
à doncob, lequel a été baptisé le même jour dans notre
église paroissiale de Souley par moi desservant souffigné
il a eu pour parrain Jean François Bauche et pour marraine
Marie Catherine Bauck les deux de doncob lesquels étant
interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir
et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils ont ici
signé et respectivement souscrit la marque de main d'homme
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an
que dessus après lecture faite.
J. F. Bauche suit la marque de Marie Catherine Bauck
ne sachant écrire. ~ ~ ~ ~ ~ J. M. Frankard

Sepulture 11

L'an mil huit cent quarante, le seize du mois d'avril
est décédé à doncob Pierre Joseph Stoll fils légitime de Jean
grand Stoll et d'Anne Marie Motitor âgé de neuf mois
son corps a été enterré le lendemain dans notre église
paroissiale de Souley par moi desservant souffigné
J. M. Frankard

Baptême 12

L'an mil huit cent quarante, le vingt-deux du mois d'avril
est née à Bras Catherine Joseph Agnès fille légitime de
Hatta Agnès et de Julie Katté domiciliés à Bras, laquelle
a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale
de Souley par moi desservant souffigné, elle a eu pour parrain
Joseph Picard de Barlogne et pour marraine Marie Catherine
de Barlogne de Bras lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an
que dessus après lecture faite.

Marie Catherine de Barlogne. J. M. Frankard

Baptême 13

Sepulture 14

Baptême 15

Michael
Weingene

Weingene
Brennend

Baptême 16

Sepulture

Baptême 13 Lan mil huit cent quarante, le deux du mois de mai, est né à doncolb anne marie Catherine Rasquin, fille légitime de francois Rasquin et de Catherine cleer Conjoint domicile à doncolb; Laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de doncolb par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain bertius vanderheide de Barchlande et pour marraine Catherine Schlander de St. gervais lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de doncolb les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Servant en exécution de ses fonctions J. M. Frankard de

Sepulture 14 Lan mil huit cent quarante le sept du mois de mai est décédé à doncolb Nicolas Niclou mari de secours de légitime son corps a été enterré le lendemain soussigné cimetière paroissiale de doncolb par moi desservant soussigné.

J. M. Frankard de

Baptême 15 Lan mil huit cent quarante, le dix sept du mois de mai est né à doncolb michel weingem, fils légitime de dominique weingem et de madelaine Barnich Conjoint domicile à doncolb; lequel a été baptisé le lendemain dans notre église paroissiale de doncolb par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Michel weingem et pour marraine Therese Barnich les deux de Nederwilt, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de doncolb les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Michel weingem Therese Barnich J. M. Frankard de

Baptême 16 Lan mil huit cent quarante, le vingt-deux du mois de mai est né à doncolb Jean Nicolas etuler, fils légitime de Nicolas etuler et d'Anne mergin Conjoint domicile à doncolb, lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de doncolb par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Nicolas Schimann natif de houvill de résidence pour le présent à doncolb et pour marraine Catherine Boussy de doncolb, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de doncolb les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Jean Nicolas Schimann Catherine Boussy J. M. Frankard de

Sepulture 17 Lan mil huit cent quarante le huit du mois de juin est décédé à doncolb marie Louise martin épouse d'agillaume grandjean de doncolb administrée du sacrement d'extrême-onction son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de doncolb par moi desservant soussigné.

J. M. Frankard de

Baptême
Joan. Vic.
Schiers

L'an mil huit cent quarante le vingt deuxième mois de juin, est né à doncois Jean Nicolas Schers, fils légitime de Jean Pierre Schers et de Marguerite Haag Conjoint Domiciliés à doncois lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de doncois par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain Jean Nicolas Graff et pour marraine Marie Catherine Holriche les deux de doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de doncois les jours, mois et an que dessus après lecture faite.
Jean Nicolas Graff Marie Catherine.

Mariage

44.7.1840

Weller -
reichte

jean Michel
Hersch

jean Michel
ministre
Hersch

Holriche
Mariage 19

Holriche. L'an mil huit cent quarante le vingt quatre du mois de juin, en l'extrait du contrat civil passé devant l'officier civil de la mairie de Wimpfen en date ci dessus entre Theodor Schenkert et entre Marie Jeanne Geranson les deux de doncois après trois publications faites trois jours de dimanche consécutifs à la messe paroissiale du futur mariage entre Theodor Schenkert fils légitime de feu Nicolas Schenkert et du vivant de Marie Anne Groncin et entre Marie Jeanne Geranson fille légitime de Joseph Geranson et de feu Marie Catherine Jochims les deux de doncois, les susnommés ont reçu la bénédiction nuptiale dans l'église paroissiale de doncois par moi desservant soussigné en présence de Jean et Mathieu Graff et Jean Joseph Rotté les deux de doncois témoins a été appelé les parties interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de doncois les jours, mois et an que dessus après lecture faite.
Theodor Schenkert Marie Jeanne Geranson
Mathieu Graff Et. Rotté ~ ~ J. M. Frankard

Baptême

Joan. Victor

Bach

Sepult

Baptême

Baptême 20
Verg. Schaeck
Schaeck -
Peters

L'an mil huit cent quarante le six du mois de juillet, est né à doncois Virginie Schack, fille légitime de Nicolas Schack et de Marie Madeleine Peters Conjoint Domiciliés à doncois laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de doncois par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain Jean Nicolas Peters et pour marraine Marie Anne Kirch les deux de doncois, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine n'a pu répondre le savoir en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de doncois les jours, mois, et an que dessus après lecture faite.
Jean Nicolas Peters. Sait la marraine Marie Anne Kirch ne sachant écrire. ~ ~ J. M. Frankard

Marriage

44.7.1840

Wetter - Belche

parroisse de Hersch

Jean Michel - Ernest Belche

L'an mil huit cent quarante le quatorze du mois de juillet
vu l'extrait du contrat civil passé de vant l'officier de
l'état civil de vinsette entre Jean Wetter de Rolin et entre
Marie Francoise Agnès Belche de Doncoz, après trois
publications faites trois jours de dimanche consécutifs
dans notre église paroissiale de même que dans l'église
paroissiale de munche entre Jean Wetter, fils légitime de
Nicolas Wetter et de Barbe Hansen et entre Marie Francoise
Agnès Belche, fille légitime de Jean et Michel Ernest Belche
et de Marie Francoise Josephine Schröder les sus nommés
ont reçu la Bénédiction nuptiale du desservant soussigné
dans la sacristie de notre église paroissiale de Soutz en présence
de Jean Pierre Thomas et de Jean Francois Bache témoins
appelés les parties contractantes mariage interogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi
ils ont ici signé dans la maison pastorale de Soutz les
jour, mois et an que dessus après lecture faite.

M. J. Belche J. F. Bache

Baptême

22

Maître Victor Bache

L'an mil huit cent quarante le seize du mois de juillet est né
à Doncoz François Victor Bache, fils légitime de Jean Nicolas
Bache et de Marie Anne Graff conjoints domiciliés à Doncoz
laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale
de Soutz par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain
Jean Francois Nicolas Bache et pour marraine Marie
Catherine Graff les deux de Doncoz, lesquels étant interogés
s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi
ils ont ici signé dans la maison pastorale de Soutz les
jour, mois et an que dessus après lecture faite.

J. M. Frankard dess.

Sepulture

23

L'an mil huit cent quarante le onze du mois d'août est
décédé à Doncoz Jean Baudoin administrateur des sacrements
de pénitence et d'extrême unction fils son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière paroissiale de Soutz par
moi desservant soussigné.

J. M. Frankard dess.

Baptême

24

L'an mil huit cent quarante le dix-neuf du mois d'août
est né à Doncoz Marie Marguerite Bacher, fille légitime
de Hubert Paul Bacher et de Barbe Clement conjoints domiciliés
à Doncoz, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église
paroissiale de Soutz par moi desservant soussigné; elle a eu
pour parrain Erwan Bacher de Hartenge et pour marraine
Catherine Kelnar de Wissembach lesquels étant interogés
s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la
marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici
signé et respectivement souscrits dans la maison pasto-
rale de Soutz les jour, mois et an que dessus après lecture
faite

J. M. Frankard dess.

Sepulture

25

L'an mil huit cent quarante, le vingt-quatre du mois
d'août est décidé à doncois henri Kaufman, fils légitime
de henri Kaufman et de marie madelaine Nicloux
son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière
paroissiale de Soutz par moi desservant, soussigné.

J. M. Frankard

Baptême

26

L'an mil huit cent quarante, le treize du mois de
septembre, est née à Bras Josephine Sophie Colignon
fille légitime de guillaume Colignon et de Catherine
Joseph Hubert. Conjoint domicile à Bras
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre
église paroissiale de Soutz par moi desservant
soussigné, elle a eu pour parrain Hubert Satin
de Bastogne et pour marraine Catherine Joseph
Colignon de Bras lesquels étant interrogés s'ils
savaient écrire ils ont répondu le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Soutz, le jour, mois et an qui de
après lecture faite. P. M. Catherine, Joseph
Colignon

Sepulture

27

L'an mil huit cent quarante, le vingt quatre du mois
de septembre, est décédée à Bras Josephine Sophie
Colignon, fille légitime de guillaume Joseph Colignon
et de Catherine Joseph Hubert domicile à Bras
son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière
du dit Bras par moi desservant soussigné J. M. Frankard

Baptême

28

L'an mil huit cent quarante, le sept du mois de d'octobre
est né à Bras Jean Pierre Henrich, fils légitime de
Jean Henrich et de marie Therese Clement conjoint
journaliers à Bras lequel a été baptisé le lendemain
dans notre église paroissiale de Soutz par moi desservant
soussigné il a eu pour parrain Jean Pierre Frankard
de Bras et pour marraine Suzanne Henrich de Bastogne
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous
marque dans la maison pastorale de Soutz, le jour, mois
et an qui de après lecture faite. Selon Pierre
Frankard Soutz la X marque de Suzanne Henrich ne
sachant écrire.

J. M. Frankard

Sepulture

29

L'an mil huit cent quarante le dix-huit du mois d'octobre
est décidé à doncois Estélie Peters fils de Jean Peters et
de femme marie Joseph Gassinel administré des sacrements
de la dite église. Son corps a été enterré le lendemain dans
notre cimetière paroissiale de Soutz par moi desservant
soussigné.

J. M. Frankard

Marriage

30

Sepulture

31

Baptême

32

Baptême

Mariage
30

L'an mil huit cent quarante, le vingt un du mois d'octobre
il a été fait du contrat civil passé devant le Bonz maître
de la commune de Boulaide entre guillaume grandgenette
de doncol et Catherine Frank de Baschlaide cadale du
vingt présent mois, après trois publications faites trois jours
de dimanches consécutifs dans notre église paroissiale de
Boulaide de même que dans l'église paroissiale de Boulaide
sans aucun empêchement du futur mariage entre guillaume
grandgenette de doncol, veuf de Marie Louise et Martin
d'une part et Catherine Frank de Baschlaide
fille légitime de Jean Pierre Frank et du vivant d'une
Marie anjay; les surnommés ont reçu la Bénédiction
nuptiale du desservant soussigné dans notre église
paroissiale de Boulaide en présence de Jean Pierre Frank
et de Nicolas Miller les deux de doncol témoins
à ce appelés; les parties contractant mariage ont
librement écrit le pour et le contre de quoi ils ont signé
le pour et le contre de quoi ils ont signé
et respectivement souscrit dans la maison pastorale
de Boulaide les jours mois et an que dessus après lecture
faite. Guillaume grandgenette fait la marquede Catherine
Frank ne sachant écrire. Jean Pierre Frank
Nicolas Miller J. M. Frankard de

Signature
31

L'an mil huit cent quarante, le dix du mois de Novembre, est
devenue à doncol Elisabeth Collin veuve de son François
Bajard, âgée de septante huit ans, administrée de sacrement
de la ste. église ou corps civil enterré le lendemain dans
le cimetière paroissiale de Boulaide par le desservant soussigné
J. M. Frankard de

Baptême
32

L'an mil huit cent quarante, le quatorze du mois de Novembre
est née à Bras Florence Agnès fille légitime de Jean François
Agnès et de Marie Joseph et Martin Conjoint domiciliés à
Bras; laquelle a été baptisée le lendemain dans notre
église paroissiale de Boulaide par moi desservant soussigné
elle a eu pour parrain Jean François Agnès de Bras lesquels
pour marraine Marie Catherine et Martin de Bras lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils
ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison
pastorale de Boulaide les jours mois et an que dessus après
lecture faite. J. F. Agnès J. M. Frankard de
Marie Catherine et Martin ne sachant écrire. J. M. Frankard de

Baptême
33

L'an mil huit cent quarante, le quinze du mois de Novembre
est née à doncol Marie-Anne Clement, fille légitime de
Pierre Joseph Clement et de Marie Elisabeth Schreder
Conjoint domiciliés à doncol; laquelle a été baptisée
le même jour dans notre église paroissiale de Boulaide
par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain

Nicolas d'ablonlaine de harlange et pour marraine
marie-annes chreder de doncols lesquels etant interrogez
s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir
et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont
ici signé et respectivement souscrit dans la maison
pastorale de souly les jour, mois et an que dessus
après lecture faite. Michel d'ablonlaine
marque de annie anne chreder ne sachant écrire.

Baptême
34

L'an mil huit cent quarante le vingt du mois de novembre
est née à Bras marie-josphine Thomas, fille légitime de ellid
thomas et de marie-josph agnèsin conjoints domiciliés à
Bras, laquelle a été baptisée le lendemain dans notre
église paroissiale de souly par moi desservant soussigné.
elle a eu pour parrain jean francois thomas de lutrumay
et pour marraine marie cathérine josphine lassiné
de bras, lesquels etant interrogez s'ils savoient écrire
ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé
dans la maison pastorale de souly les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. j. francois thomas
Marie Cathérine josphine lassiné
L'Église de Bras

Mariage
J. V. Graff
et
M. C. Bayard

Baptême
35

L'an mil huit cent quarante le vingt sept du mois de
novembre est née à Bras Cathérine josphine Garneau
fille légitime de jean-josph garneau et de Cathérine
josph lassiné conjoints domiciliés à Bras, laquelle
a été baptisée le vingt neuf présent mois dans notre
église paroissiale de souly par moi desservant soussigné.
elle a eu pour parrain Nicolas josph lassiné de bras
et pour marraine Cathérine josph garneau de libin
lesquels etant interrogez s'ils savoient écrire ont
répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la
maison pastorale de souly les jour, mois et an que dessus
après lecture faite. N. J. & s. s. k. e

Cathérine josph garneau J. M. Frankard

Sepulture
36

L'an mil huit cent quarante le vingt quatre du mois
de decembre est décédée à Bras marie-josph Colignon,
fille légitime de guillaume josph Colignon et de Cathérine
josph lassiné, âgée de cinq ans, son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière du dit Bras, par moi desservant
soussigné. J. M. Frankard

Sepulture
d'homme
Sepulture

Baptême
37

L'an mil huit cent quarante le trente du mois de decembre
est née à doncols elisabeth dero, fille légitime de jean
dero et de madelaine viard conjoints journaliers à doncols
laquelle a été baptisée le lendemain dans notre
église paroissiale de souly par moi desservant soussigné.

Baptême

elle a eu pour parrain Nicolas d'aro et pour marraine
elizabeth Frank les deux de willy, lesquels etant
interroges s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison paroissiale
de Sontz les jour, mois et an que dessus après lecture faite
orales d'aro Elisabeth Frank. ~ ~ J. M. Frankard

1841

Mariage

J. R. Graff

M. C. Bayard

Le sept du mois de janvier
L'an mil huit cent quarant-un, vu l'extrait du contrat
civil passé devant le bourgmestre de la commune de
Doncobs en date du deux de ce mois entre Jean Nicols
graff de Doncobs et entre Marie Catherine Bayard de Sontz
après trois publications faites trois jours de dimanche
Conseils dans notre église paroissiale de Sontz sans
aucun empêchement du futur mariage entre Jean Nicols
graff fils légitime de Jean Nicols graff et de Marie Catherine
Bayard fille légitime de Jean Francois Bayard et de Marie Elisabeth
Colin, les deux nommés ont reçu la benediction nuptiale
du desservant soussigné dans notre église paroissiale
de Sontz en présence de Jean Francois Lambert
doux fils et de Jean Pierre Thomas les deux de
Doncobs témoins a ce appellés les parties contractantes
mariage interrogés s'ils savaient écrire réponse a
répondre le savoir et le sçavoir ne le sçavoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sousmarque dans la maison paroissiale de Sontz
les jour, mois et an que dessus après lecture faite.
Nicolas Graff Marie Catherine Bayard

J. Soussaint

J. M. Frankard

Sepulture

St. Pierre

Lausonard

Sepulture

3

St. Pierre

Lausonard

Sepulture

4

St. Pierre

Lausonard

Sepulture

4

St. Pierre

Le sept du mois de janvier
L'an mil huit cent quarant-un, le sept du mois de janvier,
est décidé a Sontz Jean Pierre de Sontz, époux a Marie Catherine
Bayard, administrateur de l'église, son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière paroissiale de Sontz par moi
desservant soussigné. ~ ~ J. M. Frankard

Le vingt-un du mois de
L'an mil huit cent quarant-un, le vingt-un du mois de
janvier est décidé a Doncobs Eve Schrader administratrice
des sacrements de la tte église son corps a été enterré le lendemain
dans le cimetière paroissiale de Sontz par moi desservant
soussigné. ~ ~ J. M. Frankard

Baptême

4

St. Pierre

Lausonard

Baptême

4

St. Pierre

Le vingt-six du
L'an mil huit cent quarant-un le vingt-six du
mois de janvier est né a Doncobs Catherine Joseph
martin fille légitime de François martin et de Barbe
Leur conjoints domiciliés a Doncobs, la fille a été
baptisée le même jour dans notre église paroissiale de
Sontz par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain

françois et Mathias martin et pour marraine Catherine Joseph poincin les deux de Doncois, les quels etant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont signé dans la maison pastorale de Soubz les jour, mois, et an que dessus après lecture faite. Jean françois mathieu martin

Catherine Joseph poincin

Baptême
Fr. Eug. Peters.

L'an mil huit cent quarante-un, le premier du mois de fevrier, est né a doncois françois eugene petus fils legitime de Jean gregoire petus et de marie anne Kirch conjoints domiciliés a doncois, lequel a été baptisé le lendemain dans notre eglise parossiale de Soubz par moi desservant sousigné il a eu pour parrain Jean françois petus de doncois et pour marraine marie Catherine Kirch de Kurlinge lesquels etant interrogés s'ils savoient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir en foi de quoi ils ont signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Soubz les jour, mois, et an que dessus après lecture faite.

St. Peters sont la marque de marie Catherine Kirch ne sachant écrire.

Baptême
Nicolas
Vilhes -
Parents
Vilhes-Petel

L'an mil huit cent quarante-un le quatre du mois de fevrier, est né a doncois Nicolas elstin Vilhes fils legitime de Jean setta et de marie françoise agresse Belche conjoints domiciliés a doncois, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise parossiale de Soubz par moi desservant sousigné il a eu pour parrain gregoire Vilhes et pour marraine marie elsa Belche lesquels etant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont signé dans la maison pastorale de Soubz les jour, mois, et an que dessus après lecture faite.

Yer we gerd H. Marie Elisabeth Belche

Mariage
Leonard Meyers
Agnes Belche
17.2.1841
Parents:
Jean Meyers
Marie

L'an mil huit cent quarante-un le dix sept du mois de fevrier, vu l'extrait du contrat civil passé devant Jean veinck de garmelcheit faisant les fonctions de Bourgmestre de la commune de Winseles, entre Leonard meyers d'échange et entre marie françoise agnes Belche de doncois en date du seize de ce mois, vu la dispense sur un empêchement canonique de consanguinité au quatrième degré en ligne collatérale, dont les suppliants étaient parents, leur accordée par monsieur vander noot vicair apostolique de luxembourg, muni de pouvoirs du St. siege en date du quatorze de ce mois, vu la dispense de

Belche
Sondag

Seppelt

Mariage
Doan. Meyer
A.
A. Maria De

Bilche
Sondag

Seppelture

Mariage

Doan. Meyers

A. Maria Determe

Deux proclamations leur accordées par le sieur doyen
de Willy en date du dix septiesme mois, apres une
premiere et dernière publication faite dans
notre eglise parossiale de Sontz de même que
dans l'église parossiale de pinstoch sans aucun
empêchement du futur mariage entre Leonard
Meyers d'échange fils légitime de feu Jean Meyers
et du vivant d'Anne Marie haan d'une part, et
entre Marie Francoise Agnes Belche de Doucals,
fille légitime de Jean Francois Belche et d'une
Marie Sondag d'autre part, les susnommés ont
reçu la benediction nuptiale dans notre eglise
parossiale de Sontz par moi deffendeur soussigné
en présence de Jean Francois Lambert tuteur et de
Jean Francois Bahe les deux de Doucals témoins
et ce apres les parties contractant mariage
interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans
la maison pastorale de Sontz le jour mois et an
que deffus apres lecture faite. c. Meyers Leonard
Marie Francoise Agnes Belche. Et Soussigné J. F. Bahe

L'an mil huit cent quarante-un le vingt cinq du mois de mars
est décidé à Doucals Jean Francois tuncane administrateur de l'église
de l'église, son corps a été enteré le vingt sixième mois dans notre
église parossiale de Sontz par moi deffendeur soussigné J. F. Bahe

L'an mil huit cent quarante-un le vingt cinq du mois de mars
un l'extract du contrat civil passé devant le sieur Jean Weighrich
faisant les fonctions de Bourgmestre en date du vingt quatre de ce
mois entre Jean Meyers originaire de Gersdorf et entre une
Marie Determe de Sontz; apres trois publications faites trois
jours de dimanches consécutifs dans notre eglise parossiale de
Sontz de même que dans l'église parossiale de Larchung
à raison de service dans cette paroisse, et ayant obtenu la
dispense du saint empereur par le supérieur ecclésiastique
en date du douze de ce mois, entre Jean Meyers fils légitime
de feu Nicolas Meyers et du vivant d'Anne Marie de Loeche
d'une part et entre Anne Marie Determe fille légitime de feu
Jean Pierre Determe et de Susanne Leonard, du futur mariage
sans aucun empêchement les susnommés ont reçu la benediction
nuptiale dans notre eglise parossiale de Sontz en
présence de Gerome Augustin Determe et de Nicolas Wilhien
les deux de Sontz témoins et ce apres les parties contractant
mariage interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir faire en foi de quoi ils ont ici souscrit dans
la maison pastorale de Sontz le jour mois et an que deffus
apres lecture faite. Sont la X marque de Jean Meyers

Baptême
10

Suit la X^e marque d'anne marie d'eterme
Nicolas Wittgen. ~ ~ ~ S. M. Frankard D^ess^e Augustin
L'an mil huit cent quarante-un, le vingt huit du mois de mai,
est né à doncob pierre joseph schouchate, fils legitime de
theodore schouchate et de marie jeanne geranson conjoint
domicilies a doncob, lequel a été Baptise le même jour dans
notre eglise parossiale de sonlez par moi D^esservant soussigné
il a eu pour parrain joseph geranson et pour marraine
maria-anne poncin les deux de doncob, lesquels etant
interroges s'ils savaient ils ont répondu ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont été sousmarque dans la maison
pastorale de sonlez les jour mois et au quedesus apres
lecture faite. Suit la X^e marque de joseph geranson suit la
marque X de marie anne poncin. S. M. Frankard D^ess^e

Sept

Baptême
11
Andreas
Determe

L'an mil huit cent quarante-un le vingt six du mois d'avril,
est né à sonlez andrie d'eterme fils legitime de gerome augustin
determe et de susanne reiter conjoint journaliers a sonlez
lequel a été Baptise le lendemain dans notre eglise parossiale
de sonlez par moi D^esservant soussigné, il a eu pour parrain
andrie reiter de harlinge et pour marraine marie joseph
determe de sonlez, lesquels etant interroges s'ils savaient
ecrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont été
signé dans la maison pastorale de sonlez les jour, mois
et au quedesus apres lecture faite.
Marie Joseph Determe. ~ ~ ~ S. M. Frankard D^ess^e

Baptême
Hoc. Mo
Kirch

Baptême
12
Holl

L'an mil huit cent quarante-un, le vingt un du mois de
mai est né à doncob jean joseph Holl fils legitime
de jean gerard Holl d'ouanier dans la brigade de doncob
et d'anne marie elolitor conjoint journaliers a doncob,
lequel a été Baptise le lendemain dans notre eglise parossiale
de sonlez par moi D^esservant soussigné, il a eu pour parrain
jean joseph heurion originaire de belle fontaine
au lieu de doncob, et pour marraine felicie josephine
les deux de doncob, lesquels etant interroges
s'ils savaient eccrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi
ils ont été signé dans la maison pastorale de sonlez les
jour mois et au quedesus apres lecture faite.
S. J. Coussaint

Sept

Sept

Baptême
13

L'an mil huit cent quarante-un, le vingt un du mois
de mai est né à doncob jean albine florentin Holl second
né, fils legitime de jean gerard Holl d'ouanier dans la brigade
de doncob et d'anne marie elolitor conjoint journaliers
a doncob, lequel a été Baptise le lendemain dans notre
eglise parossiale de sonlez par moi D^esservant soussigné

Sept

il a eu pour parrain Jean Antoine Passo de Doncoy
 et pour marraine Anne Canier, originaires de Baschoy,
 lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le
 parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
 faire en foi de quoi ils ont en signe et respectivement
 sans marque dans la maison pastorale de Souty
 les jours, mois, et an que dessus après lecture faite
 sur la X^e marque d'Anne Canier ne sachant écrire.
 S. M. Frankard D^e

Septembre 14

L'an mil huit cent quarante-un le vingt deux du
 mois de mai est décédée à Doncoy Anne Marie
 Rasquin, âgée d'un an, fille légitime de François Rasquin
 et de Catherine Cler son corps a été enterré le lendemain
 dans le cimetière paroissiale de Souty par moi desservant
 soussigné. S. M. Frankard D^e

Baptême 15

Mois. Mich.
Kirtz

L'an mil huit cent quarante-un le vingt quatre
 du mois de mai est né à Souty Jean Michiel Kirtz,
 fils légitime de Martin Kirtz et de Rosalie Souffrault
 conjoints domiciliés à Souty, lequel a été baptisé
 le même jour dans notre église paroissiale de Souty
 par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain
 Jean Michiel Weniger de Souty et pour marraine
 Barbe ~~Kirtz~~ de Hoshale, lesquels étant interrogés
 s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir
 et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont
 en signe et respectivement sans marque dans la maison
 pastorale de Souty les jours, mois, et an que dessus après
 lecture faite. S. M. Frankard D^e

Septembre 16

L'an mil huit cent quarante-un le onze du mois de
 juin est décédé à Doncoy François Eugène Peter, fils
 légitime de Grégoire Peter et de Marie Anne Kirtz.
 son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière
 paroissiale de Souty par moi desservant soussigné. S. M. Frankard D^e

Septembre 17

L'an mil huit cent quarante-un le vingt un du
 mois de juin est décédé à Doncoy Mathieu
 Thomas fils légitime de Grégoire Thomas et de
 Nedine Conjoint âgé de sept ans son corps a
 été enterré le lendemain dans le cimetière
 paroissiale de Souty par moi desservant soussigné.
 S. M. Frankard D^e

Septembre 18

L'an mil huit cent quarante-un le trois
 juillet est décédé un enfant baptisé par la sage-
 femme, appartenant à François Lutgen et Marie
 Francoise Thum son corps a été inhumé dans le
 cimetière de Souty.

mariage

Nicolas Paquai
et 19
Et Freyrou

L'an mil huit cent quarante un, les
publications ayant été faites tant dans
l'église paroissiale de Craine qu'à celle
de Soleh et n'ayant rencontré aucun
empêchement canonique comme il conste
par la lettre de liberté de N^{re} le curé de
Craine. Le sousigne desservant de
Mardin a donné par délégation de
N^{re} le curé de Soleh la bénédiction
nuptiale à Nicolas Paquai de Craine
et Marie Elisabeth Freyrou jeune
fille de Jean François Freyrou et de
Marionne Lemaire de Doncols, Les
témoin présent étaient Jean Nicolas
Bache de Doncols et Jean François
d'après de même endroit de même que
Susanne Rade qui ont signé avec
moi : Jean Nicolas Bache Jean François
Reyges Susanne Rade
Desservant
curé de Mardin

Baptême 20

L'an mil huit cent quarante un le vingt trois de juillet
est née à Souley Anne Marie Kauffmann fille légitime de
Henri Kauffmann et de Marie Vieles conjoints domiciliés
à Doncols, laquelle a été baptisée le même jour dans notre
église paroissiale de Souley par moi desservant sousigné; elle
a eu pour parrain Jean François Pirat et pour marraine Anne Marie
Schmidt, le parrain est de Souley et la marraine de Doncols, les quels
avant interrogés s'ils savaient ce qu'ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ci signé dans la maison paroissiale
de Souley les jours mois et an que dessus après lecture faite
de l'acte par moi sousigné Anne Marie Schmit J. M. Freyrou

Baptême 21

L'an mil huit cent quarante un, le vingt cinq du mois d'août
est né à Doncols François Joseph Graugent, fils légitime
de Guillaume Graugent et de Catherine Freyrou conjoints
domiciliés à Doncols, lequel a été baptisé le même jour dans
notre église paroissiale de Souley par moi desservant sousigné
il a eu pour parrain François Schiers de Doncols et pour
marraine Anne Marie Thaisels de Drouville les quels étant
interrogés s'ils savaient ce qu'ils ont répondu le savoir
et la marraine ne le savaient faire, en foi de quoi ils ont ci

Baptême 22
Houu. Thomas

Sepulture 23

Baptême 24
Michel
Filaire

Baptême
Mar. Vict. Mey

14. 12. 1841

signé et sousmarqué dans la maison pastorale de Souler les jour
mois et an que dessus après lecture faite. *Thierry*
Sunt la X marque d'anne marie Thierry ne sachant écrire

Baptême
22
Thomas
L'an mil huit cent quarante-un le vingt-sept du mois
d'août, est né à Doncoz Jean Thomas, fils légitime
de *gr. goise* Thomas et de marie *rehabell* Redin conjoint
domiciliés à Doncoz, lequel a été baptisé le lendemain
dans notre église paroissiale de Souler par moi deffendeur
souligné, il a eu pour parrain Jean Reding de Baschlande
et pour marraine marie anne Thomas de Doncoz, lesquels
étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir
en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Souler les jour, mois et an que dessus après lecture faite.

Septennaire
23
Marie Anne Thomas
L'an mil huit cent quarante-un le quinze du mois d'octobre
est décédé à Doncoz jeune Joseph Chauvate âgé de six mois
son corps a été enterré le lendemain dans la chapelle paroissiale
de Souler par moi deffendeur souligné. *J. M. Frankard*

Baptême
24
Michel Flamand
L'an mil huit cent quarante-un le quatorze du mois de
novembre est né à Souler Etichit Flamant, fils légitime de
Nicolas flamant et de marie maïresse conjoint domicile à
Souler lequel a été baptisé le même jour dans notre église
paroissiale de Souler par moi deffendeur souligné, il a eu
pour parrain Etichit Goerens journalier au moulin du hutton
et pour marraine Susanne Reiter aussi journalière à
Souler lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le
parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et sousmarqué
dans la maison pastorale de Souler les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. *re i g n l y g r r b*
Sunt la X marque de Susanne Reiter ne sachant écrire.

Baptême
25
Mar. Vict. Meyers
L'an mil huit cent quarante-un le quatorze du mois
de décembre est née à Doncoz marie victoire Meyers, fille
légitime de Leonard etjeus et de marie francoise agnes Belche
conjoint domicile à Doncoz, laquelle a été baptisée le même
jour dans notre église paroissiale de Souler par moi deffendeur
souligné, elle a eu pour parrain Jean Francois Belche
de Doncoz et pour marraine anne marie hannedichange
lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sousmarqué
dans la maison pastorale de Souler les jour, mois et an
que dessus après lecture faite. *francois Belche*
Sunt la X marque d'anne marie hannedichange
J. M. Frankard

sepulture
26

L'an mil huit cent quarante-un, le vingt quatre du mois de decembre
est decedee a don colb elisabeth Clement, agee de quatre ans, son
corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere paroissial de
Soulz par moi desservant soussigne. - J. C. M. Frankard de

sepulture
27

1842
L'an mil huit cent quarante deux, le dix huit du mois
de janvier est decedee a don colb marie therese Clement, son
corps a été enterre le lendemain dans le cimetiere paroissial de
Soulz par moi desservant soussigne. J. C. M. Frankard de

Marriage
28

L'an mil huit cent quarante deux, le vingt six du mois de janvier
vu l'extrait du contrat civil passé devant le Juge de Paix de
la commune de Soultz entre Guillaume Jacoby de Niederwiltz
et entre marie claire Schoukrate de don colb; après trois publi-
cations faites trois jours de dimanche consécutifs dans l'église
paroissiale de Niederwiltz, de même que dans l'église paroissiale
de Soultz sans aucun empêchement des futurs mariages
entre Guillaume Jacoby, fils légitime de Dominique Jacoby
et de Jeanne Catherine François, et entre marie claire Schoukrate
fille légitime de Jean Nicolas Schoukrate et du vivant de marie
Anne Poncein. Les susnommés ont reçu la benediction nuptiale
du desservant soussigne dans l'église paroissiale de Soultz en
présence de Jean Nicolas Baech de don colb et de Martin Kintz
de Soultz témoins a ce appelés, les parties contractant mariage
ont signé et ont écrit le présent acte de mariage et le présent
repondu le savoir en foi de quoi ils ont ici souscrit et signé
respectivement dans la maison pastorale de Soultz les jour
mois et an que dessus après lecture faite. Suit la signature
de Guillaume Jacoby ne s'abstenant de signer Marie Anne
Schoukrate Jean Nicolas Baech Martin Kintz
J. C. M. Frankard de

sepulture
19

L'an mil huit cent quarante deux, le vingt cinq du mois de
janvier est decedee a Soultz philippe Hill, administrateur de
Sacraments de notre mere la sainte eglise. Son corps a été enterre
le vingt six present mois dans le cimetiere paroissial de Soultz
par moi desservant soussigne. - J. C. M. Frankard de

Baptême
P. Fr. Joseph
Wolwert

L'an mil huit cent quarante deux, le vingt cinq du mois
de janvier, est né a Soultz pierre françois Joseph Wolwert
fils légitime de pierre françois Wolwert et Catherine Joseph
frity conjoints journaliers a Soultz; lequel a été baptisé
le lendemain dans notre eglise paroissiale de Soultz par moi
desservant soussigne; il a eu pour parrain pierre françois
Joseph Wolwert natif de Ellichamps journalier maintenant
a Soultz et pour marraine marie elisabeth Therese Vilot
de wardin lesquels étant interrogés ils ont écrit et ont
signé en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
souscrit dans la maison pastorale de Soultz les
jour mois et an que dessus après lecture faite

Baptême
5

Baptême
6
Anna
Meyers

Baptême
Francis
Kintz

sepulture

sepulture

p. f. j. mot vert suit la marque de marie elisabeth
therese vilot ne sachant écrire. S. M. Frankard deff

Baptême
5

L'an mil huit cent quarante-deux, le onze du mois de mars
est né à doncoz elisabeth Rasquin, fille légitime de francois
Rasquin et anne catherine cleer, conjoints domiciliés à doncoz
laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale
de sonler par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain
jean affa de boulaide et pour marraine elisabeth cleer
de st. perrin les quels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous marqué
dans la maison pastorale de sonler les jour, mois, et an qu'il
après lecture faite. jean affa suit la marque d'elisabeth cleer
ne sachant écrire. S. M. Frankard deff

Baptême
6

Anna
Meyers

L'an mil huit cent quarante-deux, le douze du mois de mars
est né à sonler anne mayers, fille légitime de jean mayers et
d'anne marie de treme conjoints domiciliés à sonler, laquelle
a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de
sonler par moi desservant soussigné; elle a eu pour parrain
jean Nicolas wittgen et pour marraine anne mayers
les deux de sonler, les quels étant interrogés s'ils savaient
écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement sous-
marqué dans la maison pastorale de sonler les jour, mois,
et an qu'il dessus après lecture faite. Jean-Nicolas Wittgen.
Suit la marque d'anne mayers ne sachant écrire

Baptême
7

Francois
Kirtz

L'an mil huit cent quarante-deux le trois du mois d'avril
est né à doncoz francois kirtz, fils légitime de pierre kirtz
et de marie jeanne lousaint conjoints domiciliés à doncoz.
Lequel a été baptisé le lendemain dans notre église paroissiale
de sonler par moi desservant soussigné; il a eu pour parrain
francois elulin choffray de sonler et pour marraine anne
marie sondag de doncoz qui a mis la main pour catherine
Rolin de larchamps, les quels étant interrogés s'ils savaient
écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici
signé dans la maison pastorale de sonler les jour, mois,
et an qu'il dessus après lecture faite. Choffray.
Suit la marque d'anne mayers ne sachant écrire. S. M. Frankard deff

Sepulture
8

L'an mil huit cent quarante-deux, le dix-sept du mois d'avril
est décédé à doncoz francois martin, muni de secours de
notre mère la sainte église son corps a été enterré le lendemain
dans le cimetière paroissiale de sonler par moi desservant
soussigné. S. M. Frankard deff

Sepulture
9

L'an mil huit cent quarante-deux le vingt-un du mois d'avril
est décédé à doncoz un enfant procréé de Nicolas paymay
et d'elisabeth trimaue conjoints baptisé par le sage femme
selon rapport, cet enfant est du genre masculin, son corps

Baptême
Barbara
Chill

Baptême
Hilouera

Baptême
Catherine
Weingarten

Baptême
Jacoby

Baptême
Vic. Peters 10

a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. S. M. Frankard
L'an mil huit cent quarante-deux, le vingt trois du mois d'avril est né à Doncols Nicolas petrus fils légitime de Jean guoim petrus et de marie anne Kirsch conjointement domiciliés à Doncols lequel a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, il a eu pour parrain Nicolas Schack et pour marraine marie Catherine Kaysers les deux de Doncols lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. S. M. Frankard

Sepulture 11

Marie Catherine Koepges. S. M. Frankard
L'an mil huit cent quarante-deux, le vingt six du mois de mai est décédée à Souley Rosalie de l'ermine son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. S. M. Frankard

Baptême 12
Rolin

L'an mil huit cent quarante-deux, le vingt huit du mois de mai est née à Souley marie Joseph Rolin, fille légitime de Jean Henry Rolin et de Jeanne Souffaint conjointement journaliers à Souley, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain errare Rolin de Rarchamps et pour marraine anne Catherine Boursij de Doncols, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. S. M. Frankard

Baptême 13
Marg. Schiers

Anne Catherine Boursij. S. M. Frankard
L'an mil huit cent quarante-deux le cinq de mois de juin est née à Doncols marguerite Schers, fille légitime de Jean piem Schers et de Marguerite Haag conjointement domiciliés à Doncols, laquelle a été baptisée le même jour dans notre église paroissiale de Souley par moi desservant soussigné, elle a eu pour parrain Jean Schers de Doncols et pour marraine Marguerite Mathieu de titage lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison pastorale de Souley les jour, mois et an que dessus après lecture faite. S. M. Frankard

Sepulture 14

L'an mil huit cent quarante-deux, le vingt quatre de mois de juin est décédée à Doncols marie Catherine Boursij, de minime de lairement de notre mère la sainte église, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière paroissiale de Souley par moi desservant soussigné. S. M. Frankard

Baptême
Barthé
Chille

3^e
L'an mil huit cent quarante deux, le huit du mois de juin, est née
à Sontz Barbe Thille, fille légitime de François Thille et de Barbe
majerus conjoint domicile à Sontz, laquelle a été baptisée
le lendemain dans notre église paroissiale de Sontz par moi
desservant soussigné; elle a eu pour parrain François Joseph
Wolbert journalier à Sontz et pour marraine Barbe majerus
de Winsteln, lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sous marqué dans la maison pastorale de Sontz les jour
mois et an que dessus après lecture faite. S. J. Wolbert
Sontz la X marque de Barbe majerus ne sachant écrire.
J. M. Frankard Desservant

Baptême
Edouard
Weinrat

L'an mil huit cent quarante deux, le quatorze du mois de juillet
est né à Doncols Edouard Jean Pierre Schoukrat fils légitime
de Theodor Schoukrat et de Marie Jeanne Geranson conjoint
domiciliés à Doncols lequel a été baptisé le même jour dans
notre église paroissiale de Sontz par moi desservant soussigné
il a eu pour parrain Jean Gregoire Geranson et pour marraine
Marie Anne Poncein qui lui mis la main pour Marie
Catherine Schoukrat tous de Doncols, lesquels étant inter-
rogés s'ils savaient écrire ils ont répondu ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici sous marqué dans la maison
pastorale de Sontz les jour mois et an que dessus après
lecture faite. Sontz la X marque de Jean Gregoire Geranson
Sontz la X marque de Marie Anne Poncein ne sachant écrire
J. M. Frankard Desservant

Baptême
Catharina
Weinzen

L'an mil huit cent quarante deux, le vingt deux du mois de
juillet est née à Doncols Catharine Weintzen fille légitime
de Dominique Weintzen et de Madeleine Barnich conjoint
originaires de Wiltz, journaliers à Doncols, laquelle a été
baptisée le même jour dans notre église paroissiale de
Sontz par moi desservant soussigné; elle a eu pour
parrain Jean Weintzen et pour marraine Catharine
Rondsch les deux de Widenwiltz, lesquels étant interro-
gés s'ils savaient écrire le parrain a répondu le savoir et la
marraine ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici
signé et respectivement sous marqué dans la maison
pastorale de Sontz les jour mois et an que dessus après
lecture faite. Sontz la X marque de Catharine Rondsch ne sachant écrire.
J. M. Frankard Desservant

Baptême
Jacoby

L'an mil huit cent quarante deux, le vingt huit du
mois d'août est né à Doncols Marie Angéline Jacoby
fille légitime de Guillaume Jacoby et de Marie Cläre
Schoukrat conjoint domicile à Doncols, laquelle a été
baptisée le même jour dans notre église paroissiale de
Sontz par moi desservant soussigné; elle a eu pour

parrain dominique jacobij de Niderwilt et pour
marraine marie anne ponim de doncol, lesquels
étant interrogés s'ils savaient écrire le parrain a
repondu le savoir et la marraine ne le savoir faire
en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
sousmarqué dans la maison pastorale de Souler
les jour, mois et an que dessus après lecture
faite. Dominicus jacobij Suius laX marque de marie anne
ponim ne sachant écrire. ~ J. M. Frankard dess

Enterrement

19

L'an mil huit cent quarante-deux, le onze du mois d'octobre
est décédée à doncol marie joseph souffrant épouse a francois
Bache administrée de sacrement de l'église son corps a été enterré
le lendemain dans le cimetière paroissial de Souler par le
desservant soussigné. ~ J. M. Frankard dess

Baptême

20

Müller

L'an mil huit cent quarante-deux, le vingt du mois
d'octobre est né à doncol joseph anastase eduard
müller, fils légitime de Jean Nicolas müller et
d'anne & Virgin conjointes domiciliés à doncol, lequel
a été baptisé le même jour dans notre église paroissiale
de Souler par moi desservant soussigné; il a eu
pour parrain Jean francois joseph anastase
Rott et pour marraine marie Catherine graff
les deux de doncol, lesquels étant interrogés s'ils
savaient écrire ils ont répondu le savoir en foi de
quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale
de Souler les jour, mois et an que dessus après lecture
faite. Proth. Marie Catherine Graff. ~ J. M. Frankard

Baptême 21

Baudouin

L'an mil huit cent quarante-deux le quatorze du
mois de novembre est né à doncol, marguerite augustine
Baudouin fille naturelle de Marguerite Baudouin journ.
aliée à doncol, laquelle a été baptisée le même jour
dans notre église paroissiale de Souler par moi desservant
soussigné; elle a eu pour parrain Guillaume grandgenette
et pour marraine Marguerite Thiep les deux de doncol
lesquels étant interrogés s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Souler les jour, mois et an que dessus après
lecture faite. ~ Marguerite Thiep ~ J. M. Frankard dess

Baptême 22

Barth
Batter

L'an mil huit cent quarante-deux, le quatre du mois de
decembre est né à doncol marie barbe batter fille légi-
time de Hubert paul batter et de barbe charon conjointes
domiciliés à doncol, laquelle a été baptisée le même jour
dans notre église paroissiale de Souler par moi desservant

Baptême

Journ. Franco
Deleu

Baptême

Maria Ag
Graff

Maria

Toumes Gr
Chen
et
Marie Cath

Baptême

23

Jour. Franc.

Determe

Sousigne, elle a eu pour parrain Jean Joseph Poncin
de Souler et pour marraine Marie Joseph Burney. De
donc lesquelz etant interrogez s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
Sousmarque dans la maison pastorale de Souler les jour
mois et an que dessus apres lecture faite.
Jean Joseph Poncin Sont la marque de Marie Joseph
Burney ne sachant écrire. ~ ~ ~ J. M. Frankard Doff

L'an mil huit cent quarante deux le vingt-un du mois
de decembre est né a Souler Jean Francois Determe
fils legitime de Gerome Augustin Determe et de Susanne
Reiter Conjoint Domiciliés a Souler. Lequel a été Baptisé
le même jour dans notre eglise par moi deffendant
moi deffendant Sousigne; il a eu pour parrain Jean Francis
Poncin de Souler et pour marraine Catherine Reiter de
Hartenge, lesquelz etant interrogez s'ils savaient écrire
le parrain a répondu le savoir et la marraine ne le savoir
faire en foi de quoi ils ont ici signé et respectivement
Sousmarque dans la maison pastorale de Souler les jour
mois et an que dessus apres lecture faite. Jean Francois
Poncin Sont la marque de Catherine Reiter ne sachant écrire
~ ~ ~ J. M. Frankard Doff

Baptême

24

Maria Agnes

Graff

L'an mil huit cent quarante deux le vingt-un du mois
de decembre est né a donc Marie Agnes Graff fille legitime
de Mathieu Graff et de Marie Elisabeth Lecomte Conjoint
Domiciliés a donc, laquelle a été Baptisée le même
jour dans notre eglise par moi deffendant
Sousigne; elle a eu pour parrain Jean Philippe Boursy et
pour marraine Marie Catherine Graff les deux de donc
lesquelz etant interrogez s'ils savaient écrire ils ont répondu
le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison
pastorale de Souler les jour, mois et an que dessus apres
lecture faite. J. B. Boursy M. C. Graff J. M. Frankard Doff

Mariage

2

Joumes Gregor

Cherbourg

Maria Cath. Reiter

1843
L'an mil huit cent quarante trois le quatorze du mois de
janvier, vu l'extrait du contrat civil passé devant le Bourgeois
de la mairie de Wissembour entre Jean Gregoire Geranson et entre
Marie Catherine Reiter ayons trois publications faites
trois jours de dimanches consécutifs dans notre eglise
paroissiale de Souler et dans l'église paroissiale de Warden
sans aucun empêchement du futur mariage entre Jean
Gregoire Geranson fils legitime de Joseph Geranson et de
Marie Catherine Joseph Burlembour et entre Marie Catherine
Reiter fille legitime de Cornille et de Barbe Konrad les
futur nommes ont reçu la benediction nuptiale du deffendant

Souffigné en présence de Jerome Augustin Deteme & Theodor Choukratt de Doncois, témoins accablés, les parties contractant mariage interrogés s'ils avoient écrit ils ont répondu ne le savoir faire en foi de quoi ils ont ici sous main dans la maison pastorale de Souler les jour mois et an que après lecture faite. Suit la x marque de Jean George Geran en Suit la x marque de Marie Catherine Keila ne s'achant écrire.

Jerome Augustin Deteme Theodor Choukratt

Sepulture

Baptême
Geran

Baptême
N. Schack

L'an mil huit cent quarante trois, le quinze du mois de janvier est né a doncois Jean Nicolas Schack, fils légitime de Nicolas Schack et de Marie madelaine Peters conjoint domiciliés a doncois, lequel a été baptisé le même jour dans notre eglise par moi deffervant souffigné, il a eu pour parrain Nicolas Kemmer de Wunseler et pour marraine Marie Joseph Peters de doncois, lesquels étant interrogés s'ils savoient écrire ils ont répondu le savoir en foi de quoi ils ont ici signé dans la maison pastorale de Souler les jour mois et an que dessus après lecture faite. Nicolas Kemmer. Marie Joseph Peters. J. M. Frankard deff.

Baptême
Mar. Ann
Bauche

Sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le quatorze du mois de janvier est décédé a doncois Antoine Choukratt administré de sacrement de notre mère la sainte eglise, son corps a été enterré le soir du esurant dans notre cimetière par moi deffervant souffigné. J. M. Frankard deff.

Sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le vingt deux du mois de janvier est décédée a doncois Marie madelaine Nicoloux âgée de douze ans administrée de sacrement de penitence et de l'estreme onction son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière par moi deffervant souffigné. J. M. Frankard deff.

Sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le vingt neuf du mois de janvier est décédée a doncois Marie Catherine dieu-donné anastase Roth âgée de vingt deux ans, administrée du sacrement de l'estreme onction son corps a été enterré le lendemain du dit mois dans le cimetière par moi deffervant souffigné. J. M. Frankard deff.

Sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le premier jour de février est décédé a doncois Edouard Pierre Joseph Choukratt âgé de six mois, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière par moi deffervant souffigné. J. M. Frankard deff.

Sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le vingt sept du mois de mars est décédée a doncois Marie Christine Anastase Roth âgée de sept ans, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetière par moi deffervant souffigné. J. M. Frankard deff.

Sepulture
bleme

sepulture

L'an mil huit cent quarante trois, le vingt trois du mois d'août
est decedee a doncols marie Catherine Rastquin agee d'environ
sept ans, son corps a été enterré le lendemain dans le cimetiere
paroissiale de Soult par moi desservant soussigné.

Baptême
grandgenette

L'an mil huit cent quarante trois, le quinze du mois de mai
est née a doncols marie marguerite grandgenette, fille legitime
de guillaume grandgenette et de marie frank Coujoins
domicilies a doncols; laquelle a été baptisee le même jour dans
notre eglise paroissiale de Soult par moi administrateur
soussigné; elle a eu pour parrain Nicolas Schmitz de doncols
et pour marraine marie marguerite Thill de Soult, lesquels
étant interogés s'ils savaient écrire le parrain a répondu
le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi de quoi ils
ont ici signé et respectivement souscrit dans la maison
pastorale de Soult les jour, mois et l'annee de sus apres lecture
faite. Nicolas Schmitz suit la marque de marie
Marguerite Thill ne sachant écrire. J. M. Frankard admod.

Baptême
Mar. Ann
Bauche

L'an mil huit cent quarante trois le premier jour du mois de juin
est né a doncols marie amelie Bauche, fille legitime de
Jean francois Bauche et de marie - anne Baack conjoints
domicilies a doncols, laquelle a été baptisee le même jour
dans notre eglise paroissiale de Soult par l'administrateur
soussigné; elle a eu pour parrain martin joseph Bauche
et pour marraine marie - anne Bauche Les deux de doncols
lesquels étant interogés s'ils savaient écrire le parrain
a répondu le savoir et la marraine ne le savoir faire, en foi
de quoi ils ont ici signé et respectivement souscrit dans
la maison pastorale de Soult les jour, mois et l'annee
de sus apres lecture faite. Martin joseph Bauche suit la
marque de marie anne Bauche ne sachant écrire. J. M. Frankard admod.

sepulture

anno millesimo octingentesimo quadagesimo tertio die
mensis julii vigesima secunda est obit quatuor annorum
obit Michael Weitzel filius legitimus Domini Weitzel
Juni et Magdalina Larnich conjugum operariorum
ex doncols atteraque in cimiterio paroissiali de Soult
sepultus fuit. quod a Hektor N. Konradt pastor Locis

Baptême
clement

anno millesimo octingentesimo quadagesimo tertio die vero
mensis septembris prima natus est Willhelmus filius legitimus
Patris Josephi Clement et Elisabetha Schroeder conjugum
operariorum ex doncols eademque a me in praescripto baptis-
mo est. i sacro fonte levatus fuit Willhelmus grandgenet ex

Doncolis et Margaretha Hill ex Soule. Ita attestor N. Kourath
Sepultura. Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
mensis Septembris Sexta Sancta ecclesia sacramentis
obit Elisabetha Schroder coniux. postea Josephus Clement
sua Argenta coniux amorum altera in cimiterio
De Soule hunc mandata sunt. quod attestor N. Kourath

13
Hocm. Ph. 14
Morgen. Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
Die vero mensis octobris Decima Sexta natus est
baptizatus fuit Joannes philippus filius legitimus
Cornelii Bergen et Mariæ Josephæ Kaufmann coniugum
agrorum ex Soule. i. sacro fonte levantes
fuerunt Joannes philippus Kaufmann viduus ex Soule
et Maria Bergen matriconio juncta cellolivia
De Soule hunc ad curam subscripsit. J. P. T. J. J. J.
quod attestor N. Kourath

15
Maria Aug.
Bache Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
Die vero mensis octobris vigesima nata. eademque
baptizata est Maria Augustina filia legitima Joannis
Violæ Bache et Mariæ Mariae Graff coniugum
agrorum ex Soule. i. sacro fonte baptizantes erant
Josephus Graff et Maria Francisca Bache ambo ex Soule.
qui mecum hunc actum subscripserunt Pierre Josephus Graff
Marie Francisca Bache. N. Kourath curi representant

16
Sepultura. Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
Tertio die vero mensis octobris vigesima tertia Sancta
ecclesia sacramentis recepta obiit Maria Eva Frank
statu sua per septuaginta annorum viam franci
Basquin operarii ex Soule. altera que ante nuptias
fuit cum Licentia Mayeri in cimiterio Universali
De Soule Sepulta fuit. quod attestor N. Kourath

17
Kaufmann. Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
Tertio die vero mensis octobris vigesima nata
eademque baptizata fuit Maria Barbara filia legi-
tima Henrici Kaufmann et Magdolnæ Nollent coniugum
operariorum ex Soule. i. sacro fonte levantes erant
Franciscus Lutgen pcoratus ex Soule et Maria
Barbara Charapou viua ex Soule. ita mecum attest.
et per infantis. Gimmig Spruffmann N. Kourath
rator

Anno m
Septis me
18
Kaufmann
1844
Sepultura
Septima
Joan. Jos.
Charapou
Septis
3
Joan. Jos.
Paquay
Sepul

anno millesimo octingentesimo quadragesimo tertio die vero
mensis octobris vigesima sexta ante Meridie
Septima¹⁸ natus eademque baptizatus est Nicolaus filius legitimus
Kaufmann¹⁸ Leonii Kauffman et Magdalene Nibant conjugum
operariorum ex Doucels. i. sacro fonte levantes fuerunt
Nicolaus Dabfontaine pater in Wuischer et Maria
catharina Haas libera ex Doucels. quod paternus
necnon attestatur. *Grimm's Gruffueren*
N. Konrath rector Loc.

1844
anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die
Septima¹⁸ vero mensis januarii secunda hora decima vespertina obiit
Magdalena Hartich conjugum Dominici Treier operarii ex
Doucels consumpta febre maligna quatuordecim diebus
in coemeterio de Soule terra mandata fuit. quod attestatur
N. Konrath rector Loc.

anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die
Septima² mensis februarii septima natus est joannes josephus
filius legitimus joannis gregorii Harenson Pastoris et catha-
rinae Preuter conjugum ex Soule eademque hora in
ecclesia parochiali baptizatus fuit. i. sacro fonte levantes
erant joannes Harenson viduus ex Soule et Barbara Konrath
nece carueta Preuter operarii ex Harlange. ita attestatur
N. Konrath rector Loc.

Septima³ anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto
die vero mensis februarii vigesima secunda natus est
joannes franciscus Celestinus filius legitimus Nicolai Paquet
et Elisabethae Anagnant conjugum operariorum ex Doucels.
Suscipientes erant
et d. m. g. in sacro fonte re-natus est: Suscipientes erant
joannes Paulin et Catharina Koeppes ambo status liberi
ex Doucels. quod attestatur *N. Konrath rector Loc.*

Septima⁴ anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die vero
mensis Martii decima sexta obiit joannes Peters maritus Mar-
iae Josepha Goffinet conjugum agricolarum ex Doucels. munus
sanctae ecclesiae sacramentis ante fidei septuaginta annorum
alteraque in coemeterio parochiali de Soule terra mandatus
fuit. quod attestatur *N. Konrath rector Loc.*

Sepultura! 5 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto obiit
Magdalena mulier Die vero mensis aprilis vicesima filia
legitima joannis Michael Müller et anna Emergia conjugum
operariorum ex Doucels etate fere octo annorum alteraque
a me in coemeterio parochiali de Saule condita fuit.
quod attestor N. Kourath rector Loci

Sepultura! 6 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die
vero mensis aprilis vicesima obiit Wilhelmus
Clement filius legitimus Petri Josephi Clement et de quatuor
Elisabetha Schroeder conjugum operariorum ex Doucels etate
septuagesimum alteraque in coemeterio parochiali de
Saule sepultus fuit. quod attestor N. Kourath rector Loci

Sepultura! 7 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die
20. 4. 1844 vero mensis aprilis vicesima obiit Barbara
Batter filia legitima Huberti Batter et Barbara
Clement conjugum operariorum ex Doucels etate octoduum
annorum alteraque in coemeterio parochiali de Saule
sepulta est. quod attestor N. Kourath rector Loci

Baptisma! 8 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto
Die vero mensis Maji secunda ante Meridiem natus
Joan. Franc. Anast. Thomas eademque baptizatus fuit a me in prescripto joannes
Thomaeus Athanasius filius legitimus Gregorii Thomae
et Elisabethae Reding conjugum agricolarum ex Doucels.
i sacro fonte levantes erant joannes Reding ex Gousches
Maria Weil conjuges agricolae ex dito Gousches. Ita
attestor N. Kourath rector Loci

Sepultura! 9 anno millesimo octingentesimo quadragesimo
quarto die vero mensis Junii decima post Meridiem
Joan. Martin Hollerich Thine obiit joannes Martinus Hollerich Maritus Margarethae
Thise Sacris Ecclesiae Sacramentis munitus etatis suae
quadraginta octo annorum ex Doucels. alteraque in
coemeterio Succursali de Saule terra mandatus fuit.
quod attestor N. Kourath rector Loci

Matrimonium! 10 anno millesimo octingentesimo quadragesimo
quarto die vero mensis Junii vicesima facta
una publicatione facta, obtemperata duorum dispen-
satione absque revelatione impedimenti

Matrimonium inter ^{in pace cessante} Gregorium Laurent filium
legitimum defunctorum Wilhelmi Laurent et Mariæ
Rusand Kuntges in vivis conjugum ex Doucels. et
Margaretha Kuntges filia legitima joannis Kuntges
et defunctorum Matthieu conjugum in nuptiis
heredes ad hoc invitati fuerunt joannes Nicolaus Basch
et Doucels. et Matthieu Kirtz et Sauv. quod attestatur
N. Kourath rector Loci Gregorie Laurent

Lapsus Martini 1874
11 anno millesimo octingentesimo quadragesimo
quarto die vero mensis junii trigesima octava meridie
Rosquin nata eademque baptizata fuit Catharina filia legitima
Francisci Rosquin et Anna Catharina Klee conjugum
operariorum ex Doucels. E raro forte Leopold
et Laurent Gregorius ex Doucels et Catharina Klee
de Sainte Pirminio. ita attestatur N. Kourath rector
Gregorie Laurent

Sepultura 12 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto
die vero mensis julii undecima post Meridie obiit
Maria Barbara filia legitima Henrici Kappman
et Magdalene Villant conjugum operariorum ex
Doucels aetatis suæ sexu mensium ætate in eodem
terro Ecclesiali de Doule sepulta fuit. quod attestatur
N. Kourath rector Loci

Sepultura 13 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto
die vero mensis augusti prima obiit Nicolaus Kappman
aetatis suæ sexu mensium filius legitimus Henrici
Kappman et Magdalene Villant conjugum operariorum
ex Doucels ætate in eodem terro Ecclesiali de
Doule terra mandatus fuit. quod attestatur N. Kourath rector

Sepultura 14 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto
die vero mensis augusti decima obiit Wilhelmus Kappman operarius
aetatis suæ sexu mensium filius legitimus Henrici
et Magdalene Villant conjugum operariorum ex
Doucels ætate in eodem terro Ecclesiali de Doule
sepultus est. quod attestatur N. Kourath rector

Lapsus 15 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die
vero mensis augusti decima obiit Maria ante Meridie
nata eademque baptizata fuit Anna Josepha filia
legitima Petri Francisci Wolpert et Catharina Bruch
conjugum agricolarum eto commerciorum in villa

Letherme in Soller. e sano facto. Suscriptores erant franciscus
josephus Wolpert et anna josepha. Reuri cuncto in Soller.
purificatiois & illis et quad attestor. N. Konratto rector

16 Anno millesimo octingentesimo quadragesimo quarto die vero
mensis augusti vigesima nati iterni nata ante meridiem
Catharinae Catharinae est Catharina josepha filia legitima
Petri josephi Wolpert et Catharinae. Conjugum agricola-
rum manentium in villa Letherme de Soller. e sano facto
Cervantes fuerunt. Nicolaus Steiner de Warau et Catharina
josepha. Vicinis ex Soller. pater istarum infantium
istos duas citus meum subscripsit.
purificatiois & illis et quad attestor. N. Konratto rector

Sepultura 17 Anno millesimo octingentesimo quinquagesimo
quarto die vero mensisbris vigesima tertia circa
horam diuinam vespertinam obiit Maria Johanna
Sabatius uxor Francisci Koen agricola in Soller.
Koenne. Soluta sua septuaginta annorum sanctis Eucharis-
tiae sacramentis munus vigesima & tertia die mensis
Aprilis de Soller. terra matricata fuit. quad
attestor. Nicolaus Konratto rector

Sepultura 18 Anno millesimo octingentesimo quinquagesimo
quarto die vero mensisbris trigesima prima
obiit Maria anna Lemaire uxor defuncti
Francisci traigant operarii in Doucels etatis
suae sex septuaginta quinque annorum Sacramen-
tis munus vigesima alteraque in comitibus
Sacerdoti de Soller. Sepulta fuit. quad attestor
N. Konratto rector

Sepultura 19 Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
quarto die vero mensis Septimo Novembris scilicet
hora matutina obiit joannes josephus Roth campo
et proprietarius Doucels Maritus Mariae Rodata Reuennay. Sanctis
Eucharis Sacramentis refectus et etatis sua septuaginta
sex annorum alteraque in comitibus parochiali
de Soller. Sepultus fuit. quad attestor. N. Konratto rector

Sepultura 20 Anno millesimo octingentesimo quadragesimo
quarto die vero mensis Novembris undecima

quarta hora matutina obiit Hieronimus Dethers
Maritus Susanna Dethers operarius in Sule
Sancti Ecclesie Saravensis natus etatis sua viginti
septem annorum atque in Conventu Saravensi
De Sule terra mandatus fuit. quod attestor N. Kourath
rector

Baptisma

anno millesimo octingentesimo quadragésimo quarto
Har. Har. Divvero mensis Decembris vigesima secunda nata est
Dethers - que baptisata fuit Maria Margaretha filia legitima
vix defuncti Hieronimi Dethers et Susanna Dethers
conjugum operarium in Sule. i. Surofante levata,
erant joannes Charasson et Margaretha Thill ambo
ex Sule. quod attestor N. Kourath rector Loci

Baptisma anno millesimo octingentesimo quadragésimo
quarto Divvero mensis Decembris vigesima sexta
natus est etiam baptisatus fuit Michael filius
legitimus Henrici Pulling et joannes Thauspaul
conjugum operarium ex Donols. i. Surofante
subscriptes fuerunt Michael Goeres Notarius in
nova molina et Anna Conradina Soller. quod attestor
N. Kourath rector Loci

Sepultura. anno millesimo octingentesimo quadragésimo
quinto Divvero mensis Januarii prima obiit joannes
Ludovicus Soursy conjugis Mariannae Thauspaul agricolae
ex Donols. etatis quinquaginta octo annorum Sancti
conventum Saravensis natus atque in Con-
-ventu Ecclesiali De Sule terra mandatus fuit. quod attes-
-tor N. Kourath rector Loci

Baptisma

anno millesimo octingentesimo quadragésimo
quinto Divvero mensis vigesima sexta natus
est etiam baptisatus fuit joannes Andreas filius
legitimus Leonardi Meyers et Francisci
Sely conjugum agrorum ex Donols.
i. Surofante levatus erant Andreas Kaan
proprietarius in Wäsel et Maria Josepha Sely
innupta ex Donols. ita attestor N. Kourath rector Loci

Baptisma anno millesimo octingentesimo quadragesimo
3 quinto die vero mensis Januarii trigesima prima

Batter nota eademque baptizata fuit Maria Susanna
Anastasia filia legitima Huberti Pauli Batter et
Barbarae Clement conjugum operariorum ex Doucals.
i raro fonte suscipientes erant Joannes Petrus Thomas
agricola ex Doucals et Maria Susanna Probst
-ta ex Doucals. quod attestor N. Konrath rector Lici

Baptisma anno millesimo octingentesimo quadragesimo
4 quinto die vero mensis Januarii trigesima prima
Herr Christ. nota eademque baptizata est Maria Christina filia
Batter legitima Huberti Pauli Batter et Barbarae Clement
conjugum operariorum ex Doucals. i raro fonte lecta
tes fuerunt Nicolaus Müller Camps ex Doucals et Maria
Josephina Burrai innupta ex Doucals. quod attestor
N. Konrath rector Lici

Matrimonium anno millesimo octingentesimo quadragesimo
5 quinto die vero mensis Februarii sexta tribus di
Nicolaus mare factis proclamationibus nulloque detecto
Binseler impedimento, ac dispensatione temporis clausi obtin
Catharina ta in facie Ecclesiae matrimonium inierunt
Poncin honesti adolescentes Nicolaus Binseler filius legitimus
jacobi Binseler defuncti et Susanna Lipsa conjugum
operariorum in Strashoscheid et Catharina Josephina
Poncin filia legitima Nicolai Poncin et defunctae
Susannae Lipsae conjugum operariorum in Doucals.
testes ad hoc requisiti sunt Joannes Petrus Thomas
ex Doucals et Martinus Kitz ex Saller, qui ambo cum
sponsa et sponsa dum factum subnupservant.

Catharina Josephina Poncin N. Konrath rector Lici 1845

Sequentia
6 anno millesimo octingentesimo quadragesimo quinto
die vero mensis Februarii decima septima extrema nativitate
munita, etatis suae per septuaginta annorum obijt Susanna
Lipsa vidua defuncti jacobi Binseler in vivis conjugum
operariorum in Strashoscheid atque in Coemeterio
parochiali de Soub, sepulta fuit. quod attestor
N. Konrath rector Lici finis

Liste des jeunes gens de la paroisse de
Soulz, qui ont reçu la confirmation de M^{on}seigneur
L'évêque de Metz à Niederwilly le 23 août 1822.

Gerard piron de Doucots.

Jean François Rasquin de Doucots.

Jean Martin Bache de Doucots.

Jean Michel Peters de Doucots.

Jean François Lutgen de Soulz.

Marie Catherine Lutgen de Soulz.

Marie Joseph Bache de Doucots.

Marie Madelaine Peters de Doucots.

Marie Louise Martin de Doucots.

Marguerite Mille de Soulz.

Catherine Schers de Doucots.

Marguerite Krouchten de Doucots.

Jean Antoine Lemaire de Doucots.

Jean Nicolas Misse de Doucots.

Jean Hubert Bajard de Soulz.

Jean Louis Scheter de Doucots.

Marie Catherine Scheter de Doucots.

Jean Thaiseler de Doucots.

Jean Nicolas Thaiseler de Doucots.

Jean Paul Thaiseler de Doucots.

Catherine Bajard de Soulz.

Marie Bajard de Soulz.

Mari Rosalie Remiens de Doucots.

Marie Therese Clement de Doucots.
Marie elisabeth Schreder de Doucots.
Jean pierre Schers de Doucots.
Marie Joseph Roder de Doucots.
Marie eve Determe de Souley.
Marie Claire Schoukrate de Doucots.
Louis garanson de Souley.
Marguerite Thille de Souley.
Marie Louffaint de Souley.
Rosalie Louffaint de Souley.
Anne Louffaint de Souley.
Anne Marie garanson de Souley.
Marie elisabeth Primiani de Souley.
Jean Francois Thille de Souley.
Marie francoise Kaune de Souley.
Nicolas villigen de Chlaville.
Marguerite Thie de Doucots.
Henri Joseph Drossij de Sibul.
Guillaume grangnet de Tarchamps.
Marie elisabeth Thomas de Doucots.
Marie Joseph Kuehler de Doucots.
Catherine Joseph Kinel de Bras.
Jean pierre Thomas de Doucots.
Marie Anne Schreder de Doucots.
Catherine Marguerite Oster de Bras.
Anne Marie Huberli de Bras.
Jean Henri Huberli de Bras.
Jean Francois Oster de Bras.
Hubert Paul Oster de Bras.
Marie Catherine Lemaire de Doucots.
Susane Wagner de Harlange.
Nicolas Schmitz de Doucots.
Madelaine Dieu-Donnee de Souley.
Philippe Joseph Burnay de Doucots.

jean esche d'elperdange.
 jean francois schers de doncols.
 pierre ellanderscheid de nothou.
 Catherine Reifen de Bawine.
 jean Nicolas becker de wiltz
 Nicolas Bourgraff de wicherdange.
 Marie Lorent de doncols.
 Marie welcher de Matlange.
 Marie francoise schreder de doncols.
 Marie dieu-donnee prouin de soulez.
 jean jacques tabar de doncols
 Nicolas joseph Kinel de Bras.
 jean pierre Kinel de Bras
 Michel felten de hodange
 Jean Mathieu de watrange.
 elisabeth louffaint de soulez
 susane louffaint de soulez
 Nicolas henrij groenersch de doncols
 anne marie groenersch de doncols
 anne joseph lambert de tarhamps.

[Faint, mostly illegible handwritten text in a historical script, possibly French or Italian, covering the main body of the page.]

25

anne
Catherine
jean
jean
jean
jean
theodor
elizabeth
jean
hatter
philip
paul
joseph
jean
marie
marie
marie
margaret
marie
marie
marie
anne
jacques
gregory
marie
Catherine
anne
marie
henry
jean
marie
Catherine
Catherine
Catherine
marie
jean
marie
marie
marie

anne marie franck de Baschlaide
Catherine freres de harlange
jean Nicolas rasquin de doncois
jean francois Rode de doncois
jean antoine pas de doncois
jean francois Reipes de doncois +
Theodor Schoukate de doncois
Michiel poull de har champs +
jean francois Baiche de doncois
hatterd pas de doncois
philippe joseph pas de doncois
paul Boursij de doncois
joseph Belche de doncois
jean jacques prion de doncois
marie francoise prion de doncois
marie catherine happe de doncois
marie joseph peters de doncois
marguerite Amandin de doncois
marie joseph Braffeur de doncois
marie elisabeth Belche de doncois
marianne proucin de doncois
anne marie Shessel de doncois
jacques trumane de Bras
gregoire trumane de Bras
marie Catherine trumane de Bras
anne marie detume de souly
marie madelaine Melou de souly
henri joseph pas de doncois
jean henri Rolin de souly +
marie elisabeth trumane de doncois
Catherine joseph lemaire de doncois
marie d'un donnee honneau de doncois
Catherine joseph proucin de doncois
Catherine de Bras.
marie eve schreder de doncois
jean Baptiste happe de doncois
~~agathe Belche de doncois~~
marie francoise agnes Belche de doncois
marie francoise agnes Belche de doncois
marie claire Kener de har champs.

rouffaint joseph Leonard de Bras
jean gerome detume de souly
jean joseph trumane de Bras
jean philippe Boursij de doncois
marie barbe Krouk ten de doncois
jean francois peters de doncois
jean gregoire peters de doncois
marie Catherine Leonard de Bras
marie anne gueren de Bras
Catherine joseph lassin de Bras
jean Nicolas grass de doncois
~~philippe joseph Boursij de doncois~~
Matthieu halsdorf de doncois
marie jeanne rouffaint de souly
Catherine Kirch de harlange
Marie madelaine trumane de souly
marie josephine dequiez de doncois
marguerite Reiter de harlange +
jeanne marie lefer de Bras.
jean francois clement choffray de souly
therese martin de Berlogne
Catherine poull de har champs
Susanne Rosta de harlange +
Catherine chonkratte de doncois
Marie chonkratte de doncois
jacques pas de doncois
Nicolas weniger de souly +
henri gromach de doncois +
Marie jeanne Burhain de Bras
Marie therese clement de Bras
jean philippe Belche de doncois
jean Nicolas Boursij de doncois
~~jean charles Burhain de doncois~~
jean Nicolas Thille de souly
jean. Matthieu Rine de Bras
jean joseph agnassen de Bras.
jean Kanise de hielden
Marie Catherine Brack de warden
Susanne Schmitz de warden.
Michiel gacens de Boulaide
jean henri moureaux de souly
jean etienne rouffaint de souly

Jean Francois agnossen de Bras
Mathias Schmitz de Bohorn.
Guillaume Borkels de Jui. 82
George Schneiders de Rothum

Liste de jeunes gens de la paroisse
de Sontz qui ont reçu la confirmation
de Monseigneur Jean arnot Faret
evêque de Namur, a willy le 13 aout
1833

Monsieur le Reverent Curé,

J'ai vous remis bien de la
boute et de la lique que vous
avez eu et mise de m'empêcher
l'extraict baptismal de ma belle sœur
Marie & Louise Collignon.

J'ai vous prie de bien vouloir
encore m'empêcher dans le plus bref
d'être l'extraict baptismal de
Dorothee Collignon;

Comme j'ai été assuré que vous
y mettez la même lique
je vous en remis d'avance
Mon adresse est: J. Gara-M
de paraplume à Mortut & Co
J. Gara-M (Belgique)

En attendant votre réponse
croyez, Monsieur le Reverent
Curé, avec l'assurance de ma
parfait estime mes très humble
salutations

J. Gara-M